



Aujourd'hui: passage à un temps ensoleillé à partir de l'ouest. Quelques passages nuageux pourront toutefois se produire.

Demain: en partie ensoleillé, par moments nuageux mais probablement sec. Temps doux pour la saison.

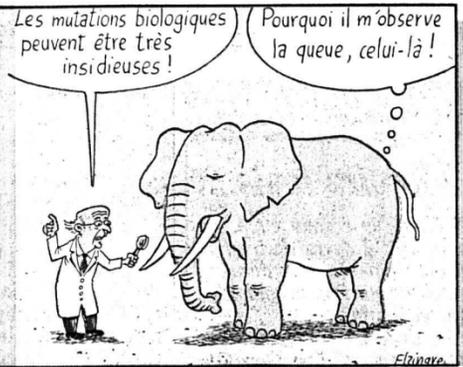
Lac des Brenets 747,40 m					Lever Coucher 7 h 11 17 h 18
Lac de Neuchâtel 429,07 m	18°	7°	3000 m		8 h 16 17 h 12

Fête à souhaiter lundi 30 octobre: Lucain

## Manipulations génétiques: la SPA en campagne

La Protection suisse des animaux part en campagne contre les «brevets d'animaux». Des créatures composées par manipulations génétiques deviennent des brevets à protéger. Les défenseurs des animaux réclament une éthique génétique pour toute créature.

► 17



### OPINION

#### Sabotage

Sommet des Amériques à Costa Rica ce week-end.

La réunion avait été préparée avec soin. D'emblée, on avait écarté les États qui faisaient trop méchante mine.

Au menu, qui prévoyait six plats principaux - démocratie, développement, désarmement, dette, drogue et déforestation - il n'y avait donc pas de place réservée au Chili, à Haïti, à Panama et à Cuba.

Les hors-d'œuvre ont bien débüté.

Les USA avaient annoncé qu'ils faisaient cadeau d'un milliard de dollars de dettes au Costa Rica.

Le président George Bush avait serré «amicalement» la main du président nicaraguayen. Et ce dernier, M. Daniel Ortega avait confié que l'hôte de la Maison-Blanche avait montré «une grande capacité» de dialogue.

Bref, tout semblait baigner dans l'huile d'olive quand M. Ortega, seul chef d'Etat à être venu en tenue militaire, a mis ses bottes dans le plat. Urbi et orbi, il déclara la levée du cessez-le-feu au Nicaragua.

C'était à dessein saboter la réunion!

Désormais, il n'était plus question de traiter sérieusement de la lutte contre la drogue, qui avait la priorité pour George Bush, et d'aborder les autres thèmes qui lui sont liés dans l'esprit des Américains.

Furieux, le président a qualifié Ortega de «petit bonhomme» et de «putois dans une garden-party».

Mais qu'est-ce qui a incité M. Ortega, qui n'est ni un pied, ni un godillot, à torpiller la conférence?

Officiellement, le motif de l'esclandre a été causé par l'aide que Washington continue à accorder aux Contras, en dépit des accords signés et paraphés.

Mais il y a belle lurette que Managua profère ces accusations alors que Washington dénonce régulièrement l'aide militaire que le Nicaragua fournit aux rebelles du Salvador.

A l'Assemblée générale des Nations Unies, l'ambassadeur américain Thomas Pickering manifestait encore son scepticisme le 23 octobre.

Pourquoi M. Ortega a-t-il voulu faire un éclat à un moment qui semble inopportun. Redoute-t-il les résultats des élections qui devraient avoir lieu le 25 février au Nicaragua?

A la suite des changements intervenus en URSS, c'est l'hypothèse la plus probable. Car même si nous ne croyons pas à l'entière bonne foi des Etats-Unis en Amérique centrale, il n'y avait guère de raisons sérieuses pour bousiller une réunion qui pouvait faire avancer la paix et la démocratie dans les Amériques.

Willy BRANDT

# Le Nicaragua joue les trouble-fête

## Sommet des Amériques au Costa Rica

Le «Sommet des Amériques», qui a réuni en fin de semaine seize chefs d'Etat et de gouvernement à San José, capitale du Costa Rica, a reflété l'image d'un continent tendu vers son unité tout en offrant le spectacle de ses déchirements, estiment les observateurs.

Une violente altercation entre George Bush et le président du Nicaragua sandiniste, Daniel Ortega, a marqué la fin de cette réunion au Sommet qui était consacrée à la célébration du centenaire de la démocratie au Costa Rica. Le leader sandiniste, qui a annoncé la levée du cessez-le-feu dans son pays, s'est vu accusé par M. Bush de «porter un coup honteux contre la démocratie».

Faute de programme de travail précis, ce «sommet» devait avant tout symboliser l'aspiration à l'unité du Nouveau Continent. Une aspiration rendue plus que jamais possible, selon nombre de participants, par la vague de démocratisation politique qui a balayé cette partie du monde au cours des dernières années.

Mais le Nicaragua a joué les trouble-fête, avec l'annonce inopinée d'une reprise prochaine des opérations militaires dans le pays, tandis que les échos des débats démontraient l'âpreté de certains différends entre les pays du sud, notamment vis-à-vis du marché mondial du café, et des oppositions nord/sud sur les questions économiques, celle de la dette extérieure notamment.

Annonçant la décision de lever le cessez-le-feu dans son pays, M. Ortega a expliqué que son pays ne pouvait pas rester «les mains liées» par une trêve unilatérale devant la recrudescence des attaques de la Contra, une guérilla financée par les Etats-Unis.

Cette annonce, faite au moment où les chefs d'Etat se réunissaient pour un dîner de gala au Théâtre National de San José, a fait l'effet d'une véritable douche froide, ravivant les déchirements provoqués dans le continent par le «cas Nicaragua». Ce pays est traditionnellement accusé par les Etats-Unis d'être la tête de pont de la «sub-



De gauche à droite, les présidents Oscar Arias du Costa Rica, Carlos Menem (Argentine), José Maria Sanguinetti, (Uruguay) George Bush et Carlos Perez (Venezuela). (Bélino AP)

version communiste» en Amérique centrale.

Le président Ortega a par la suite nuancé sensiblement ses déclarations, en précisant notamment que le cessez-le-feu pourrait être maintenu si les

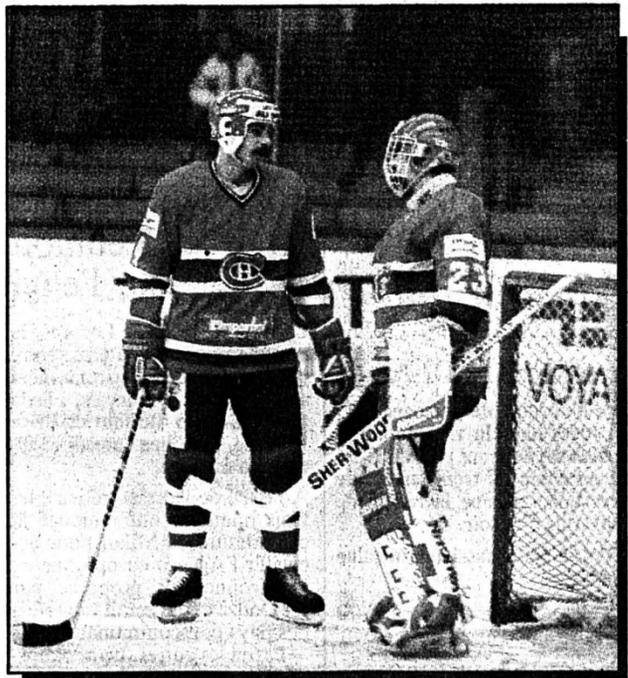
Etats-Unis s'engageaient à aider à la démobilisation des «contras» installés au Honduras.

Au-delà des nombreuses interventions exaltant la solidarité et la coopération continentales, M. Brian Mulroney, pre-

mier ministre du Canada, est venu annoncer l'entrée formelle des Canadiens dans la famille américaine avec l'adhésion de son pays à l'Organisation des Etats Américains (OEA). (ats, afp)

## Fantasmagories dans le brouillard

### Soudaine éclaircie pour le HCC



Richard Bapst et Jean-Philippe Challandes: deux piliers de l'équipe chaux-de-fonnière. (Schneider)

SPORTS 6 - 8 - 9 - 11 - 12 - 13 - 14

## Plus de 300 interpellations

### Répression de la manifestation monstre de Prague

La police a interpellé 355 personnes, dont 17 étrangers, parmi les quelque 10.000 participants de la manifestation en faveur de la démocratie organisée samedi pour le 71e anniversaire de l'indépendance de la Tchécoslovaquie, selon la police dimanche.

Hier après-midi, des patrouilles de police continuaient de quadriller la place Wenceslas, site de la manifestation monstre de la veille, contrôlant l'identité de tous les Tchécoslovaques et appréhendant les membres d'équipes de télévisions françaises et américaines.

L'agence officielle CTK, qui dressait dimanche le bilan des incidents, a accusé les stations de radios pro-américaines et les journalistes occidentaux d'avoir encouragé ce mouvement au cours duquel sept personnes et trois policiers ont été blessés.

#### AFFRONTEMENTS

Des affrontements se sont en effet produits lorsque les forces anti-émeutes ont matraqué la foule pour la contraindre à se disperser. Les manifestants ont néanmoins tenté de résister à cette répression brutale en se regroupant dans les rues de l'an-

cien Prague afin de poursuivre leur marche de protestation.

#### INTERDICTION DE FILMER

Dimanche, Jane Evans et Maria Fleet, deux camerawomen travaillant pour le compte de la chaîne américaine d'information Cable News Network (CNN), ont été conduites dans un commissariat après que des policiers eurent estimé qu'elles ne disposaient d'aucune accréditation valable pour filmer la place de Prague, a déclaré Carol Grisanti, productrice de la chaîne.

De même, les membres d'une équipe française, dont l'identité n'a pas été révélée, ont été emportés dans un fourgon cellulaire à la suite d'un contrôle d'identité.

Parallèlement, Vaclav Benda, militant de la Charte 77, a annoncé que Anna Sabatova, dissidente en vue, était au nombre des personnes interpellées samedi durant la manifestation. On ignorait dimanche soir si elle - et les autres opposants appréhendés par la police - avaient pu regagner leur domicile dans la journée, sa ligne téléphonique,

ainsi que celle de six ou sept de ses amis, ayant été coupées.

#### REMIS EN LIBERTÉ

Trente à 40 autres militants, interpellés avant les événements de samedi dans tout le pays, ont toutefois été graduellement remis en liberté, a précisé M. Benda, ajoutant qu'une manifestation d'une ampleur moindre s'est produite au même moment à Brno, capitale de la Moravie, où la foule a également été dispersée par les forces de l'ordre.

Parmi les autres personnalités interpellées samedi figurent Ivan Havel et son épouse qui ont eu maille à partir avec la police après avoir rendu visite à Vaclav Havel, frère d'Ivan et premier dissident de Tchécoslovaquie, dans un hôpital du centre de Prague.

Samedi, plusieurs milliers de personnes s'étaient rassemblées à Prague, en dépit des interdictions gouvernementales, afin de célébrer le 71e anniversaire de la proclamation de l'indépendance tchécoslovaque le 28 octobre 1918. La police est intervenue lorsque les manifestants ont scandé des slogans favorables à la tenue d'élections libres et à un nouveau gouvernement. (ap)



LE BON CHOIX SANS SE TROMPER...

GARAGE DES 3 ROIS SA



## ÉVÉNEMENT

## Victoire mais...

Il était sûr de son coup. Et pourtant, il devra déchanter! A moins que les tous derniers résultats que l'on ne connaîtra que ce matin...

A l'heure où nous mettons sous presse, Felipe Gonzalez connaissait à la fois la victoire... et la défaite.

Il a gagné en récoltant 40% des suffrages. Il s'est incliné en perdant, pour la première fois, la majorité aux Cortes. Est-ce dès lors la fin d'une hégémonie?

Le verdict sorti des urnes pourrait donc modifier le visage politique de l'Espagne. Aux commandes depuis six ans, Felipe Gonzalez, si cette nuit les résultats ne devaient pas changer, ne pourra plus, à l'avenir, gouverner à sa guise. Il devra partager une partie de son pouvoir, faire des concessions. Reste à savoir de quel côté il va se tourner. Pourra-t-il ignorer la gauche unie, une coalition regroupée autour du parti communiste et de socialistes dissidents, qui a fait un grand bon en avant en triplant son nombre de sièges? Préférera-t-il trouver des appuis du côté du centre-droit? Pour l'heure, il est bien difficile de répondre à la question. Quoi qu'il en soit, Felipe Gonzalez se trouve désormais dans une position délicate. Ces derniers mois sa politique a déçu et déçu, surtout dans les milieux populaires. Le mécontentement n'a cessé de croître. Felipe Gonzalez a sans doute eu tort de minimiser le phénomène.

Pour lui, ces élections constituent donc une leçon et un avertissement. Il ne pourra continuer de soutenir une politique de rigueur en matière économique par exemple sans lâcher du lest, sur le plan salarial et syndical notamment. Sinon il pourrait bien connaître d'autres déconvenues.

Quant à la droite, et notamment la Coalition populaire, la deuxième force du pays, emmenée par un nouveau leader en la personne de Jose Maria Aznar, elle ne peut que se réjouir de la tournure des événements. Outre le fait qu'elle ait gagné quatre sièges, elle peut désormais nourrir de grands espoirs pour les années à venir.

Felipe Gonzalez, bien qu'il soit encore loin de se trouver en sérieuses difficultés, devra donc se méfier! Hier, pour lui et son parti, la sonnette d'alarme a retenti!

Michel DERUNS

## Pacte de Varsovie: la Hongrie libre d'en sortir?

Un responsable soviétique a déclaré hier que la Hongrie était libre de quitter le Pacte de Varsovie, affirmant que l'URSS n'avait «pas peur» des changements qui se déroulent dans ce pays.

«Nous respecterons le choix des Hongrois de toutes façons. Nous n'avons pas peur de ces changements», a déclaré Nikolai Chichline, membre du Département international du comité central du parti communiste soviétique, chargé des pays de l'Est, au cours d'une émission de la chaîne de télévision américaine ABC.

A la question de savoir si Budapest était libre de quitter le Pacte de Varsovie, M. Chichline a répondu: «Sûrement». Mais il a immédiatement ajouté: «Jusqu'à présent, les responsables hongrois ont déclaré qu'ils étaient prêts à se trouver au sein du Pacte de Varsovie».

Interrogé séparément au cours de la même émission, le secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires européennes, Raymond Seitz, a jugé les déclarations de M. Chichline «quelque peu surprenantes». (ats, afp)

# L'Espagne fidèle au rose

## Un troisième mandat pour Felipe Gonzalez

Le Parti socialiste espagnol (PSOE) de Felipe Gonzalez a perdu la majorité absolue aux Cortes (le parlement espagnol) d'un siège, en n'obtenant que 175 sièges sur 95% des bulletins dépouillés, a annoncé aujourd'hui à deux heures du matin, la chaîne de télévision nationale espagnole (TVE).

Ces résultats rehaussent le score auparavant annoncé pour le parti socialiste. Le vice-président du gouvernement Alfonso Guerra avait en effet déclaré que son parti totalisait 172 sièges.

Toutefois, Alfonso Guerra avait précisé, qu'en vertu du système électoral à la plus forte représentation proportionnelle, calculé sur les résultats complets dans chacun des 52 districts électoraux, il y avait toujours une possibilité pour que le PSOE remporte jusqu'à 177 sièges.

Le premier ministre Felipe Gonzalez, souriant et détendu a annoncé à ses partisans réunis dans un hôtel madrilène que «la conséquence logique du résultat actuel est que nous devons continuer à assumer la responsabilité de gouverner».

Quelques minutes auparavant, Javier Arzallus, le dirigeant du parti nationaliste basque qui a été crédité de cinq sièges, avait annoncé à des journalistes que son parti serait heureux d'offrir ses voix à Gonzalez, afin de lui assurer sa réélection au poste de premier ministre à l'ouverture de la session parlementaire, le 21 novembre.

La deuxième force politique du pays, le parti populaire (conservateurs), avec 25,61% des voix, a remporté 109 sièges, soit quatre de plus qu'en 1986.

Izquierda Unida, la coalition de gauche, a quant à elle remporté 18 sièges, soit une progression de sept sièges par rapport aux législatives de 1986, ce qui la place au coude-à-coude avec Convergencia I Unio (parti conservateur catalan) pour la place de troisième force aux Cortes.

### CENSEUR POPULAIRE

A l'extrême gauche, Izquierda Unida, conduite par le secrétaire général du Parti Communiste espagnol, Julio Anguita, pourra néanmoins jouer le rôle de censeur populaire en disposant au sein du Congrès de 18 députés au lieu de 7 grâce au vote des déçus du socialisme.

Au Pays basque le problème demeurera entier. La Coalition Herri Batasuna, considérée comme le bras politique de l'ETA, l'organisation indépendantiste basque, va conserver 5 députés, selon les estimations. Même si ces députés refusent de siéger au Congrès comme par le passé, cette coalition se voit confirmée dans son rôle activiste par un nombre non négligeable de Basques. Elle sera tentée de faire preuve de plus d'intransigeance à l'égard de Madrid, esti-



Felipe González: un discours énergique sur les réalisations du gouvernement socialiste ces sept dernières années. (Bélino AP)

ment les observateurs politiques espagnols.

### INVESTISSEURS ÉTRANGERS

Dans le domaine international, la «nouvelle légitimation» de M. Gonzalez ne pourra que rassurer les gouvernements, les financiers et les industriels étrangers.

Au moment de construire, il y a deux ans, au prix de 200 mil-

lions de dollars (environ 320 millions de frs), une nouvelle usine de micro-processeurs, le président de la multinationale américaine ATT avait dit à l'AFP que trois raisons l'avaient déterminé à venir en Espagne. D'abord, la «stabilité politique» du pays, ensuite «le prix avantageux» de la main-d'oeuvre, enfin «sa situation dans un marché européen de 300 millions de

consommateurs». Ce jugement est encore valable aujourd'hui.

Dans ces milieux, on sait que M. Gonzalez a fait ses preuves et qu'il sera là jusqu'en 1992, la grande année des Jeux Olympiques de Barcelone, de l'Exposition Universelle de Séville et du Cinquième Centenaire de la Découverte de l'Amérique, symbole de grandeur pour l'Espagne. (ats, afp)

## L'ANC en plein jour

### Afrique du Sud: premier rassemblement public depuis 1960

Entre 60.000 et 70.000 Noirs, ainsi qu'une poignée de Blancs, ont assisté dimanche dans un stade proche de Johannesburg à ce qui, dans la pratique, a constitué le premier rassemblement public en Afrique du Sud du Congrès National Africain (ANC) depuis l'interdiction de ce mouvement nationaliste noir, en 1960.

L'un après l'autre, les orateurs, tous d'anciens dirigeants de l'ANC récemment libérés de prison, parmi lesquels Walter Sisulu, ont répété la position de l'ANC, à savoir que l'organisation ne négocierait avec le régime blanc que si celui-ci créait «le climat nécessaire» en remplissant certaines préconditions.

En attendant ce moment, «notre devoir est d'intensifier la lutte», a lancé M. Sisulu, qui a réitéré qu'il n'était «pas question» pour l'ANC «d'abandonner unilatéralement la lutte armée». «Pour l'instant, il n'y a aucune indication claire que le gouvernement est sérieux quand il parle de négociations», a-t-il ajouté. (ats, afp)



Walter Sisulu salue la foule réunie dans un stade de Soweto. (Bélino AP)

### LE MONDE EN BREF

**ARIANE.** - Une fusée Ariane-4 a mis en orbite le plus grand satellite commercial de télécommunications au monde, Intelsat VI, qui assurera pendant au moins treize ans des liaisons téléphoniques et télévisuelles.

**LETTRES.** - L'écrivain et dramaturge algérien Kateb Yacine, est mort d'une leucémie à 60 ans, près de Grenoble.

**POLOGNE.** - Environ cinq mille personnes ont participé à l'église Sainte-Catherine à Varsovie, à une messe célébrée par Mgr Glemp, à la mémoire des victimes du stalinisme de 1945 à 1956.

**PÉROU.** - Des maquisards présumés du mouvement maoïste Sentier lumineux ont abattu quinze habitants du village d'Ipabamba, dans la province péruvienne de Junin.

**BULGARIE.** - Le chef du parti et de l'Etat bulgares, M. Jivkov, a pour la première fois plaidé pour une certaine forme de pluralisme en Bulgarie.

**NESTLÉ.** - Un accord a été passé entre Nestlé Foods Corporation (Purchase, N.Y.) et RJR Nabisco Inc. au sujet de la reprise par Nestlé des activités chocolatières de RJR Nabisco aux Etats-Unis.

**GRÈVE.** - La Cisjordanie et la bande de Gaza occupées ainsi que Jérusalem-Est ont été paralysées dimanche par une grève générale massivement suivie.

**DROGUE.** - Le vendredi 27 octobre restera gravé dans les annales de la police espagnole qui a découvert en quelques heures le plus gros laboratoire clandestin de production de cocaïne d'Europe.

## Séisme en Algérie

Une quinzaine de personnes ont été tuées dans la ville de Cherrhell et ses environs près de Tipasa, au cours du tremblement de terre qui a secoué la région de l'Algérois hier soir.

On compte aussi une dizaine de blessés.

Tipasa est une ville située à 70 km environ à l'ouest d'Alger.

Par ailleurs, les sismologues ont pu identifier l'épicentre du séisme, situé à El Affroun à une soixantaine de kilomètres à l'ouest d'Alger et à une vingtaine de kilomètres de Tipasa.

La terre continuait encore de trembler hier soir dans la capitale, où des répliques relativement fortes se faisaient sentir régulièrement. (ap)

## Provocation libyenne

### Regain de tension entre Rome et Tripoli

La tension entre Rome et Tripoli - à propos des dommages de guerre que la Libye réclame à l'Italie - s'est brusquement aggravée avec la diffusion d'une interview du colonel Kadhafi que la presse italienne considère samedi comme une véritable provocation.

Au cours d'un entretien diffusé tard vendredi soir par la seconde chaîne de télévision italienne, RAI2, le chef de l'Etat libyen a notamment affirmé qu'un grand point d'interrogation s'ouvrira sur l'avenir de la Méditerranée, si les revendications libyennes n'étaient pas satisfaites.

Le colonel Kadhafi a ironisé sur la mort d'un ressortissant italien assassiné mercredi soir à Tripoli: «Je n'ai pas entendu parler de cet incident. J'espère qu'il était assuré sur la vie», a-t-il déclaré.

Il a affirmé qu'il n'avait pas

été informé du meurtre par l'ambassadeur de Libye à Rome et qu'il ne lisait pas les journaux. Le numéro un libyen a toutefois ajouté qu'il s'agissait d'un incident très étrange et que le meurtre n'avait «probablement pas été perpétré par des Libyens».

Evoquant le refus des autorités italiennes de laisser débarquer 840 «pèlerins» libyens qui avaient pris place sans visa à bord du paquebot «Granata» pour célébrer en Italie «la journée des martyrs» de la colonisation, décrétée jeudi par les autorités libyennes, le colonel a menacé d'interdire les ports libyens aux navires italiens.

«Il est possible que les Libyens se comportent de la même façon à l'encontre des navires italiens. Je ne voudrais pas que cela se produise, mais j'ai été très impressionné par le mauvais comportement de l'Italie», a-t-il déclaré. (ats, afp)

## Trois ministres à Milan

### Réunion trilatérale sur l'environnement

Un an après celle de Locarno, la seconde réunion trilatérale entre les ministres de l'Environnement suisse, italien et français, Flavio Cottì, Giorgio Ruffolo et Brice Lalonde, a eu lieu samedi et dimanche à Milan.

A l'issue de leurs entretiens, les trois ministres ont annoncé la candidature de Milan pour accueillir l'Agence européenne de l'environnement proposée par les Douze et qui serait ouverte à des pays non-communautaires.

Parmi les autres thèmes abordés, les trois ministres ont notamment discuté du transport transfrontière des déchets dangereux. L'Italie a assuré à la Suisse que des garanties seraient données en ce qui concerne le dépôt de déchets radioactifs dans la zone frontalière.

Entre la Suisse et l'Italie, il a également été question de l'épuration des eaux italiennes des lacs Majeur et de Lugano: M.

Ruffolo a annoncé que des crédits de l'ordre de quelque 50 milliards de lires (environ 60 millions de francs) ont déjà été débloqués pour l'assainissement de la partie italienne du lac Majeur tandis que des projets du même genre seront accélérés pour le lac de Lugano.

Quant aux problèmes créés par le trafic lourd transfrontière, le ministre italien de l'Environnement a assuré à son collègue suisse qu'une prise de position précise du gouvernement italien sera bientôt donnée. M. Ruffolo a par ailleurs rappelé que l'Italie est en train de mettre en vigueur les directives de la Communauté européenne en matière de pollution due aux véhicules à moteur.

Les trois ministres ont enfin reparlé du gigantesque projet de la création d'un parc naturel international dans la région du Mont-Blanc. (ats)

# L'hiver a opté pour Dunlop

Le Dunlop SP Winter est sorti vainqueur des tests de "mot" et de l'"Autozeitung".

Les tests-neige de l'"ADAC" ont prouvé sa supériorité technologique.



S'il vous fallait vraiment d'autres preuves de sa fiabilité sur les routes hivernales, rien de plus simple ni de plus sûr: chaussez-en votre voiture avant même le temps des glissades! En vente dès maintenant dans le commerce spécialisé. Dunlop SP Winter.

**DUNLOP**  
Hiver

mot 23/88, Autozeitung 22/88, ADAC\* 10/88  
\*Allgemeiner Deutscher Automobilclub 009862

**divers**

84 cm pour **Fr. 2990.-** au lieu de **Fr. 4440.-**  
TV Panasonic stéréo TXT (meuble)  
TV, radio, hi-fi, vidéo

Attention! **Poupées, poupons** achetés dès **Fr. 200.-, ours peluche**, même usés, achetés dès **Fr. 100.-**  
Tous jouets: potagers, cuisines, magasins, poussettes, etc. avant 1930.  
Egalement achat et débarras de tous bibelots et objets anciens lors de décès ou déménagement.  
S. Forney  
☎ 038/31 75 19  
☎ 038/31 43 60  
Déplacements. Discretion. 692

Philippe-Henri-Matthey 1-3  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 21 40  
012059

Jolie **Opel Kadett Caravan 1.3 S**  
«Voyage Berlina», 5 portes, 4.81, rouge brique mét., 68 000 km.  
Expertisée. Garantie totale. Reprise éventuelle.  
Fr. 163.- par mois sans acompte.  
**Très grand choix en Citroën** ainsi que d'autres marques aux mêmes conditions ou au comptant.  
M. Garau  
Rue des Artisans 4  
2503 Bienne  
☎ 032/51 63 60  
001527

**novoptic**  
La Chaux-de-Fonds  
Av. Ld.-Robert 51  
☎ 039/23 39 55

**tout pour la vue...**  
**novoptic**  
Le Locle  
D.-Jeanrichard 23  
☎ 039/31 15 05  
012385

**Un point fort d'AEG**

«LA MACHINE À LAVER ÖKO-LAVAMAT AVEC SENSOTRONIC PERMET DE REDUIRE LA CONSOMMATION EN EAU ET EN COURANT. UN AS DE L'ECONOMIE!»

**Soins de lessive favorable à l'environnement sur espace minimum**

- Economie énorme d'eau grâce à surveillance électronique de l'écume
- Consommation optimale de détergent par éclusage ECO
- Pour séchoirs de linge, maniement plus facile grâce à grande ouverture de remplissage

**AEG**

**SOMMER S.A.** Rue Fritz-Courvoisier 62  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 24 82  
520015  
Vente et service après-vente

**immobilier**

**PRIVÉ**  
cherche à acheter  
**immeuble**  
transformé ou à transformer.  
Intermédiaire s'abstenir.  
Ecrire sous chiffres 28-950152 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

**ZINAL** (Anniviers) grand **CHALET** 5½ p., ter., 700 m², parcs, local 30 m², **Fr. 310 000.-**, location-vente **Fr. 1500.-** par mois.  
**CHALET** avec ter., dès **Fr. 156 000.-**  
½ **CHALET** avec ter., dès **Fr. 132 000.-**  
Case postale 37, 3960 Sierre, ☎ 027/55 30 53

**CONSTRUCTION SERVICE**  
EDMOND MAYE SA  
**Tél. 039 / 271 171**  
A vendre à Tramelan

**USINE de 430 m²**  
sur 2 niveaux, comprenant également 1 appartement 4 pièces et 2 garages.  
Contactez-nous pour tout renseignement. 000192

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue du Locle 5, 7e étage  
**appartement de 4½ pièces**  
avec balcon, cave, buanderie, possibilité de garage dans l'immeuble.  
**Fr. 1180.-**, charges comprises.  
Libre dès le 1er novembre 1989.  
☎ bureau: 066/22 64 67,  
☎ privé: 066/38 81 33. 40402

A louer pour le 1er décembre 1989, rue de l'Hôtel-de-Ville 19  
**appartement de 6 pièces**  
Cuisine habitable, bains et W.-C. séparés, chambre-haute et cave voûtée, buanderie et séchoir, chauffage central général, tout confort.  
Logement rénové avec l'aide de la Confédération.  
Loyer: **Fr. 940.-** + charges.  
Pour visiter, s'adresser à: CCI SA,  
☎ 039/28 18 51 012287

**demandes d'emploi**

**Employée de bureau**  
trilingue, avec formation de tourisme, cherche emploi fixe ou temporaire.  
Libre tout de suite.  
Ecrire sous chiffres 28-975075 à Publicitas, 2400 Le Locle

**mini-annonces**

**demandes d'emploi**  
Etudiante à l'Université **CERCHE EMPLOI** à temps complet ou partiel durant les mois de novembre et décembre. Etudie toute proposition. ☎ 039/26 81 56. 462460

**DAME** cherche à faire heures de ménage et repassage. ☎ 039/26 93 45 dès 18 heures. 462458

**EMPLOYÉ DE COMMERCE**, expérience, cherche emploi à temps partiel. Ecrire sous chiffres 28-462445 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.  
**AIDE DE BUREAU, EMPLOYÉE DE FABRICATION** ou travaux manuels divers sont recherchés par dame soigneuse et consciencieuse. Ecrire sous chiffres 28-462429 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**immobilier**

A vendre, à Saint-Martin, **MAGNIFIQUE DUPLEX**, 6 pièces, cuisine agencée, cheminée de salon, cachet rustique.  
☎ 038/53 27 09, après 20 heures. 301387

Étudiant cherche **APPARTEMENT MINIMUM 2 PIÈCES** à La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/26 67 01 après 18 heures. 462444

A louer à La Chaux-de-Fonds **GARAGE**, Industrie 46. ☎ 038/55 22 82. 085855

A louer **APPARTEMENT 3½ PIÈCES** tout confort, ascenseur, service de conciergerie, au nord de la ville. ☎ 039/23 78 33 119

**chambre à louer**

**CHAMBRE MEUBLÉE**, indépendante, confort, centre ville. ☎ 039/23 38 81 462452

**divers**

T'en fais pas **CELLO**, dimanche prochain y'a aussi les sports! X 470659

**nos amies les bêtes**

A vendre superbes **CHATONS PERSANS**, vaccinés. Pedigrees. ☎ 0033/81 68 40 57 470675

**Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50)**  
Annonces commerciales exclues

La petite annonce. Idéale pour engager un premier violon. Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

**NATEL-C**  
LA "TOUCHE" DES PROFESSIONNELS

**QUELQUES EXEMPLES DE NOTRE VASTE CHOIX:**  
(y compris antenne et accessoires pour montage dans votre véhicule):

- Fr. 2980.-**  
Leasing dès **Fr. 57.-/mois**
- Panasonic Fr. 2990.-**  
Leasing dès **Fr. 57.-/mois**
- NEC Fr. 3725.-**  
Leasing dès **Fr. 70.-/mois**
- SIEMENS-ALBIS Fr. 2980.-**  
Leasing dès **Fr. 57.-/mois**  
«La Rolls des Natel-C»
- SIMONSEN Fr. 4995.-**  
Leasing dès **Fr. 99.-/mois**

Veillez m'envoyer une documentation complète  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
NP: \_\_\_\_\_ Lieu: \_\_\_\_\_  
Tél.: \_\_\_\_\_  
Téléphones NATEL-C  
vente - montage - service après-vente

**SON'AUTO**  
Léopold-Robert 102  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 03 44  
012585

**immobilier**

**IMMOBILIER**  
Pour vendre votre  
**terrain villa**  
**appartement immeuble**

Adressez-vous à:  
**Compagnie Foncière La Chaux-de-Fonds SA**  
6, rue des Granges  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 14 14 012485

**L'annonce, reflet vivant du marché**

# Les quatre neutres à Yverdon

## Succès d'estime pour l'initiative de René Felber

Les trois autres neutres étaient là, à Yverdon, à l'invitation de René Felber, ils ont largement échangé leurs points de vue sur l'aide à l'Europe de l'Est et la sécurité en Europe et ils ont décidé de se revoir l'automne prochain, en Autriche. De ce point de vue, l'initiative du ministre des Affaires étrangères helvétique est un succès. Ombre au tableau: on n'a pris aucune décision et certains participants, dont l'Autriche, auraient souhaité que les discussions débouchent sur une stratégie plus précise.

jouer pour les neutres, estimait le ministre helvétique des Affaires étrangères.

A son idée, ce type de rencontres devait déboucher sur des actions communes des neutres ou en tout cas sur l'affirmation de la neutralité comme élément politique dynamique au service de l'Europe et du monde. Une sorte d'amorce de «Club des 4», bien que René Felber n'aime pas le terme pour son aspect exclusif.

### PAS DE DÉCISION

Dans le cadre de la station thermale d'Yverdon, René Felber a donc pu accueillir vendredi soir ses collègues Aloïs Mock, d'Autriche, Sten Andersson, de Suède, et Perti Paasio de Finlande. Une réunion informelle, sans décision à la clé, a précisé René Felber samedi, lors d'une réunion de presse. Au menu, échanges d'informations sur les relations est-ouest, et sur l'aide apportée par chacun des neutres aux demandes polonaises et hongroises. Une aide qui restera bien entendu comprise dans le cadre de celle décidée par les 24 pays de l'OCDE (pays riches) sous la direction technique de la Communauté européenne.

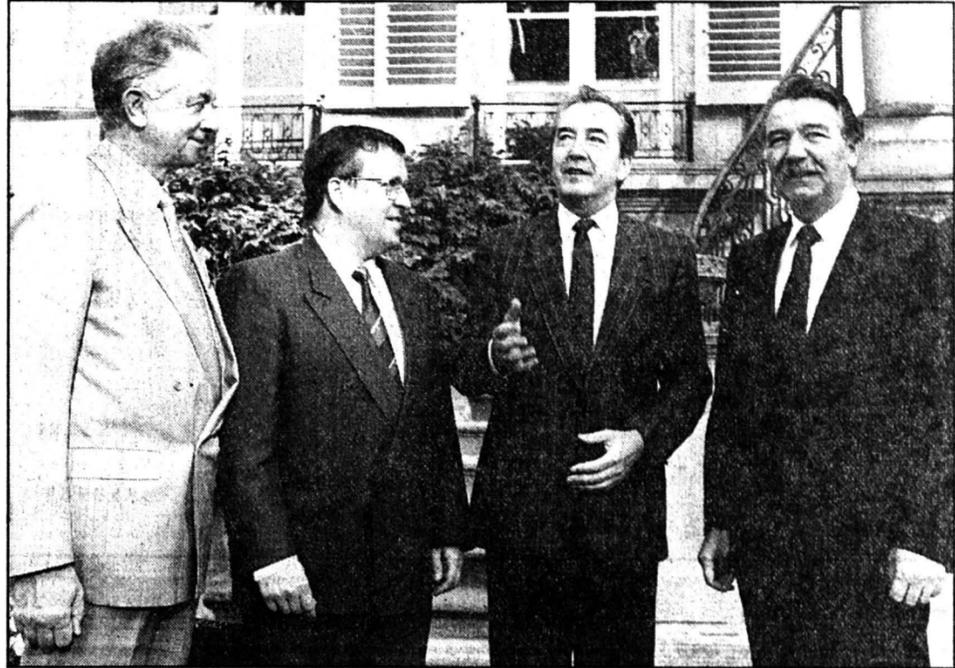
A ce sujet, les neutres ont sou-

haité être représentés dans l'éventuel groupe chargé de la coordination de l'aide occidentale aux pays de l'Est. «Notre neutralité peut être un atout», estime René Felber. Il faut aller vite, disent les neutres, qui estiment que l'essentiel de leur aide doit moins passer par l'économie et les finances que par une action politique et culturelle. Mais cela n'empêchera pas leurs efforts humanitaires immédiats et le soutien aux réformes de structures économiques et politiques des pays concernés.

### AUTODÉFINITION DE LA NEUTRALITÉ

S'agissant de la sécurité en Europe, les neutres se sont réjouis que leurs efforts portent déjà des fruits, mais entendent renforcer leur collaboration dans le cadre des mécanismes de contrôle du respect des droits de l'homme.

Les ministres suisse, autrichien et suédois ont été intéressés par le rapport de leur collègue finlandais sur les récentes déclarations de M. Gorbatchev demandant un rapprochement des pays nordiques avec l'URSS, mais refusant de s'immiscer dans la définition de la neutralité de la Finlande. Pour les quatre neutres, M. Gorbat-



De gauche à droite, MM. Andersson du Suède, Perti Paasio de Finlande, Aloïs Mock, d'Autriche et René Felber. (Photo ASL)

chev semble donc approuver le fait que la définition de la neutralité appartienne uniquement à chacun des pays concernés. Chaque pays est libre de conser-

ver ou non sa neutralité; la Suisse veut la conserver mais estime qu'elle reste pour l'instant une difficulté pour adhérer à la Communauté, estime M. Felber.

Dans la salle, M. Mock, qui a déposé la demande d'adhésion de l'Autriche à la CE, malgré les mises en garde soviétiques sur sa neutralité, ne disait mot. Y.P.

### Chronique fédérale de Yves PETIGNAT

C'est ce printemps, lors de son voyage en Finlande, que le conseiller fédéral René Felber avait lancé son initiative d'une rencontre ministérielle des quatre neutres européens, Autriche, Finlande, Suède et Suisse, par ailleurs tous membres de l'AELE, et prolongeant les rencontres existant déjà entre secrétaires d'Etat. Dans la perspective des changements en cours dans les pays de l'Est, face aux demandes d'aide émanant des Polonais et des Hongrois, il y avait une carte particulière à

## Le PDC dresse le bilan

### Double non pour les votations du 26 novembre

Les délégués du Parti démocrate-chrétien suisse (PDC) ont décidé de recommander le rejet des initiatives «pour une Suisse sans armée» et «pro vitesse 130/100» à l'occasion de leur assemblée, samedi à Hünenberg (ZG). Le bilan de la première moitié de la législature 1987-1991 s'est soldé par des succès mais aussi une absence de profil clair et d'entente au sein du parti. Le programme du PDC a en outre été complété par huit postulats.

Les délégués ont dit non à l'initiative «pour une Suisse sans ar-

mée et pour une politique globale de paix» par 211 voix contre 4 et 6 abstentions.

Ils ont suivi les réflexions du conseiller national genevois Dominique Ducret.

L'initiative «pro vitesse 130/100» a été rejetée par 157 voix contre 27 et 3 abstentions. Le conseiller national Hans Ruckstuhl a convaincu une majorité des délégués que les vitesses élevées sont facteurs d'insécurité et de pollution atmosphérique.

Dans son discours d'ouverture, la présidente du parti, Eva Segmüller, avait affirmé que le bilan intermédiaire de la législature 1987-1991 révélait que le PDC avait pleinement respecté son programme dans les questions politiques essentielles. Elle a cité avec une fierté non dissimulée le quotidien zurichois «Neue Zürcher Zeitung» qui titrait récemment «Sans le PDC rien ne bouge».

L'avocat soleurois Bernhard Ehrenzeller, critique bienveil-

lant du parti, avait été chargé de tirer un bilan des cinq dernières années d'activité du parti.

Il a relevé que l'électorat du PDC était redescendu au niveau de 1949, soit tout juste 20 %. Le principal problème du parti, pour M. Ehrenzeller, est le «C» du sigle PDC.

Le PDC, malgré son appartenance chrétienne, ne veut pas être un parti fondamentaliste. Il se distingue de moins en moins des autres partis.

(ats)

## Ballottage général

### Election de la Municipalité de Lausanne

Aucun des vingt-deux candidats aux sept sièges de la Municipalité de Lausanne n'a obtenu la majorité absolue de 12 812 voix aux élections communales de dimanche. Les trois candidats socialistes sont en tête, devant les trois radicaux, les deux écologistes et les deux libéraux. Le second tour de scrutin aura lieu le 12 novembre.

Il se disputera vraisemblablement entre Yvette Jaggi (soc, anc), Jean-Jacques Schilt (soc, anc), Pierre Tillmanns (soc, nouv), Olivier Chevallaz (rad, nouv), Jacques Lienhard (rad, anc), Doris Cohen-Dumani (rad, nouv), Daniel Brélat (GPE, nouv), Jean-Claude Rosset (lib, nouv), Roland Ostermann (gpe, nouv) et Philippe

Vuillemin (lib, nouv). Le résultat final dépendra largement des ententes éventuelles (soc + gpe, rad + lib).

L'Exécutif lausannois était composé jusqu'ici de trois radicaux (dont le syndic), trois socialistes et un libéral.

Le nouveau syndic, successeur du radical Paul-René Martin, qui se retire, sera élu le 26 novembre.

La participation aux urnes a progressé de 35,9 à 37,5 % par rapport aux élections de 1985. D'autre part, les listes sans dénomination ont augmenté de 27,7 à 34,6 %. Cela explique un recul, en pourcentage, des listes des principaux partis: soc 20,5 % (20,9 en 1985), rad 16 (19,6), lib 8,5 (12,2), gpe 8,3 (9,9), pdc 3,8 (4,5), pop 3,6 (3,8). (ats)

## Radicaux favorables

### Décriminalisation de la consommation de la drogue

Le parti radical-démocratique suisse (PRD) est favorable à une décriminalisation de la consommation et de l'acquisition de drogue pour ses propres besoins, mais demande un renforcement de la lutte contre le trafic des stupéfiants.

La porte parole du PRD, Anne-Marie Kappeler, a confirmé dimanche cette information révélée par le «SonntagsBlick».

Selon Mme Kappeler, il s'agit cependant d'une première prise de position du Conseil des délégués radicaux.

C'est sur la base de ce document que sera formulée la réponse du parti au rapport de la sous-commission fédérale des stupéfiants.

Ce rapport est actuellement en consultation. (ats)

## Coût réel de l'armée

### Des chiffres très différents

La controverse sur le coût réel de l'armée suisse vient de trouver de quoi rebondir. Alors que le Service d'information de la troupe évalue les dépenses militaires à 1,8 o/o du produit national brut (PNB), ces mêmes dépenses se situent entre 3 et 4 % du PNB, selon une étude réalisée par le Groupement de l'état-major général (GEMG).

«Si l'on prend en compte les charges assumées par les particuliers et l'économie privée, les

dépenses militaires suisses atteignent 3 à 4 % du PNB, valeur moyenne dans les pays membres de l'OTAN», affirme l'étude du GEMG, citée dans son édition de samedi par les Luzerner Neueste Nachrichten (LNN).

Un porte-parole du Département militaire fédéral a confirmé l'existence de l'étude, soulignant notamment que les divergences entre résultats provenaient des différences entre modes de calcul. (ap)

## Drame familial dans le Jorat

Une famille entière a été tuée dans la nuit de samedi à dimanche à Chesalles-sur-Oron, village du Jorat vaudois. Un jeune homme de la localité, âgé de 19 ans, a abattu au moyen d'un fusil d'assaut tous les mem-

bres de sa famille, soit son père de 45 ans, sa mère du même âge, sa soeur de 16 ans et son frère de 13 ans. Il s'est ensuite suicidé. Le meurtrier était suivi par un psychiatre, a précisé la police cantonale vaudoise. (ats)

### PUBLICITÉ

LES PROGRAMMES DU MOIS DANS TÉLÉ CINÉ REVUE, LA NOUVELLE REVUE GRATUITE AUX ABONNÉS TCR.

(EXEMPLAIRE GRATUIT SUR DEMANDE)

**TCR**  
TELECINEROMANDIE

INFORMATIONS ET ABONNEMENTS  
TÉLÉPHONE 021/37 57 51  
ET CHEZ 80 DISTRIBUTEURS AGRÉÉS

### LA SUISSE EN BREF

**CHAT.** - Un incendie a totalement détruit un appartement de Dietikon. La locataire a eu la vie sauve grâce à son chat qui l'a tirée de son sommeil. Elle a aussitôt alerté les pompiers.

**LUCERNE.** - L'élection complémentaire au Conseil d'Etat lucernois s'est déroulée sans surprise: le candidat radical Ulrich Fässler a été élu avec 30.760 voix. Il succédera à un autre radical.

**AUTO-STOP.** - Une étudiante locarnaise a pris en charge deux auto-stoppeurs, un jeune homme et une jeune fille, près de la gare de Locarno. Alors que la voiture circulait sur l'autoroute en direction du nord, la jeune automobiliste a été menacée par l'auto-stoppeur qui, brandissant une paire de ciseaux, l'a contraint à laisser son véhicule au couple.

**SCIERIE.** - Un incendie a dévasté une scierie du Pratzet, à Treyvaux (FR). La police présume que le chauffage de l'atelier est à l'origine du sinistre.

**NUAGE.** - Un nuage toxique a incommodé les habitants de la vallée de Saas, dans la nuit de vendredi à samedi. Il serait dû à un incendie de forêt survenu en Italie.

**FASCISME.** - Un cortège réunissant quelque 70 personnes a défilé dans les rues de Schaffhouse samedi. Une manifestation groupant 1500 personnes a suivi sur une place de la ville, pour protester contre le fascisme.

**ALPINISME.** - Un alpiniste fribourgeois, Filip Milasevic, 33 ans, a trouvé la mort alors qu'il effectuait l'ascension du Mont-Blanc du Tacul (massif du Mont-Blanc).

**LOGEMENT.** - Quelque 700 personnes ont participé à une manifestation non autorisée, pour protester contre le manque d'appartements à Berne. Si la circulation des transports publics a été perturbée, on ne note pas d'incidents.

**INCENDIE.** - Des milliers de mètres carrés de forêts, des sapins principalement, ont été anéantis par un incendie qui a éclaté en aval du Grand-Saint-Bernard, au lieu-dit «La Combe-à-Méroz».

**SIBIR.** - Le fabricant de réfrigérateurs et de congélateurs Sibir S.A. va transférer son secteur production à l'étranger. Seuls le siège de l'entreprise ainsi que les secteurs de la planification et des ventes resteront à Schlieren.

**CHUTE.** - Un motocycliste de 19 ans, Ivan Krailliger, de Blonay, a perdu la vie à Montreux; il a fait une chute dans un virage et a été heurté par une voiture arrivant en sens inverse.

**VIRAGE.** - Un automobiliste de 35 ans a perdu la vie dans un accident à Regensberg (ZH): dans un virage, il a perdu le contrôle de son véhicule qui est allé s'encastrer contre un arbre.

**ARMÉE.** - Le conseiller fédéral Villiger, chef du Département militaire fédéral, a tiré un bilan positif de l'exercice d'état-major de l'armée, qui a eu lieu de lundi à vendredi; l'exercice avait principalement pour but d'entraîner la protection et l'appui à la population civile et le maintien de l'indépendance du pays.

**VAC... le film des offres fantastiques...**

**VAC à modhac**

**VIDEO**

**Panasonic**

Enregistrement 4 ou 8 h

**PANASONIC NV G 45**

**990.-**  
au lieu de 1395.

**PHILIPS STEREO 5595 PS**

Ecran géant coins carrés 70 cm

4 ans de garantie sur le tube image

**Un vrai PHILIPS**

**1890.-**  
au lieu de 2390.

**JVC**

Hi-Fi Syst. 50

**2 x 135 W musique**

2 x 85 W sinus

Option: CD 305.-

**1690.-**  
au lieu de 2435.

VAC des offres choc! VAC un service après-vente

● **spectacles-loisirs**

SPECTACLE

**MARIE-PAULE BELLE**



Une joie vigoureuse, des passions gourmandes, une détermination solide sont ses traits de caractère. Drôle, chaleureuse, elle joue avec les souvenirs sans dramatiser. Auteur, compositeur, comédienne, elle vient d'être décorée de l'Ordre National du Mérite par le Président de la République. Avec ses musiciens ou seule au piano, elle interprète des chansons inédites, d'autres très connues (La Parisienne, La Baiseuse, Wolfgang et moi...). Les mains tendues, bouleversante, tendre, philosophe ou satirique, elle sait nous faire rire, pleurer, se moquer de nous-mêmes et faire ressurgir des sentiments oubliés.

Durée: 2x45 min.

**La Chaux-de-Fonds - Théâtre**  
**Mercredi 1 novembre à 20h00**

Prix des places: Fr. 15. - 20. - 25. - 30. -  
Location: Tabatière du Théâtre, tél. 039/23 94 44

service culturel migros

● **offres d'emploi**

Qui veut, pour une entreprise bien implantée de Saint-Imier, travailler comme

**mécanicien électricien**

pour le dépannage des machines de l'entreprise?  
Entrée immédiate. Poste fixe si convenance.  
Téléphonez à Michel Jenni.

Adia Interim SA  
Léopold-Robert 84  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 91 33

**ADIA**



Avenue Léopold-Robert 107  
2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 64 44  
cherche

**un tôlier en carrosserie**

Exigences:  
- expérience;  
- aptitude à travailler de façon indépendante.  
Entrée tout de suite ou à convenir.  
Très bonne rémunération.  
Avantages sociaux d'une grande entreprise.

L'Impartial

**Les délais de remise des annonces, matériel compris**

sont fixés comme suit:

pour l'édition du lundi	jeudi 12 heures
pour l'édition du mardi	vendredi 12 heures
pour l'édition du mercredi	lundi 12 heures
pour l'édition du jeudi	mardi 12 heures
pour l'édition du vendredi	mercredi 12 heures
pour l'édition du samedi	jeudi 12 heures

**PUBLICITAS**

La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
Tél. 039/28 34 76  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
Tél. 039/31 14 42



Venez découvrir les gestes simples de la beauté CARITA!

Notre conseillère en beauté se fera un plaisir de vous guider dans le choix des produits les mieux adaptés à votre mise en beauté.

**En promotion du 30 octobre au 3 novembre 1989**

Un cadeau vous attend

**chèques fidélité**

**Secteur cosmétique**

Avenue Léopold-Robert 57  
Tél. 039/23 40 23-24  
La Chaux-de-Fonds

**pharmacie centrale**

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.

# Le résultat et une certaine manière

## Lanterne rouge balayée par les «jaune et bleu» à La Charrière

### ● LA CHAUX-DE-FONDS - MARTIGNY 4-0 (3-0)

Les jours meilleurs sont arrivés. Tant pour le FC La Chaux-de-Fonds que pour son président M. Eugenio Beffa. Dimanche après-midi, le dynamique dirigeant a effectué une apparition dans les tribunes aussi remarquée que la victoire de ses protégés. Ces derniers se sont débarrassés, en moins d'une mi-temps, de la lanterne rouge. A La Charrière, Martigny a souffert mille maux face à des Chaux-de-Fonniers soignant le résultat et la manière.

LA CHARRIÈRE  
Laurent GUYOT

Dix jours après une opération cardio-vasculaire parfaitement réussie, le président Beffa est apparu l'espace d'une mi-temps. Des applaudissements ont salué son arrivée dans les tribunes alors que son équipe menait déjà 3 à 0. Comme pour lui prouver leur retour en forme, les jaune et bleu se sont entendus pour lui offrir une ultime réussite au cours d'une seconde période sans grande signification.

#### AVEC DU PANACHE

Pourtant les premières minutes de jeu ont susciter quelques inquiétudes au sein des 300 supporters présents. Après 28 se-

condes, Dany Payot, servi sur un plateau par Detlev Bruckhoff, s'est présenté seul devant Romain Crevoisier. Heureusement, l'ex-Chaux-de-Fonnier a vu son lob repousser par la transversale.

Cet avertissement sans frais, doublé d'un violent tir du milieu de terrain allemand maîtrisé en 2 temps par le gardien local (8') s'est révélé suffisant. Petit à petit, les maîtres de céans ont posé leur jeu, trouvé leurs marques. Les mouvements collectifs se sont succédé grâce à un milieu de terrain (Haatrecht - Naef - Guede) omniprésent et à des latéraux (Castro et Maranesi) tout content de se mêler à ce festival offensif.

Avant même la mi-temps, le FCC a su effectuer la différence avec un certain panache. Sur une remise de Winny Haatrecht, Michel Vera (20') est parvenu à ouvrir le score d'une superbe volée. Quatre minutes plus tard, Roger Naef, d'une tête plongeante consécutif à un centre parfait de Fabrice Maranesi, a totalement libéré ses couleurs. Une triangulation Pavoni - Bridge - Maranesi suivi d'un centre et Rolf Mueller, comme à la parade, s'est inscrit comme numéro 3 au chapitre des buteurs (34'). Michel Vera aurait même pu aggraver le score (38') sur un centre de José Guede.

#### RETOUR EN FORME

Privée de tout suspense, la deuxième période a débuté par

un nouveau passage à vide chaux-de-fonnier. Les jaune et bleu sont tout de même arrivés à redresser la barre. Profitant d'un débordement et d'un centre de Rolf Mueller, Gabor Pavoni a scellé le score (65').

Face à la lanterne rouge, le FCC est venu confirmer sa réelle valeur. Cette victoire logique et méritée a coïncidé avec le retour en forme de gens tels que Gustavo Castro, Fabrice Maranesi, José Guede et autres Michel Vera, Roger Naef.

Occupant bien le milieu de terrain, progressant avec intelligence, les Chaux-de-Fonniers se sont créés de multiples occasions de but (11', 13', 16', 38', 60', 63' et 72'). Du coup, les défenseurs ont gagné en confiance s'enhardissant sur les côtés avec bonheur. Il appartiendra encore aux dirigeants chaux-de-fonniers d'améliorer l'efficacité des atta-

quants pourtant à la fête en ce dernier après-midi d'octobre. Samedi prochain (coup d'envoi à 17 h 30), le FC La Chaux-de-Fonds disputera un test plus probant. A Bâle, face à une équipe rhénane en proie à de graves problèmes, les jaune et bleu disposeront d'une belle occasion de confirmer ce succès obtenu sans coup férir.

En effet, Martigny s'est révélé tout sauf un foudre de guerre. Les changements intervenus à la tête de l'équipe ont influencé sur la performance d'éléments jeunes et n'arrivant pas à retrouver la forme du printemps passé. Sans compter que les trois étrangers (Petkovic, Bruckhoff et Fuchslocher) sont demeurés des poids morts se montrant incapables d'effectuer la différence. Avec un égoïsme de mauvais aloi, ils ont même réussi à précipiter la défaite de leurs couleurs.

L. G.

La Charrière: 300 spectateurs

Arbitre: M. Gottfried Friedrich (Seedorf)

Buts: 20' Vera (1-0), 24' Naef (2-0), 34' Mueller (3-0), 65' Pavoni (4-0).

La Chaux-de-Fonds: Crevoisier; Bridge; Castro, Lovis, Maranesi; Haatrecht, Naef (70' Angelucci), Guede; Mueller, Vera (76' Baselgia), Pavoni.

Martigny: Giannarelli; Petkovic; Polo, Schuler, Bor-

tone; Grand, Bruckhoff (46' Rivello), Zwygart; Payot (65' Cretton), Fuchslocher, Praz.

Notes: Ciel couvert, température fraîche, pelouse glissante; La Chaux-de-Fonds sans Vallat et Torrès (blessés), Martigny sans Burn et Reynald Moret (blessés); Henry et Lopez (suspendus); fautes sifflées: 17-15 (9-9), hors-jeu: 5-3 (4-2), tirs au but: 19-9 (13-5), corners: 10-3 (7-0).



Fabrice Maranesi: 2 assists pour une bonne performance. (Galley)

## Sourires retrouvés Propos de vestiaires

Seul le cigare a disparu. Son sourire et son optimisme, en revanche, sont revenus. Plus beaux qu'avant. M. Eugenio Beffa en a impressionné plus d'un en assistant à La Charrière dix jours après une sérieuse intervention chirurgicale. Dans les couloirs des vestiaires, sitôt le match terminé, le président chaux-de-fonnier est venu féliciter ses joueurs.

Ils m'ont fait plaisir. Maintenant, ils doivent gagner 4 à 0 à Bâle et ensuite obtenir un point à Fribourg. La sixième place n'est pas encore perdue mathématiquement.

Quelques minutes plus tard, Gilbert Imhof, l'un des membres de la commission technique, a remis l'église au milieu du village.

L'équipe s'est bien reprise. Comme par hasard, cela a correspondu avec le retour en forme de Castro, Guede et Vera. Maranesi aussi est transformé. La confiance a retrouvé sa place au sein du groupe. Du coup, la jouerie s'est améliorée, les actions collectives ont mis en scène tous les compartiments. En entrant plus rapidement dans la partie, nous pouvons créer la surprise à Bâle samedi prochain. La barre est cependant encore bien éloignée.

Homme du match avec deux passes décisives, Fabrice Maranesi a expliqué son retour au premier plan.

Bien sûr cela fait particulièrement plaisir. Pour ma part, je n'avais pas perdu confiance. Simplement on ne me faisait plus confiance. Or c'est en jouant que l'on peut s'améliorer. Aujourd'hui, tout s'est parfaitement déroulé. En obtenant des résultats plus réguliers et en marquant des buts, nous arriverons à trouver stabilité et sérénité.

Dans l'autre camp, Dany Payot est venu expliquer le pénible après-midi de son équipe.

Notre nouveau tandem d'entraîneurs, MM. Michel Grand et Raphy Darbellay a souhaité introduire une nouvelle tactique (4-3-3). Nous sommes passés à côté. Sans compter que les étrangers ont été d'une discrétion étonnante. Peu ou pas soutenu par les anciens, les jeunes ne sont pas parvenus à retarder l'échéance. Maintenant il faudra préparer la lutte contre la relégation en renforçant le système défensif. Nous avons encaissé plus de 4 buts de moyenne lors des 6 derniers matchs.

L. G.

# Première minute décisive

## NE Xamax petitement battu à Lucerne

### ● LUCERNE - NE XAMAX 1-0 (1-0)

L'horloge de l'Allmend affiche 59 secondes. Suite à une remise de la tête d'Eriksen, Knup s'élève et dévie le ballon, du chef également. Presque par hasard. Le ballon finira sa course au fond de la cage de Läubli. Et ce fut tout, ou presque...

Car Neuchâtel Xamax s'est montré incapable de contourner la défense lucernoise. Non que celle-ci ne lui ait laissé aucune liberté.

LUCERNE  
Renaud TSCHOUMY

Mais les Neuchâtelois n'ont jamais réussi à passer la vitesse supérieure. Celle-ci même qui leur aurait permis d'égaliser, voire de renverser la vapeur.

#### HIC...

Lucerne ne s'est guère montré inspiré. La première mi-temps fut ainsi terne, sans véritable relief. Xamax, au collectif nettement supérieur, imposait sa jouerie, mais l'accélération décisive ne vint jamais.

Le manque de mouvement, d'appels de balle des attaquants neuchâtelois ne facilitèrent guère la tâche de milieux de terrain. Qui «balancèrent» alors de longues balles à destination de Mottiez ou de Luthi. Mais le terrain gras jouait en faveur des Lucernois, qui n'eurent guère de peine à endiguer ces embryons d'assauts neuchâtelois.

Frédéric Chassot, qui s'est chauffé pendant une bonne dizaine de minutes en première mi-temps, aurait peut-être pu apporter une touche de dynamisme à l'ensemble. Mais Gress ne l'a introduit qu'en seconde période.

Il y avait un choix tactique à faire, commentera-t-il. J'ai effectivement pensé le faire jouer avant, mais l'équipe s'était reprise. J'avais d'ailleurs prévu que la première période ressemblerait à ce que l'on a vu. Il y a simplement eu un hic: le but...

#### DOMINATION STÉRILE

En seconde période, Neuchâtel Xamax a nettement dominé son adversaire. Non sans que celui-ci ne se soit créé plusieurs «balles de break». On pense aux tirs de Knup (53e et 73e), ou aux occasions qui échurent à Eriksen (58e) et Gretarsson (64e).

Xamax aurait donc fort bien

pu revenir à la hauteur de son adversaire. Mais bien jouer ne sert à rien si l'on ne marque pas, précisait encore Gilbert Gress, fataliste.

De fait, Xamax ne s'est guère montré dangereux en seconde période, seul Chassot (64e et 74e) inquiétant Tschudin des seize mètres. C'est pourtant Luthi qui eut la balle de l'égalisation au bout du soulief. Seul devant le gardien lucernois (87e), il manqua la cible.

#### EN ATTENDANT SMAJIC

Face à un FC Lucerne qui vaut surtout par la rapidité de ses attaquants, Xamax aurait pu prétendre à la victoire. Mais, pour cela, il aurait fallu qu'il fasse preuve de davantage d'imagination.

On se prend à penser que l'absence de Smajic pèse lourd. Mais je ne peux pas jouer avec quatre étrangers, précisait l'entraîneur alsacien. Et puis, Admir ne s'entraîne pas pour l'instant.

Reste que, des trois étrangers alignés hier dimanche, aucun n'a fait la différence. Alors...

Du côté helvétique, on citera la performance de Perret, irrapprochable à Lucerne.

R. T.

Allmend: 12.300 spectateurs.

Arbitre: M. Aron Schmidhuber (RFA).

But: 1re Knup 1-0.

Lucerne: Tschudin; Wehrli; Marini, Kaufmann, Baumann; Müller, Burri (76e Birrer), Nadig, Knup; Gretarsson, Eriksen (76e Moser).

NE Xamax: Läubli; Lönn; Fasel (55e Chassot), Widmer (70e Gigon), Ryf; Perret, Tarasiewicz, Zé Maria; Mottiez, Luthi, Jeitziner.

Notes: pluie intermittente en première mi-temps, pelouse grasse. Lucerne sans Schönenberger (blessé) ni Gmür (suspendu). NE Xamax sans Smajic, Sutter ni Corminboeuf (blessés). Avertissements à Widmer (33e, jeu dur) et à Knup (39e, jeu dur). Coups de coin: 6-5 (2-2).



Philippe Perret (à la lutte avec Gretarsson) a été l'un des meilleurs Neuchâtelois hier à Lucerne. (AP)

### VOILE

## Toutes voiles dehors C'est reparti à la Whitbread

Les vingt-trois monocoques engagés dans la cinquième édition de la Course autour du monde en équipage, la Whitbread, ont pris samedi à 16 h (heure suisse) le départ de la 2e étape, Punta del Este - Fremantle (Australie), la plus longue de l'épreuve (7650 milles).

Après 24 heures de course, le voilier néo-zélandais «Steinlager 2», barré par Pe-

ter Blake s'est déjà porté nettement en tête.

#### LES POSITIONS

1. «Steinlager 2» (Peter Blake) 7259 milles à parcourir; 2. «U.B. Finland» (Ludde Ingvall) 7263; 3. «Fisher and Paykel» (G. Dalton) 7265; 4. «Merit» (Pierre Fehlmann) et «Martela OF» (Markku Wilkeri) 7267.

(si)

## Résultats et classements

### Ligue nationale A

	J	G	N	P	Buts	Pt
Lugano - Lausanne	1-1	17	10	4	335-30	24
Lucerne - NE Xamax	1-0	17	8	6	332-16	22
Aarau - Grasshopper	1-1	17	8	6	329-18	22
Servette - Saint-Gall	2-3	17	8	5	434-20	21
Sion - Bellinzzone	3-1	17	7	6	433-18	20
Young Boys - Wettingen	0-0	17	8	4	534-26	20

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Sion	16	8	5	3	25-18	21
2. Saint-Gall	16	6	8	2	30-20	20
3. NE Xamax	16	9	2	5	31-25	20
4. Grasshopper	16	7	4	5	22-16	18
5. Lucerne	16	6	5	5	29-24	17
6. Lugano	16	6	4	6	29-27	16
7. Young Boys	16	5	5	6	22-23	15
8. Servette	16	5	5	6	24-26	15
9. Lausanne	16	4	6	6	18-21	14
10. Wettingen	16	5	3	8	11-19	13
11. Aarau	16	4	4	8	15-22	12
12. Bellinzzone	16	4	3	9	20-35	11

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Fribourg	17	10	4	3	35-30	24
2. Yverdon	17	8	6	3	32-16	22
3. CS Chênois	17	8	6	3	29-18	22
4. Bulle	17	8	5	4	34-20	21
5. Granges	17	7	6	4	33-18	20
6. Bâle	17	8	4	5	34-26	20
7. Carouge	17	7	3	7	27-19	17
8. Chx-de-Fds	17	5	3	9	27-19	13
9. Montreux	17	3	7	7	19-29	13
10. Old Boys	17	4	5	8	20-31	13
11. Malley	17	3	5	9	15-33	11
12. Martigny	17	1	6	10	21-47	8

### LNB, groupe est

Baden - Emmenbrü.	3-2
Brüttisellen - Coire	1-2
Locarno - SC Zoug	3-2
Winterthur - Chiasso	3-1
FC Zoug - Schaffhouse	0-3
FC Zurich - Glaris	2-0

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. FC Zurich	17	12	2	3	36-15	26
2. Winterthur	17	11	4	2	36-18	26
3. Baden	17	10	3	4	36-21	23
4. Schaffhouse	17	5	9	3	28-19	19
5. Coire	17	6	6	5	22-19	18
6. Emmenbrü.	17	6	4	7	32-31	16

### LNB, groupe ouest

Chx-de-Fds - Martigny	4-0					
Fribourg - Carouge	3-1					
Malley - Bulle	0-5					
Montreux - CS Chênois	0-1					
Old Boys - Granges	0-0					
Yverdon - Bâle	4-0					
7. Locarno	17	4	8	5	27-28	16
8. Chiasso	17	5	5	7	16-24	15
9. SC Zoug	17	4	6	7	26-35	14
10. FC Zoug	17	4	5	8	22-41	13
11. Brüttisellen	17	4	1	12	26-39	9
12. Glaris	17	2	5	10	20-36	9

# KADETT ABS



## SÉCURITÉ AVANT TOUT.

NOUVEAU:  
**KADETT ABS special**  
Fr. 18'925.-\*

La nouvelle Kadett ABS Special offre un maximum de sécurité active. Elle est en effet équipée de série d'un système anti-blocage, un ABS électronique de la toute nouvelle génération. Ce système particulièrement efficace améliore le freinage en toute situation, car il empêche le

blocage des roues. Également sur chaussée glissante. De cette manière, la voiture reste maniable même lors de brusques manœuvres



Kadett Caravan ABS Special 1.6i, Fr. 19'975.-  
vres de freinage ou d'évitement.

Mais les autres accessoires équipant de série la Kadett ABS Special méritent

eux aussi d'être soulignés: moteur 1.6i, verrouillage central, siège du conducteur réglable en hauteur, dossiers arrière rabattables séparément, sans oublier le prix particulièrement avantageux. En version berline 5 portes\* ou Caravan.

*Look at Opel now!*



UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS, PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL

# OPEL

LE N° 1 EN SUISSE.

000595

# Délicieuse victoire

## Le Locle en meilleure posture en 1re ligue

● LE LOCLE - MOUTIER 3-0 (0-0)

Ouf! Une nouvelle victoire pour les Loclois qui se retrouvent juste devant Boudry. Ils s'éloignent - de peu il est vrai - de cette fameuse place de barragiste; mais, un tel résultat va raviver l'équipe qui, à la veille du deuxième tour (il reste encore un match à faire), repart avec du sang neuf et quelques ambitions.

Le jeu pratiqué lors de la première mi-temps a été à l'image des formations de la fin du classement: fade et peu enthousiasmant. Les antagonistes ne se sont jamais véritablement découverts. Si les occasions de but n'ont pas été nombreuses, les joueurs ont au

moins eu le mérite de montrer une belle résistance. Pourtant, les actions entreprises ont manqué de cohésion.

### ENFIN UNE RÉACTION !

Si le ballon a bien circulé, les passes se sont révélées imprécises. Impossible en de telles circonstances de dépasser la ligne des seize mètres et d'inquiéter les gardiens. La réaction tant attendue a tout de même fini par se produire. A la 68e minute, un tir de Frizzarin, involontairement dévié par Tissot, arrive droit dans la lucarne.

La chance n'étant pas du côté des Prévôtois; une pichenette d'Arnoux surprend Schmidlin qui glisse et ne parvient pas à arrêter le « cuir ». C'est 2 à 0. Deux goals en quatre minutes, c'en était trop pour les visiteurs. Un sacré

coup dur duquel ils ne se remettront pas. On a senti dans leur rang un vent de panique qui a profité aux maîtres de céans.

### SPLENDIDE DÉMONSTRATION

Après deux shoot manqués de Schwaar et Luorio, Frizzarin a fait une splendide démonstration de son talent. Il est parti seul depuis la ligne médiane sur l'aile gauche, a passé quelques joueurs et inscrit le 3 à 0 pour les siens. A la veille du déplacement des Neuchâtelois à Lerchenfeld, cette victoire pourrait leur donner des ailes.

Stade des Jeanneret: 200 spectateurs.  
Buts: 64e Frizzarin (ballon touché en dernier par Tissot) 1-0, 68e Arnoux 2-0; 78e Frizzarin 3-0.

Arbitre: Yvan Bettex, Echallens (VD).

Le Locle: Prati; De la Reussille; Morata, Arnoux, Schena; Portner (entraîneur-joueur), Schwaar, Rérat (66e, Luorio); Y. Jeanneret, Rota (80e, Nussbaum), Frizzarin.

Moutier: Schmidlin; Sbaraglia; Tissot (66e, Zaugg), Froidevaux, Schacher; Monnin, Lang - entraîneur-joueur (71e, Moritz), Persona, Vuilleumier; Schaller, Châtelain.

Notes: Terrain spongieux et glissant. Le Locle joue sans Lager, Vonlanthen, Guenin (blessés) et De Franceschi (armée); alors que Muster, Verillo, Macquat (blessés) et Fleury (suspendu) manquent pour Moutier. Avertissements à Schacher (19e) et Tissot (58e). Coups de coin: 4-3. (bre)

## Sur les autres stades

### Ligue nationale A

● AARAU - GRASSHOPPER 1-1 (0-1)

Brügglifeld: 4800 spectateurs.

Arbitre: Strässle (Heiden). Buts: 29e Thomas Wyss 0-1. 91e Kurz 1-1.

Aarau: Böckli; Herberth; rossi (78e Oswald), Tschuppert, Syfrig; Sforza, Komornicki, Bader (63e Löttscher); Daniel Wyss, Lipponen, Kurz.

Grasshopper: Brunner; Meier, Egli, Koller, In-Albon; Gren, Bickel, Thomas Wyss (67e Nemtsoudis), Sutter (71e De Vicente); Nyfeler, Strudal.

Notes: Aarau pour la première fois avec l'international finlandais Lipponen. 80e expulsion de Gren (coup de pouce à Löttscher).

### Ligue nationale B, groupe ouest

● CHAUX-DE-FONDS - MARTIGNY 4-0 (3-0)

Bois-Gentil: 800 spectateurs.

Arbitre: Michlig (Ostermundigen).

Buts: 5e Bodonyi 0-1. 15e Bodonyi 0-2. 30e Bodonyi 0-3. 40e Hofer 0-4. 76e Bodonyi 0-5.

● FRIBOURG - ÉTOILE CAROUGE 3-1 (0-1)

St-Léonard: 843 spectateurs.

Arbitre: Nussbaumer (Lachen).

Buts: 30e Rodriguez 0-1. 60e Troiani 1-1. 79e Troiani 2-1. 83e Bucheli 3-1.

● YVERDON - BÂLE 4-0 (3-0)

Stade municipal: 2000 spectateurs.

Arbitre: Sandoz (Pesex). Buts: 6e Allen 1-0. 15e Béguin 2-0. 37e Béguin 3-0. 58e Béguin 4-0.

● MONTREUX - CS CHÉNOIS 0-1 (0-1)

Chailly: 500 spectateurs. Arbitre: Zurkirchen (Zell). Buts: 28e Rodriguez 0-1.

● OLD BOYS - GRANGES 0-0

Schützenmatte: 300 spectateurs. Arbitre: Weber (Berne).

### Groupe est

● BADEN - EMMENBRÜCKE 3-2 (2-1)

Espenmoos: 600 spectateurs.

Arbitre: Bianchi (Bâle). Buts: 4e Born 1-0. 14e Sitek 2-0. 20e Peter Studer 2-1. 59e Roth 2-2. 73e Sitek 2-3.

● WINTERTHOUR - CHIASSO 3-1 (0-1)

Schützenwiese: 1200 spectateurs.

Arbitre: Herrmann (Hinterkappelen). Buts: 37e Leva 0-1. 73e Michael 1-1. 78e Guerrieri (penalty) 2-1. 80e Güntensperger 3-1.

Note: 68e expulsion de Fontana (Chiasso) pour deux avertissements.

● FC ZOUG - SCHAFFHOUSE 0-3 (0-2)

Allmend: 350 spectateurs.

Arbitre: Rudin (Liestal). Buts: 5e Wiehler 0-1. 20e Meier 0-2. 78e Heydecker 0-3.

● LOCARNO - SC ZOUG 3-2 (1-2)

Lido: 1000 spectateurs.

Arbitre: Roduit (Sion). Buts: 13e Sidler 0-1. 19e Hölzgren 0-2. 21e Ferro 1-2. 75e Bützer 2-2. 76e Fluri 3-2.

● BRÜTTISELLEN - COIRE 1-2 (0-0)

Lindenbuck: 550 spectateurs.

Arbitre: Raveglia (San Vittore). Buts: 48e Grazia 0-1. 69e Brezik 0-2. 79e Waldvogel 1-2.

● ZÜRICH - GLARIS 2-0 (2-0)

Letziggrund: 1080 spectateurs.

Arbitre: Meier (Wettingen). Buts: 2e Kok 1-0. 27e Raducanu 2-0.

● LUGANO - LAUSANNE 1-1 (0-1)

Cornaredo: 3800 spectateurs.

Arbitre: Röthlisberger (Suhr). Buts: 22e Chapuisat 0-1. 55e Sylvestre 1-1.

Lugano: Walker; Piserchia; Ladner, Degiovannini, Gatti; Sylvestre, Englund, Jensen; Manfreda, Matthey (75e Penzavalli), Pelosi.

Lausanne: Huber; Verlaet; Hottiger, Herr, Ohrel; Murrelle, Aebi, Schürmann, Bregy; Hartmann, Chapuisat.

Notes: 59e tir de Manfreda de la tête sur le dessus de la latte. 85e Walker dévie un coup franc de Bregy sur le poteau.

● SERVETTE - SAINT-GALL 2-3 (0-1)

Charmilles: 7400 spectateurs.

Arbitre: Neuner (RFA). Buts: 13e Raschle 0-1. 67e Zamorano 0-2. 71e Sival 1-2. 75e Hermann 2-2. 89e Zamorano 2-3.

Servette: Pédat; Besnard; Stiel, Rufer, Schällibaum (70e Guex); Hermann, Cacciapaglia, Favre; Sival, Turkyilmaz, Bonvin (70e Acosta).

Saint-Gall: Brügger; Fischer; Irizik, Rietmann, Hengartner (85e Pitsch); Mardones, Gambino, Hegi; Rubio, Raschle, Zamorano.

● SION - BELLINZONE 3-1 (1-0)

Tourbillon: 6300 spectateurs.

Arbitre: Schlup (Granges).

Buts: 16e Baljic 1-0. 59e Olivier Rey 2-0. 80e Bacchini 3-0. 85e Pellegrini 3-1.

Sion: Lehmann; Sauthier; Olivier Rey, François Rey, Willa; Piffaretti, Baljic, Lopez (68e Petrella), Bacchini; Biaggi (67e Tudor), Brigger.

Bellinzona: Mutter; Marnetsch (76e Bordoli); Tognini, Tami, Germann; Schär, Fregno, Krzevic, Djurovic; Mapuata, Pellegrini.

● YOUNG BOYS - WETTINGEN 0-0

Wankdorf: 4800 spectateurs.

Arbitre: Despland (Yverdon).

Young Boys: Pulver; Hohl; Wittwer, Weber, Ljung; Rapolder, Nilsson, Baumann, Fimian; Közle (81e Eberhard), Zuffi.

Wettingen: Stiel; Rueda; Schepull, Germann; Kundert, Bertelsen, Svensson, Heldamann, Baumgartner; Romano (65e Frei), Corneliussen.

● LUCERNE - NE XAMAX 1-0 (1-0)

(si)

# Deux points fort précieux

## Un but pour la confiance

● BIENNE - COLOMBIER 0-1 (0-0)

Le contexte qui entourait le club des Chézards avant cette rencontre n'avait rien d'encourageant. Après le limogeage de son entraîneur, Daniel Debort, Colombier se retrouvait orphelin.

Pour ce match, l'intérêt fut assuré par le vice-président, Ronald Veya, ancien joueur de LNA à Chaux-de-Fonds et Xamax notamment, en collaboration avec le président Roland Droz. La tâche de ce duo paraissait bien difficile. Il fallait remotiver les troupes pour tenter de remporter une victoire à Bienne, vaincu jusqu'alors dans son antre du Gurzelen.

### BEL ESPRIT

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les Neuchâtelois ont

fait preuve d'un bel esprit de corps. Même si tout ne fut pas parfait, la solidarité défensive de Colombier fut certainement la clé du succès. Tout le monde y mit du sien, attaquants comme demis ne rechignaient pas à la tâche défensive.

Cet atout fut particulièrement utile en seconde période, Colombier, qui avait pris l'avantage avant le thé et qui aurait même pu aggraver la marque, allait connaître des instants pénibles durant la deuxième mi-temps.

Bienne, nettement dominé durant les 45 premières minutes, allait se montrer beaucoup plus entreprenant par la suite.

Une minute seulement après le retour des vestiaires, Löttscher adressait un tir violent qui frôlait la cage défendue par

Enrico. Cette occasion fut la première d'une longue série. Durant dix minutes, les locaux ne relâchèrent pas leurs efforts, ils ne voulaient pas concéder une première défaite sur leur terrain.

Puis, l'étreinte se desserra quelque peu. Colombier put donc souffler et même tenter quelques escarmouches devant les buts bernois. Une très nette possibilité s'offrit à lui à la 68e lorsque Chopard se trouva seul face à Terranova. Mais, le gardien s'en sortit à son avantage et son équipe pouvait repartir de plus belle. Mais, l'équipe des Chézards se montra intraitable défensivement et put maintenir son but d'avance jusqu'à la fin.

Ce but de Boillat se révélait donc comme d'une grande importance. Il va permettre aux

Neuchâtelois de repartir sur de meilleures bases.

Stade de Gurzelen: 350 spectateurs.

But: 34e Boillat (0-1).

Arbitre: M. Tarsa de Rolle. Bienne: Terranova, Stemmer, Favretto, Eschler, Rahmen, Massy, Christ (69e Etter), Löttscher (69e Birkhofer), Hammerli, Strub, Nuzzolo. Entraîneur: Killmaier.

Colombier: Enrico, Meyer, Deagostini, Boillat, Da Cruz, Salvi, Torri, Hiltbrand, Gogic (64e Chopard), Mayer (75e Weissbrodt), Forney. Entraîneurs: Veya et Droz.

Notes: Colombier sans Freiholz (blessé). Bienne sans Greco et Teuscher (blessés). Avertissement à Da Cruz (81e anti-jeu). Coups de coin: 11-9 (6-4).

N. Gigandet

## La dernière croisade

### Sentiment d'impuissance boudrysan

● BOUDRY - BREITENBACH 0-1 (0-0)

Cette nouvelle défaite, la sixième dans les sept dernières rencontres, est quand même imméritée. Un résultat nul aurait été plus équitable et aurait mieux correspondu à la physiologie de la partie avec un léger avantage pour Breitenbach en 1re mi-temps et pour Boudry en deuxième mi-temps. Espérons en tous les cas que cette défaite n'apportera pas un coup trop rude au moral de Boudry.

Stade Sur-la-Forêt: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Ruppen de Sierre.

But: 83' Stefanelli 0-1.

Boudry: Margueron, Gay (24' Willemin), Bohren, Matthey, Cornu, Ribeiro, Leuba, Schmutz, Sabato, Egli, Cano.

Breitenbach: Künzli, Blom, Schön, Cetinkaya, Kaufmann, Hänggi, Wyss, Stefanelli, Dalhäuser, Hofer, Della Vecchia (87' Graber).

Notes: Boudry sans Ledermann, suspendu et Binetti au service militaire.

Pascal Moesch

## Partage satisfaisant

### Les Jurassiens près de la victoire

● THOUNE - DELÉMONT 2-2 (0-1)

Partager l'enjeu avec Thoue et cela dans l'Oberland bernois est somme toute une excellente performance. Toutefois, malgré ce demi-succès, la satisfaction ne devait pas être totale dans le vestiaire des Jurassiens à l'issue de cette intéressante confrontation. En effet, force est de constater que sans une erreur monumentale de leur entraîneur, qui a suscité le premier but oberlandais, les Delémontains auraient infligé une défaite au FC Thoue sur ses terres.

De plus, ce qui ajoute encore aux inévitables regrets des supporters et joueurs ju-

rassiens, les attaquants de Jean-Marie Conz ont souvent fait preuve d'une indécible maladresse alors que le but était vide ou lorsqu'ils affrontaient seuls Joliat, le gardien bernois.

Stade du Lachen: 300 spectateurs.

Arbitre: M. G. Magnin de Cottens.

Buts: 14' Froidevaux 0-1; 65' Contreras 0-2; 67' Zurcher 2-1; 79' Meyer 2-2.

Pénalités: avertissements à Petignat, Stadelmann, Froidevaux, Contreras, Meyer.

Delémont: Borer; Conz; Oeuvery, Petignat, Froidevaux; Gogniat, Herti, Renzi, Stadelmann; Contreras, Rimmann. (rs)

## Résultats et classements

### Première ligue, gr. 1

Bramois - Renens	2-1
Châtel-St-Denis - Aigle	3-1
Collex-Bossy - Vevey	0-1
Echallens - Rarogne	2-2
Monthey - UGS	2-3
Stade Nyonnais - Fully	1-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. UGS	12	9	3	0	26-10	21
2. Concordia	11	8	2	1	24-7	18
3. Chât.-St-D.	12	7	3	2	28-18	17
4. Beaugregard	11	7	2	2	24-6	16
5. Monthey	12	5	4	3	27-19	14
6. Aigle	12	5	2	5	19-17	12
7. Col.-Bossy	12	2	7	3	14-19	11
8. Renens	12	4	2	6	17-22	10
9. Echallens	12	3	4	5	19-26	10
10. Vevey	12	3	4	5	12-20	10
11. Fully	12	2	4	6	12-22	8
12. St. Nyonnais	12	2	3	7	17-28	7
13. Bramois	12	3	0	9	19-31	6
14. Rarogne	12	1	4	7	12-25	6

### Première ligue, gr. 2

Bienne - Colombier	0-1
Boudry - Breitenbach	0-1
Laufen - Berne	1-1
Le Locle - Moutier	3-0
Lyss - Lerchenfeld	2-0
Münsingen - Domdidier	2-3
Thoune - Delémont	2-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Laufen	12	7	4	1	19-5	18
2. Lyss	12	7	2	3	21-10	16
3. Thoune	12	7	2	3	29-19	16
4. Münsingen	12	7	2	3	27-18	16
5. Domdidier	12	7	2	3	24-24	16
6. Delémont	12	4	5	3	25-14	13
7. Berne	12	5	2	5	19-12	12
8. Lerchenfeld	12	4	3	5	19-11	11
9. Bienne	12	4	3	5	13-22	11
10. Colombier	12	4	2	6	17-22	10
11. Le Locle	12	3	3	6	11-14	9
12. Boudry	12	2	4	6	10-18	8
13. Breitenbach	12	2	2	8	16-31	6
14. Moutier	12	2	2	8	16-31	6

### Première ligue, gr. 3

Klus Balsthal - Buochs	1-1
Mendrisio - Ascona	1-2
Riehen - Pratteln	0-1
Soleure - Muri	1-1
Sursee - Derendingen	4-1

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Berthoud	11	7	2	2	26-13	16
2. Sursee	12	7	1	4	18-14	15
3. Soleure	12	5	4	3	22-14	14
4. Tresa	11	4	5	2	17-14	13
5. Ascona	12	5	3	4	16-15	13
6. Kriens	11	3	6	2	16-13	12
7. Suhr	11	4	4	3	11-11	12
8. Mendrisio	12	3	6	3	15-17	12
9. Pratteln	11	4	3	4	11-11	11
10. Muri	12	3	4	5	9-19	10
11. Derendingen	12	4	1	7	17-20	9
12. Klus Balsthal	12	3	3	6	15-23	9
13. Buochs	11	1	6	4	11-15	8
14. Riehen	12	3	2	7	17-22	8

# Football chez les sans-grade



Un duel acharné entre Bôlois et Imériens. (Schneider)

## ● BÔLE - SAINT-IMIER 2-0 (0-0)

Cette rencontre très attendue (après le feuilleton du protêt concernant le match aller) s'est finalement déroulée sans provoquer de nouveaux incidents.

Pourtant, la tension était vive des deux côtés, sur le coup de huit heures du matin!

Sous une pluie battante, les deux formations ont peiné pour développer des actions élaborées. Il est vrai que l'étroitesse du terrain de Bôle ne favorise pas le beau jeu. En première mi-temps, Saint-Imier a bénéficié des meilleures occasions, grâce à Rufenacht (7' et 38') et Aeschbach (15').

Après le repos, Bôle a mis un peu plus de pression, mais sans se créer de réelle possibilité.

Une tête d'Antoine sur un corner de Bristot permettait à l'équipe de Nussbaum de prendre l'avantage. Malgré une domination territoriale assez nette, Saint-Imier n'allait pas pouvoir égaliser. Au contraire, un contre rapidement mené par Vacheron assurait le succès bôlois.

Mais le plus étonnant, c'est qu'aucun protêt n'a été déposé...

**Stade de Champ-Rond,** 80 spectateurs.

**Arbitre:** M. Zaffra (Lausanne).

**Buts:** 57' Antoine 1-0, 89' Vacheron 2-0.

**Bôle:** Russo; Favre; Manai, Antoine, Pfund; Gonthier (74' Nussbaum), Wunderlin (84' Jovanovic), Matthey, Bristot; M.Ciccarone, Vacheron.

**Saint-Imier:** Tesouro; Aeschbach; Maeder, Leimgruber, Piazza; Zumwald, Heider (72' Genesi), Humair; Zerbini, Rufenacht, Vils (85' Cioffalo).

**Notes:** Pluie battante. Pelouse lourde. Avertissements à Zumwald (42'), Zerbini (45'), Vacheron (77'), Piazza (82'), M.Ciccarone (88') et Russo (90'). (lw)

## ● CORTAILLOD-AUDAX 3-1 (1-0)

Nul doute que les «Carcouilles» peuvent, dans une mesure certaine, être reconnaissants aux Italo-Neuchâtelois de leur avoir facilité le chemin du succès, en ce dimanche après-midi venteux.

Les acteurs n'avaient pas encore l'esprit au jeu que les recevants s'étaient octroyés une longueur d'avance. En effet, consécutivement à une passe en retrait mal assurée, P. Rossi précédait Müller et ouvrait sans peine le pointage. Fort de cette réussite, Cortaillod géra ce petit pécule avec maîtrise, contraignant quelques fois les visiteurs à parer au plus pressé.

On s'attendait, après la tasse de thé, de voir la troupe de «Jimmy» Claude prendre les opérations à son compte et tenter d'inverser le cours des événements. Mais, curieusement, ce fut encore les maîtres de céans qu'on vit mettre le nez à la fenêtre, P. Rossi - encore lui - parachevant habilement un des nombreux mouvements offensifs de ses couleuvres. Et le coup d'assommoir tomba à un bon quart d'heure du terme quand un défenseur audaxien dégagea le ballon à la précipitée contre un attaquant adverse (E. Rossi), ballon qui termina sa course dans les filets de Müller qui n'en pouvait mais!

La réaction rageuse des visiteurs, à une dizaine de minutes de l'ultime coup de sifflet n'y changeait rien, même pas le penalty qui leur fut accordé par l'homme en noir, par ailleurs parfaitement à la hauteur de sa tâche.

**Terrain de Rive,** à Cortaillod, 150 spectateurs.

**Arbitre:** M. Demierre, de Montet (FR).

**Buts:** 1re P. Rossi 1-0; 65e P. Rossi 2-0; 72e E. Rossi 3-0; 79e Christinet (pen.) 3-1.

**Cortaillod:** Rufener; Duescher, Kueffer, Mélicher, Keller; Jaquenod, Rusillon, Huguenin (Perniceni - 46e); Pinto de Moura (Lambelet - 81e), E. Rossi, P. Rossi. Entraîneur: J. Ehrbar.

**Audax:** Müller; M. Rossato (Pesenti - 32e), Egli, Christinet, Gattoliat; Franzoso, Losey (Marcon - 60e), Zingarelli; Beretta, D'Amico, Suriano (M. Rossato - 32e). Entraîneur: J.-P. Claude.

**Notes:** Temps plutôt couvert. Fort vent. Pelouse en bon état. Cortaillod s'aligne sans Aubée (blessé). Tir de Pinto de Moura sur la latte (56e). Avertissements à E. Rossi (57e) et Jaquenod (78e), tous deux pour réclamaions. (cid)

## ● NOIRAIGUE - FONTAINEMELON 4-2 (3-0)

Le FC Noiraigue a remporté une victoire importante contre Fontainemelon. Ces deux points permettent aux Néraouis de passer en tête du classement de deuxième ligue.

Cette victoire, Noiraigue l'a surtout construite en première mi-temps. En arrivant avec trois buts d'avance à la pause les Néraouis semblaient à

l'abris d'une mauvaise surprise, mais comme aux Bois il y a quinze jours ils ont failli se faire rejoindre sur la fin.

La première action dangereuse du match était l'œuvre des visiteurs. C'est Escribano sur coup franc qui expédia un tir en direction de la lucarne du gardien néraouis Droz, mais grâce à une splendide détente ce dernier sauvait son camp.

Le premier but des maîtres de céans fut l'œuvre de Limoni qui transformait la première occasion de son équipe malgré un arrêt de Daglia. Une minute plus tard, ce fut au tour de Charrière d'intercepter un ballon perdu par Fontainemelon et de partir seul au but. A la 43e minute, Rossi d'un maître tir battait à nouveau Daglia.

En deuxième période, les Melons firent passer quelques frissons dans le dos des supporters néraouis. Après avoir réduit la marque par deux fois, ils semblaient sur le point d'égaliser. C'est alors que Kroemer (88e) transforma un penalty sifflé pour une faute de main dans la surface de réparation de Fontainemelon. Noiraigue se mettait ainsi définitivement à l'abri et signalait sa deuxième victoire contre les Melons cette saison.

**Centre sportif de Noiraigue:** 200 spectateurs

**Arbitre:** P.-A. Monnier (Bex)

**Buts:** 12' Limoni 1-0, 13' Escribano 2-0, 43' Rossi 3-0, 75' Furst 3-1, 85' Escribano, 88' Kroemer (penalty) 4-2.

**Noiraigue:** Droz; Amstutz; Augusto (15' Cardéiras), Charrière, Berly; Salvi, Ripamonti, Sredojevic; Limoni, Rossi (55' Garduet), Kroemer.

**Fontainemelon:** Daglia; Escribano; Faragalli, Donzallaz, Javier Saiz; Furst, Goetz, Baechler; Reber, Jose Saiz, Brodjat (46' Fritsche).

**Notes:** forte bise. Noiraigue sans Meier (suspendu). Avertissements à Limoni et Salvi de Noiraigue, et à Javier Saiz et Donzallaz de Fontainemelon. (Imp, lg)

## ● COMÈTE - LES BOIS 1-2 (0-0)

Déplacement périlleux pour les Francs-Montagnards. Une victoire leur permettait de faire le tour face au dernier, une défaite remettait tout en question. Certes conscients du problème, les Jurassiens emportèrent la totalité de l'enjeu à 7 minutes seulement du terme après avoir été menés à la marque.

Le premier quart d'heure fut consacré en round d'observation, un fort vent empêchant les prises de risque. Puis Les Bois galvaudèrent deux grosses occasions qui leur auraient permis de contrôler l'is-

sue de la rencontre. A défaut de mener à la marque, c'est au contraire Comète qui entama la 2e période avec plus de conviction. Leurs efforts furent récompensés à la 68' lorsque Junod ouvrait le score en se présentant seul devant Piegay. Les Bois se réveillèrent durant le dernier quart d'heure. Tout d'abord Fournier voyait sa reprise enlevée par un arrêt réflexe de Chipot, Deux minutes plus tard, l'entraîneur Epitiaux réduisait l'écart. Ces deux actions donnèrent des ailes aux Jurassiens qui doublèrent la mise par D. Epitiaux sur effort personnel.

**Stade de Chantemerle:** 100 spectateurs.

**Arbitre:** M. Jobet de La Tour-de-Peilz.

**Buts:** 58' Junod 1-0; 77' J. Epitiaux 1-1; 83' D. Epitiaux 1-2.

**Comète:** Chipot, Junod, Matile, Locatelli, Aubert, Dalmas, Bandorini, Verardo (Zimmerli), Casegas, Giaouque.

**Les Bois:** Piegay, Boillat, C. Donzé, Opplinger, Hohermuth, Broquet, Queloz (63' Bastin), J. Epitiaux, Chapuis, Ciarrochi (68' Fournier), D. Epitiaux.

**Notes:** fort vent qui rendit difficile la pratique du football. (pab)

## ● SERRIÈRES - SUPERGA 2-2 (1-1)

Après avoir encaissé un but dès la 15' (superbe débordement de Frasse et centre pour Haas), Superga ne s'est nullement énervé. Les Italo-Chaux-de-Fonniers ont gentiment posé leur jeu pour prendre le dessus sur le FC Serrières. C'est ainsi assez logiquement que les visiteurs prirent l'avantage à un peu moins de 20 minutes du terme de la partie.

C'est alors que les joueurs de Jaquet crurent que l'essentiel était réalisé. Cruelle erreur! C'était sans compter sur la fougue et la volonté des gens du lieu qui au prix d'un farouche effort final arrachèrent le nul à 2 minutes de la fin.

**Terrain de Serrières:** 150 spectateurs.

**Arbitre:** M. Salzgerber de Viège.

**Pénalités:** avertissement à Murini à la 85'.

**Buts:** 15' Haas 1-0; 23' Musitelli 1-1; 72' Baroffio 1-2; 88' Menendez 2-2.

**Serrières:** Tschanz; Bassi; Ruefnacht (75' Burgos), Stoffen, Volery; Coste, Benassi, Moulin; Frasse, Haas, Millet (82' Menendez). Entraîneur: Bassi.

**Superga:** P. Sartorello; Murinni; Alessandri, Musitelli, Furlan; D. Sartorello, Lenardon (76' Leonard), Baroffio; Zago, Beato, Pizzolon (60' Manas). Entraîneur: Jaquet. (fd)

## BASKETBALL

# Malmenées

## Défaite des filles du BBCC

### ● FÉMINA LAUSANNE - LA CHAUX-DE-FONDS 93-69 (41-37)

Bien que Fémina Lausanne fasse figure de favorite, samedi elles n'ont présenté qu'un mauvais spectacle. En effet, par moment il était difficile de savoir si c'était un match de basketball ou un match de catch. Toutes les Lausannoises ont joué des coups parfois fort mal intentionnés.

La première mi-temps fut équilibrée et d'un assez bon niveau. Changement de décor au cours de la seconde période. Les arbitres auraient-ils oublié leur sifflet à la pause. On peut en douter au vu de l'agressivité croissante des Lausannoises tout au long de cette deuxième mi-temps. En effet les Neuchâteloises se sont fait littéralement «taper» sans pouvoir véritablement se défendre puisque les arbitres refusaient de siffler.

La sortie de Zorica Djurkovic à la 24e (coup de coude dans

le visage non sanctionné) a fait perdre les nerfs au reste de l'équipe et le bateau chaux-de-fonnier prenait l'eau de toutes parts. Le score qui était de 47-41 passait à 63-43.

La cause était dès lors entendue. Mais les Lausannoises n'en restèrent pas là et poussèrent leur agressivité dans les limites du supportable. Les Chaux-de-Fonniers essayèrent tant bien que mal de résister mais la tâche devenait vraiment pénible. Toute l'équipe s'est battue mais la bonne volonté n'a pas suffi. Si la victoire de Lausanne est sans appel, la manière n'était pas digne d'une équipe de ligue A.

**La Chaux-de-Fonds:** Ghislaine Chatellard (6); Daniela Derose (0); Fabienne Schmiel (0); Isabelle Bauer (4); Catia Leonardi (0); Rachel Favre (8); Zorica Djurkovic (22); Sandra Rodriguez (19); Christine Longo (6); Chantal Krebs (4)

(ip)

# Sous les paniers

## DAMES

**LNA, cinquième journée:** Pully - Nyon 77-92 (32-57). Wetzikon - Reussbühl 81-61 (47-26). Meyrin - Baden 59-66 (30-35). **Femina Lausanne - La Chaux-de-Fonds 93-69 (41-37).** City Fribourg - Birsfelden 72-71 (43-31). - **Le classement:** 1. City Fribourg 5/10. 2. Nyon 5/8. 3. Femina Lausanne 4/6 (+76). 4. Baden 4/6 (-16). 5. **La Chaux-de-Fonds 5/6.** 6. Birsfelden 5/4 (+51). 7. Wetzikon 5/4 (+51). 8. Pully 5/2 (-51). 9. Meyrin 5/2 (-57). 10. Reussbühl 5/0.

**Le classement:** 1. Chêne 4/8 (+77). 2. Lugano 3/6 (+32). 3. Cossonay 4/6 (+57). 4. Bernex 4/6 (+40). 5. **Union Neuchâtel 4/4 (+34).** 6. Sion Wissigen 4/4 (-6). 7. Meyrin 4/4 (-22). 8. CVJM Birsfelden 3/2 (-65). 9. Uni Bâle 4/2 (-54). 10. Vacallo 2/0 (-31). 11. Beaugard 3/0 (-29). 12. Wetzikon 3/0 (-29).

## HOMMES

**LNA, cinquième journée:** Vevey - Champel 90-101 (37-35). Nyon - Monthey 90-83 (51-37). SAM Massagno - SF Lausanne 125-99. Pully - Fribourg Olympic 115-93 (55-52). TV Reussbühl - Bellinzona 96-84 (55-47). - **Classement:** 1. Nyon 10 (+63); 2. Champel 8 (+74); 3. Pully 8 (+65); 4. Vevey 4 (+4); 5. SAM Massagno 4 (-12); 6. TV Reussbühl 4 (-20); 7. Bellinzona 4 (-26); 8. Fribourg Olympic 4 (-63) 4; 9. Monthey 2 (-39); 10. SF Lausanne 2 (-46).

**LNB, quatrième journée:** Vacallo - Cossonay 69-96

## LE SPORT EN BREF

### Sport automobile

#### Victoire en couple

Déjà en tête à l'issue de la première étape, à Martigny, le Vaudois Christian Jaquillard (Ford Sierra Cosworth), associé à son épouse Christiane, a réussi à conserver son avance jusqu'au terme du Rallye international du Valais, à la fois manche du championnat d'Europe et de Suisse de la spécialité. Du même coup, le pilote de Tartegnin s'est assuré de conserver son titre de champion suisse.

#### Schlesser champion du monde

La Sauber Mercedes de l'Italien Mauro Baldi et de l'Irlandais John Acheson a abandonné dans les 480 km de Mexico, dernière épreuve du championnat du monde des Sports prototypes, à la suite d'une sortie de piste. Acheson, qui était au volant, n'a pas été blessé. Cet abandon «offre» le titre de champion du monde des pilotes de Sports prototypes au Français Jean-Louis Schlesser, Baldi devant en effet impérativement remporter cette course.

### Judo

#### Titres à l'URSS et à la France

A Vienne, l'URSS, chez les messieurs, et la France, chez les dames, ont remporté le titre européen par équipes. Les Suissesses, qui étaient pour la première fois en lice dans cette épreuve, ont pris la septième place.

**PUBLICITÉ**

**LE PNEU CRÉMAILLÈRE.**

**MICHELIN IIII**

**FREIBURGH AUS**

**LE PRO DU PNEU**

Collège 68  
La Chaux-de-Fonds Tél. 039/28 67 33

## La première des Emirats

### Qualifications pour le Mondiale

Pour la première fois de leur histoire, les Emirats Arabes Unis prendront part, l'année prochaine en Italie, au tour final d'une Coupe du Monde. Lors de la dernière journée de la poule finale des qualifications asiatiques, à Singapour, les représentants des Emirats ont obtenu le match nul (1-1) face à la Corée du Sud, déjà qualifiée.

La Chine, qui pouvait encore nourrir l'espoir de se rendre au Mondiale 90, a perdu toutes ses chances en s'inclinant devant le Qatar (2-1).

**Singapour. Zone Asie, tournoi final. Dernière journée:** Qatar - Chine 2-1 (0-0). Arabie Saoudite - Corée du Nord 2-0 (1-0). Emirats Arabes Unis - Corée du Sud 1-1 (1-1).

**Le classement final (5 m):** 1. Corée du Sud 8 (5-1). 2. Emirats Arabes Unis 6 (4-3). 3. Qatar 5 (4-5). 4. Chine 4 (5-6). 5. Arabie Saou-

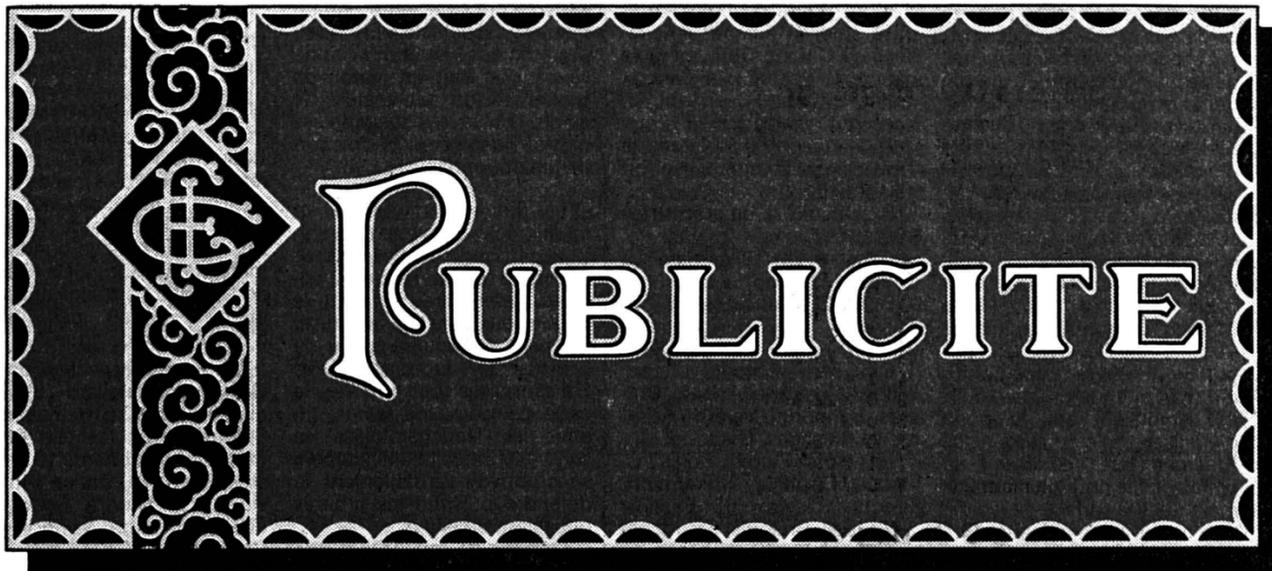
dite 4 (4-5). 6. Corée du Nord 3 (2-4).

#### MATCH DE LIQUIDATION

La Yougoslavie s'est imposée par 2-1 (1-1) face à Chypre, devant 1.500 spectateurs, dans une rencontre pratiquement sans signification du groupe 5 des éliminatoires du Mondiale 90 disputée à Athènes.

Déjà qualifiés pour l'Italie bien avant cette rencontre, les Yougoslaves terminent ainsi leur pensum invaincus, grâce à des réussites de Stanojkovic et Pancev au début de chaque période. Chypre a égalisé en fin de première mi-temps par Pittas sur penalty.

La seconde place qualificative, dans ce groupe, se jouera entre l'Ecosse et la France. Les Ecossais, qui recevront la Norvège le 15 novembre, n'ont besoin que d'un point pour obtenir à leur tour leur billet pour la phase finale. (si)



**TISSOT**  
Sotssass



BIJOUTERIE  
**Mayer Stehlin**  
LA CHAUX-DE-FONDS

avenue Léopold-Robert 57  
039/23 41 42

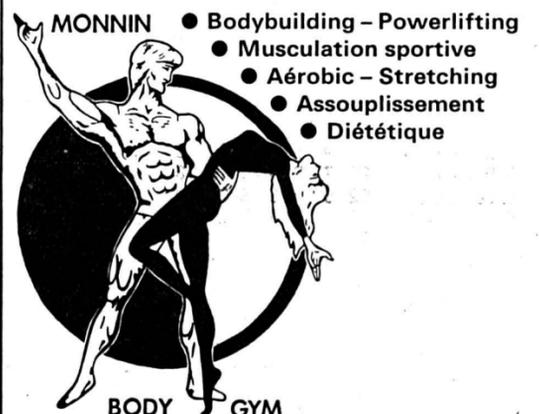
012398

### Chute des cheveux!

Ne prenez pas le problème à la légère! Adressez-vous immédiatement à un spécialiste. Lui seul peut vaincre avec succès la chute des cheveux, au moyen d'un traitement exactement adapté à votre cas. N'hésitez donc pas à nous contacter pour une consultation gratuite et pour examiner notre livre de références.

Beaufort AG, Genève 022 28 87 33, Lausanne 021 20 45 43, Fribourg 037 23 27 53, Sion 027 22 36 26, Bienne 032 22 33 45, Berne 031 25 43 71, Thoun 033 22 30 49, Olten 062 26 35 26, Bâle 061 23 30 55, Zurich 01 211 86 30, Rapperswil 055 27 77 33, Winterthur 052 22 57 25, Coire 081 22 40 77, Lucerne 041 23 46 80, St-Gall 071 22 88 51, Soleure 065 22 06 48. Ouvert sans interruption dès 10 h 30

133



### LE CLUB CULTURISTE WILLY MONNIN

c'est...

- un professionnel au service de votre forme depuis plus de 30 ans.

Qui vous propose...

- un entraînement dirigé, selon des plans d'entraînements personnalisés.
- des cours de groupes diversifiés, pour tous les âges, organisés en journée comme en soirée.

Alexis-Marie-Piaget 73 - ☎ 039/28 57 60  
La Chaux-de-Fonds

Ouvert du lundi au vendredi de 9 à 22 heures  
Samedi de 9 à 12 heures

012068

Pour savoir combien le chocolat peut séduire.

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

9

André Besson

## MALET

L'homme qui fit trembler Napoléon

Droits réservés éditions France-Empire, Paris

Surveillant des Etats pontificaux

Cette nouvelle mise à pied devait durer huit mois. Le général passa cette période une partie en Franche-Comté, le reste à Paris, à remâcher sa rancune. Il fréquentait de plus belle les cercles républicains où il supputait les chances d'un éventuel renversement du régime.

Cependant, l'Empire était en train de réorganiser l'armée d'Italie en vue d'une nouvelle campagne. Comme la République l'avait fait lors de la guerre contre l'Au-

triche, les autorités impériales furent bien aise de pouvoir disposer des services d'un officier tel que Malet. S'il était certes un très mauvais coucheur, on ne pouvait lui dénier du courage et de la compétence.

Rappelé en activité le 19 octobre 1805, le général fut aussitôt chargé de la direction de la 3e brigade de la 5e division cantonnée dans l'Etat de Parme.

Dès son arrivée, Malet reçut l'ordre de s'attaquer à différentes bandes de partisans qui rendaient la région peu sûre pour les Français. Avec une conscience professionnelle exemplaire, il remplit son nouveau contrat et, en quatre mois, parvint à réduire les rebelles et à pacifier totalement la province.

Cette efficacité valut à Malet d'être remarqué par le prince Eugène Bonaparte, vice-roi d'Italie. Celui-ci décida de lui confier le commandement des troupes assurant la surveillance des Etats pontificaux. Et c'est ainsi que le Franc-Comtois remplaça à ce poste en juin 1806 le général Duhesme appelé à d'autres fonctions.

Le siège de l'état-major de l'unité aurait dû normalement se trouver à Civita-Vecchia, mais comme son prédécesseur s'était

installé confortablement à Rome, Malet en fit autant. Il succéda à Duhesme dans une splendide demeure située à l'angle du Corso, non loin de la place de Venise. Il s'agissait du très beau palais Rinuccini, construit en 1660 pour la famille d'Este par l'architecte di Rossi.

Mme Malet et le petit Aristide vinrent rejoindre le général qui aurait bien voulu que son épouse participât aux fastes de la vie romaine. Mais Denise était une femme discrète, peu portée aux frivolités et mondanités. Elle se lassa vite des fêtes et, lorsqu'elle eût achevé la découverte des sites et trésors artistiques de la ville éternelle, elle décida de regagner la Franche-Comté.

Un peu déçu, le général n'en continua pas moins ses visites et réceptions protocolaires. On le vit notamment très souvent chez Lucien Bonaparte, frère de l'Empereur, qui s'était retiré à Rome après sa brouille avec celui-ci. Il en devint le confident, s'efforçant d'en savoir plus sur le tyran qu'il ne portait toujours pas dans son cœur, et en essayant de tâter les éventuelles velléités opposées de celui que l'Empereur avait fait prince de Canino.

Malet se présenta aussi chez Alquier, l'ambassadeur de France à Rome qu'il croyait toujours acquis aux idéaux républicains. En fait, cet ancien conventionnel qui avait voté la mort du Roi, était un homme de moralité douteuse. Il avait depuis longtemps renié ses opinions premières et ses amis d'antan pour se rallier à Napoléon. Ce dernier l'avait successivement envoyé en Suède, en Bavière, en Espagne et finalement à Rome considéré comme le poste diplomatique le plus brillant et surtout le plus rentable.

Cette époque du Premier Empire était véritablement l'ère où les dilapidations, les concussions, les extorsions et pots-de-vin en tous genres se trouvaient intégrés dans les institutions. Foncièrement honnête, Malet n'avait jamais cherché à s'enrichir par ses fonctions. Lui et sa famille vivaient modestement, de sa solde et de maigres rentes. Il ne tarda pas à se rendre compte que son prédécesseur n'avait pas fait preuve de la même probité durant son séjour à Rome.

Après une enquête discrète, le Franc-Comtois découvrit que Duhesme avait su se créer des revenus appréciables par des moyens plus ou moins louches. (A suivre)

# Résultats et classements de football

## NEUCHÂTEL

### Deuxième ligue

Bôle I - St-Imier I	2-0
Comète I - Les Bois I	1-2
Cortaillod I - Audax	3-1
Noiraigue - Fontainem. I	4-2
Serrières I - Superga I	2-2
St-Blaise I - C. Portug. I	2-1

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Noiraigue	12	7	3	2	24-16	17
2. Fontainem. I	12	7	2	3	29-19	16
3. Bôle I	11	6	3	2	19-11	15
4. St-Blaise I	12	4	7	1	25-17	15
5. Serrières I	12	6	2	4	29-15	14
6. Superga I	12	4	4	4	15-18	12
7. St-Imier I	11	4	3	4	21-21	11
8. Cortaillod I	12	3	5	4	21-19	11
9. Audax	12	3	5	4	17-18	11
10. Les Bois I	12	3	4	5	15-27	10
11. C. Portug. I	12	1	3	8	14-29	5
12. Comète I	12	2	1	9	15-34	5

### Troisième ligue, gr. 1

Colombier II - Corcelles	2-5
Coffrane I - C.Espagnol I	1-2
Superga II - Fleurier I	6-2
Le Locle II - Hauterive Ia	0-6

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Hauterive Ia	12	11	0	1	51-9	23
2. Corcelles	12	7	2	3	23-18	16
3. Les Brenets I	11	6	3	2	25-15	15
4. Béroche I	11	5	4	2	24-12	14
5. Le Locle II	12	6	2	4	36-24	14
6. Colombier II	12	6	1	5	22-27	13
7. C.Espagnol I	12	4	1	7	22-29	9
8. Ticino I	11	3	2	6	17-23	8
9. Superga II	12	4	0	8	20-29	8
10. Fleurier I	12	3	2	7	13-31	8
11. Gen.-s/Cof. I	11	3	1	7	17-36	7
12. Coffrane I	12	2	1	9	19-32	5

### Groupe 2

St-Imier II - Bôle II	2-1
Cressier I - Deportivo I	0-3
Le Parc I - Floria I	1-0
Etoile I - Landeron I	4-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. St-Imier II	12	9	2	1	28-11	20
2. Landeron I	12	9	1	2	35-10	19
3. Etoile I	12	7	2	3	25-15	16
4. Le Parc I	12	5	4	3	18-21	14
5. Pal-Friul I	11	4	4	3	25-21	12
6. Deportivo I	12	4	3	5	26-26	11
7. Floria I	12	4	2	6	15-18	10
8. Marin I	10	4	1	5	13-12	9
9. Hauterive Ib	11	4	1	6	15-31	9
10. Bôle II	11	2	3	6	18-28	7
11. Cornaux I	11	1	4	6	24-30	6
12. Cressier I	12	2	1	9	18-37	5

### Quatrième ligue, gr. 1

Fleurier II - Blue-Stars I	2-4
Travers I - Deport.IIb	4-0
Pts-de-M. I - Couvet I	3-0
Azzuri I - Môtiers I	4-1

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Blue-Stars I	10	7	1	2	32-17	15
2. La Sagne I	9	6	2	1	29-9	14
3. Pts-de-M. I	10	5	2	3	28-14	12
4. Azzuri I	10	5	2	3	23-15	12
5. Travers I	10	4	3	3	25-17	11
6. Couvet I	10	5	0	5	24-25	10
7. Môtiers I	10	4	1	5	21-26	9
8. Fleurier II	10	2	3	5	17-28	7
9. Deport.IIb	10	2	1	7	15-43	5
10. Ticino II	9	1	1	7	9-29	3

### Groupe 2

Floria II - Mt-Soleil II	2-3
St-Imier III - Sonvilier I	2-6
Les Bois II - Chx-Fds II	6-3

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Ftainem. II	9	8	0	1	32-10	16
2. Les Bois II	9	7	0	2	22-11	14
3. Mt-Soleil II	10	7	0	3	36-21	14
4. Sonvilier I	9	6	1	2	27-18	13
5. Le Parc II	8	5	0	3	13-13	10
6. Chx-Fds II	10	2	2	6	24-32	6
7. Deportivo IIa	9	2	1	6	12-20	5
8. Floria II	10	2	1	7	17-25	5
9. St-Imier III	9	1	2	6	22-32	4
10. Gen.s/Coffr.	7	1	1	5	15-38	3

### Groupe 4

Salento - Béroche II	3-1
Boudry II - Auvèrner Ib	14-0
Audax II - Comète II	3-0

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Boudry II	10	9	0	1	70-13	18
2. Châtelard I	9	6	0	3	24-20	12
3. Audax II	10	6	0	4	48-21	12
4. Serrières II	9	5	1	3	20-14	11
5. Espagn. NE I	9	4	2	3	39-26	10
6. Salento	10	4	1	5	22-19	9
7. Béroche II	10	4	1	5	24-29	9
8. Helvetia I	9	3	1	5	21-23	7
9. Comète II	10	2	0	8	11-40	4
10. Auvèrner Ib	10	1	0	9	9-83	2

### Groupe 4

Colombier III - Helvetia II	5-1
Lignièrès II - Espagnol II	2-5

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Gorgier	8	7	0	1	24-5	14
2. Landeron II	7	6	1	0	26-8	13
3. Espagnol II	7	4	1	2	19-12	9
4. Cressier II	7	4	0	3	16-22	8
5. Colombier III	8	4	0	4	20-25	8
6. Pal Friul II	7	3	0	4	16-15	6
7. Marin III	7	3	0	4	13-12	6
8. Lignièrès II	8	1	0	7	12-24	2
9. Helvetia II	7	0	0	7	12-35	0

## JUNIORS

### Juniors A Elite

Hauterive - Marin	4-3
Travers - NE Xamax	2-4
Le Parc - Chx-de-Fds	0-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Marin	9	6	1	2	26-13	13
2. Chx-de-Fds	7	5	0	2	17-10	10
3. Hauterive	7	4	0	3	17-10	8
4. Travers	8	4	0	4	17-21	8
5. NE Xamax	8	3	1	4	14-17	7
6. Le Parc	8	3	0	5	10-14	6
7. Floria	7	1	0	6	10-26	2

### Juniors A, 1er degré

Corcelles - Colombier	0-2
St-Imier - Audax	4-0
Boudry - Les Bois	4-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Colombier	9	8	0	1	47-12	16
2. Audax	9	7	0	2	35-14	14
3. St-Imier	8	4	0	4	30-21	8
4. Corcelles	9	3	2	4	18-20	8
5. Boudry	7	1	1	5	14-36	3
6. Les Bois	8	0	1	7	8-49	1

### Juniors B Elite

St-Imier - Cornaux	6-2
Gen.s/Cof. - Marin	1-1
Chx-de-Fds - Audax	7-0
Ticino - Boudry	1-6

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Chx-de-Fds	9	8	0	1	73-8	16
2. Le Locle	8	7	0	1	51-8	14
3. Audax	7	5	1	1	18-13	11
4. Deportivo	7	3	2	2	14-22	8
5. Boudry	9	3	2	4	31-35	8
6. St-Imier	8	3	1	4	27-23	7
7. Cornaux	9	3	1	5	35-27	7
8. Ticino	9	1	3	5	5-41	5
9. Gen.s/Cof.	9	1	2	6	9-42	4
10. Marin	7	0	2	5	4-48	2

### Juniors C Elite

Hauterive - Boudry	5-2
Superga - Châtelard	5-4
NE Xamax 2 - Colombier	1-3
Corcelles - Chx-de-Fds	6-1
Deportivo - NE Xamax 1	0-6

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Colombier	8	7	1	0	60-4	15
2. Hauterive	7	7	0	0	37-13	14
3. Corcelles	9	6	1	2	53-9	13
4. NE Xamax 1	8	6	0	2	57-13	12
5. NE Xamax 2	7	4	0	3	29-19	8
6. Chx-de-Fds	9	2	1	6	22-48	5
7. Superga	9	2	1	6	13-60	5
8. Châtelard	8	2	0	6	24-48	4
9. Deportivo	8	1	1	6	17-61	3
10. Boudry	9	1	1	7	18-55	3

### Juniors D 1er degré

Fleurier - Le Parc	7-0
Marin 1 - NE Xamax	1-3
Le Landeron - St-Imier	3-0
Chx-Fds 1 - Corcelles	14-0
St-Blaise - Colombier 1	2-12

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Colombier 1	7	7	0	0	67-7	14
2. Le Landeron	7	7	0	0	58-8	14
3. Chx-Fds 1	6	5	0	1	48-14	10
4. Marin 1	7	4	0	3	26-17	8
5. NE Xamax	7	4	0	3	32-25	8
6. St-Blaise	7	3	1	3	26-40	7
7. St-Imier	7	3	0	4	23-25	6
8. Fleurier	8	2	0	6	29-48	4
9. Le Parc	9	1	0	8	8-60	2
10. Corcelles	9	0	1	8	8-81	1

### Juniors D 2e degré, gr. 1

Béroche - Cornaux	2-5
Hauterive - Cressier	2-1
Comète - Cortaillod	5-2
Gorgier - Marin 2	8-0
Colombier 2 - Boudry	0-7

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Cornaux	8	8	0	0	40-9	16
2. Comète	9	6	1	2	49-19	13
3. Boudry	9	4	2	3	31-26	10
4. Béroche	8	3	2	2	29-21	9
5. Hauterive	9	4	1	4	18-20	9
6. Gorgier	6	3	0	3	22-21	6
7. Cortaillod	6	3	0	3	18-19	6
8. Marin 2	8	3	0	5	22-29	6
9. Cressier	9	1	1	7	23-55	3
10. Colombier 2	8	1	0	7	8-41	2

### Juniors D 2e degré, gr. 2

Ticino - Gen.s/Cof.	3-1
Pts-Martel - Deportivo	1-8
Dombresson - Chx-Fds 2	8-0
Couvet - Superga	3-2

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Dombresson	7	7	0	0	68-13	14
2. Deportivo	8	6	1	1	54-19	13
3. Pts-Martel	6	4	0	2	26-27	8
4. Ticino	8	3	2	3	29-28	8
5. Superga	7	3	1	3	24-27	7
6. Chx-Fds 2	7	2	2	3	22-23	6
7. Couvet	7	1	1	5		

# Une première pour la dernière

## Rome remporte le tournoi et le challenge de la Métropole

Le Tournoi d'escrime de la Métropole a vécu. Ce week-end au Pavillon des Sports de La Charrière 38 équipes ont participé à la dernière édition de l'épreuve chaux-de-fonnrière. Ce sont les Carabiniers de Rome qui ont tout raflé: le tournoi et le challenge.

La formule était certes sympathique, mais il devenait difficile de la maintenir. Unir un épéiste et un fleuretiste de haut niveau n'est pas possible dans tous les clubs. Surtout en Suisse. Le classement des Helvètes en atteste. La première équipe helvétique Uni Zurich est onzième. Quant aux Chaux-de-Fonniers, les premiers (Vincent Pittet et Fabrice Willemin) sont 18es avec deux victoires.

La composition de la poule finale reflète parfaitement la domination italo-germanique.

Deux formations du club allemand de Tauberbischofsheim ont disputé la victoire aux Italiens de Rome et de Milan.

Les combats entre ces quatre équipes ont été âprement disputés. Surtout entre les épéistes italiens Paolo Mialnoli de Milan (le meilleur du tournoi) et Andrea Bermond de Rome. Il est vrai qu'une sombre histoire interne a empoisonné l'entente italienne. Au point que certains assauts ont été à la limite de la correction.

Reste qu'après le premier barrage les Allemands, les Romains et les Milanais étaient à égalité avec deux victoires chacun. Il fallut donc recourir à un deuxième barrage. Ce qui n'était pas pour déplaire à la présidente de la Fédération suisse d'escrime Adda Wild. Le spectacle est de très bon niveau, affirmait-elle en connaissance.

Finalement, la victoire re-

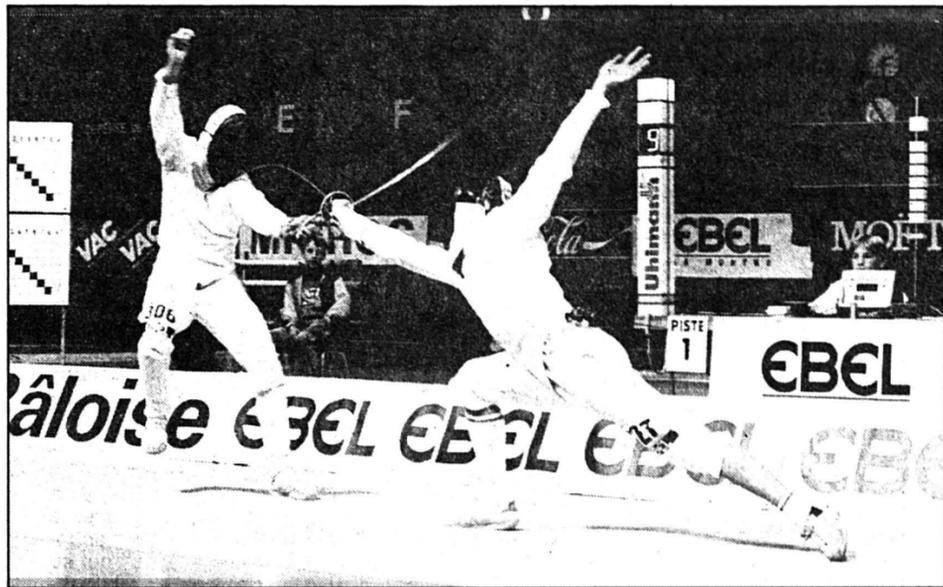
viendra aux Romains. Et, comme c'était la première victoire romaine dans ce tournoi, un troisième et dernier barrage devenait nécessaire pour attribuer le challenge. Il opposa les Français de Saint-Gratien à Milan, Rome et Tauberbischofsheim.

Visiblement fatigués, les tireurs de ces quatre équipes ont alors offert un spectacle souvent folklorique. Les Romains plus motivés ont fait la différence. Ils ont ainsi fait coup double en remportant le tournoi et le challenge de la Métropole.

Il faudra maintenant attendre l'année prochaine pour voir quelle sera la formule de remplacement. Espérons qu'elle sera encore plus attrayante.

### RÉSULTATS

Tournoi de la Métropole. 1. Carabiniers de Rome I (Ales-



Un assaut âprement disputé entre Paolo Milanoli de Milan (à gauche) et le Romain Andrea Bermond.

sandro Puccini et Andrea Bermond). 2. Tauberbischofsheim I (Stefan Hörger et Suzanne Lang). 3. Milan II (Fabio Di Russo et Gerardo Merli). 4.

Tauberbischofsheim II (Thomas Endres et Rheinhard Berger). Puis: 18. Chaux-de-Fonds I (Vincent Pittet et Fabrice Willemin). Meilleur

fleuretiste: Thomas Endres. Meilleur épéiste: Paolo Milanoli.

Julian CERVIÑO

### HOCKEY SUR GLACE

## Nombreuses rencontres dans les ligues inférieures

### 2e ligue, gr. 5

Noiraigue - Tramelan ..... 3-10  
Allaine - Saint-Imier ..... 2-5  
Corgémont - Unterstadt ... 0-10  
Université NE - Court ..... 5-5

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Unterstadt	1	1	0	0	10	0
2. Tramelan	1	1	0	0	10	3
3. Saint-Imier	1	1	0	0	5	2
4. Court	1	0	1	0	5	1
5. Université	1	0	1	0	5	1
6. Le Locle	0	0	0	0	0	0
7. Star Cdf	0	0	0	0	0	0
8. Allaine	1	0	1	2	5	0
9. Noiraigue	1	0	1	3	10	0
10. Corgémont	1	0	1	0	10	0

### 4e ligue, gr. 9a

Reconvilier - Les Breuleux II 8-2  
Corgémont II - Sonceboz ... 3-6  
Plateau de Diesse - Saicourt 2-4  
Reuchenette - Court III ... 19-1

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Sonceboz	2	2	0	0	13	6
2. Saicourt	2	2	0	0	7	3
3. Reuchenette	2	1	0	1	22	8
4. Pl. de Diesse	2	1	0	1	19	5
5. Reconvilier	2	1	0	1	9	5
6. Breuleux II	2	1	0	1	9	2
7. Corgém. II	1	0	0	1	3	6
8. Le Fuet-B.	1	0	0	1	2	7
9. Court III	2	0	0	2	2	36

### 4e ligue, gr. 9b

Courtetelle - Bassecourt .... 6-4  
Lauton - Crémises II ..... 7-2  
Cortébert - Glovelier ..... 11-0  
Delémont - Courtelary ..... 16-5

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Lauton	2	2	0	0	26	6
2. Cortébert	2	2	0	0	16	0
3. Courtetelle	2	2	0	0	14	7
4. Delémont	1	1	0	0	16	5
5. Courrendlin	1	1	0	0	6	4
6. Bassecourt	2	0	2	2	8	12
7. Crémises II	2	0	2	2	5	15
8. Courtelary	2	0	2	2	5	21
9. Glovelier	2	0	2	2	4	30

### 4e ligue, gr. 10a

Le Locle - Couvet II ..... 7-2  
Pts-de-Martel - Serrières II 1-12  
Unterstadt II - Dombresson 11-2  
Star Chx-de-Fds II - Etat FR 13-3  
Marin - Les Brenets ..... 4-9

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Les Brenets	2	2	0	0	24	4
2. Star Cdf II	2	2	0	0	19	5
3. Serrières II	1	1	0	0	12	1
4. Le Locle	1	1	0	0	7	2
5. Unterstadt II	2	1	0	1	13	8
6. Dombresson	2	1	0	1	10	15
7. Etat Frib.	2	1	0	1	8	13
8. Marin	2	0	2	2	8	17
9. Couvet II	2	0	2	2	2	12
10. Pts-de-M.	2	0	2	2	1	27

### Novices A1

Lausanne - Chx-de-Fds ..... 6-6  
Sierre - Fleurier ..... 16-1

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Sierre	2	2	0	0	24	8
2. Villars/Ley.	1	1	0	0	8	5
3. Fleurier	2	1	0	1	6	20
4. Chx-de-Fds	2	0	1	1	13	14
5. Lausanne	2	0	1	1	11	14
6. GE-Servette	1	0	0	1	4	5

### Novices A2

Delémont - Tramelan ..... 0:59  
Fr.-Mont. - Neuchâtel ..... 4-7

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Neuchâtel	3	3	0	0	35	5
2. Ajoie	2	2	0	0	11	3
3. Moutier	3	1	0	2	9	11
4. Fr.-Mont.	3	1	0	2	12	15
5. Tramelan	3	1	0	2	8	13
6. Delémont	2	0	0	2	0	28

### Novices B

Yverdon - La Chx-de-Fds ... 4-4

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Chx-de-Fds	2	1	1	0	26	8
2. Yverdon	2	1	1	0	17	5
3. Jonction	1	0	0	1	1	13
4. Pts-de-M.	1	0	0	1	4	22

### Minis A

Moutier - Neuchâtel ..... 2-1

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Fleurier	2	2	0	0	15	3
2. Ajoie	2	2	0	0	17	7
3. Chx-de-Fds	3	2	0	1	26	8
4. Fribourg	2	1	0	1	14	9
5. Moutier	4	1	0	3	4	34
6. Neuchâtel	3	0	0	3	2	17

### Moskitos

Tramelan - Ajoie ..... 0-4  
Fleurier - La Chx-de-Fds .. 3-10

#### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Chx-de-Fds	3	3	0	0	51	5
2. Ajoie	3	3	0	0	40	4
3. Fleurier	3	2	0	1	33	12
4. Neuchâtel	2	0	0	2	5	32
5. Moutier	2	0	0	2	2	50
6. Tramelan	3	0	0	3	1	29

### Elites,

#### groupe b

La Chx-de-Fds - Villars ..... 10-0  
Ajoie - Viège ..... 8-2  
GE Servette - Fribourg ..... 4-8  
Lausanne - Bienne ..... 3-1

## Parité méritée

### Rencontre de moyen niveau

#### UNIVERSITÉ NEUCHÂTEL - COURT 5-5 (2-1 2-2 1-2)

Bien que ne disposant pas de tout leur effectif, les recevants firent valoir un bon jeu d'ensemble face à un contradicteur qui apparut davantage expérimenté. La jeunesse du contingent neuchâtelois leur apporta cependant une fraîcheur bienvenue qui leur permit de régulièrement mener au pointage, mais, fort malheureusement, pas de remporter un succès avec lequel ils flirtèrent longuement.

Le penalty raté à un moment crucial par Langevin les empêcha de prendre le large alors que les visiteurs ne semblaient plus en mesure de combler la petite longueur de retard qui les séparait des maîtres de céans. Ce couac redonna espoir à ces derniers. Revigorés, ils menacèrent sérieusement le vétéran Quadri qui finit par s'incliner une ultime fois, à moins de cinq minutes du terme.

Patinoire couverte du Littoral, à Neuchâtel. 100 spectateurs.

Arbitres: MM. C. Schweingruber et R. Collaud (forts bons).

Buts: 7e Gisiger (Ryser, Crelier) 1-0; 8e Lardon (Guex) 1-1; 12e Ryser (Matthey) 2-1; 22e Widmer (Cléménçon) 2-2; 28e Clotti (Ballerini) 3-2; 30e Gisiger (Hofmann) 4-2; 39e Houmard 4-3; 42e Ryser 5-3; 43e Lardon 5-4; 56e Lardon 5-5.

Pénalités: 10 x 2' contre Université; 12 x 2' contre Court.

Université: Quadri; Claude, Matthey; Crelier, Langevin, Ryser; Favre, Homberger; Ballerini, Clottu, Renaud; Küffer, Schreyer; Hofmann, Gisiger, Mahieu. Entraîneur: J.-B. Matthey.

Court: Ruch; Frei, Widmer; Schneeberger, Lardon, Guex; Houmard, Freudiger; Kaufmann, W. Bachmann, Cléménçon; Reusser, Lanz, Ruffieux, Borer; Liechti, Hostettman, R. Bachmann. Entraîneur: J.-P. Guex.

Notes: Université s'aligne sans Schwartz, Gross, Roethlisberger, McIntosh et Michaud. Langevin rate un penalty à la 53e. (cld)

### LE SPORT EN BREF



#### Curling

### Le Canada en champion

L'équipe du Canada du skip Pat Ryan, championne du monde en titre, s'est montrée à la hauteur de sa réputation lors du tournoi international de Berne, qu'elle a enlevé comme l'année dernière. En finale, les Nord-Américains ont battu Dübendorf (Bernhard Attinger) par 3-1. La surprise est venue des jeunes formations de Soleure-Biber et Gstaad-Palace, respectivement quatrième et cinquième.



#### Ski

### Zurbriggen en force

Pirmin Zurbriggen a entamé par une victoire la dernière saison de compétition de sa carrière. Devant 5000 spectateurs, le Valaisan a enlevé le slalom parallèle de Sölden (Autriche), disputé sur le glacier de Rettenbach. En finale, il a dominé l'Autrichien Bernhard Gstrein dans les deux manches, pour 319 et 208 millièmes.



#### Boxe

### Bonne défense de Rosi

L'Italien Gianfranco Rosi (32 ans) a conservé son titre de champion du monde des super-welters (version IBF) en battant facilement aux points, en 12 reprises, l'Australien Troy Waters (25 ans), sur le ring du Casino de Saint-Vincent (Val d'Aoste).



#### Cyclisme

### Exploit de Jeannie Longo

La Française Jeannie Longo a amélioré de 298 mètres son propre record du monde de l'heure en salle en parcourant 45,016 km, dimanche, sur la piste du vélodrome olympique de Krylatskoye à Moscou. La Grenobloise détenait déjà le précédent record avec 44 km 078 dans l'heure, performance réalisée le 7 novembre 1986 dans sa ville natale.

### Le cyclocross convient à Breu

A Leibstadt, le Saint-Gallois Beat Breu a signé son cinquième succès de la saison. Le vainqueur du Tour de Suisse s'est imposé en solitaire devant Roger Honegger et le Danois Henrik Djernis.



#### Tennis

### Cinquième victoire pour Lendl

Le Tchecoslovaque Ivan Lendl a remporté à Anvers pour la cinquième fois de sa carrière le prestigieux tournoi sur invitation de la Communauté économique européenne en battant en finale son compatriote Miloslav Mecir en quatre sets, 6-2 6-2 1-6 6-4.

### Pas de problème pour Graf

Déjà victorieuse en 1986 et l'année dernière, l'Allemande de l'Ouest Steffi Graf a gagné pour la troisième fois le tournoi de Brighton, épreuve du circuit féminin dotée de 250.000 dollars, en battant, dimanche en finale, la Yougoslave Monica Seles en deux sets, 7-5 et 6-4.

## Dur apprentissage

### Vallonniers étrillés en 2e ligue

#### CORGÉMONT - UNTERSTADT 0-10 (0-4 0-3 0-3)

Pour Corgémont, le dur apprentissage de la 2e ligue a commencé. Les Bas-Vallonniers n'ont de loin pas démérité, mais leurs limites actuelles sont apparues assez clairement. Reste qu'ils sont là pour apprendre et pour progresser.

On ose espérer que les enseignements que l'entraîneur Chatelain tirera de chaque rencontre apporteront toujours un nouveau plus à son équipe. Et une fois, qui sait, le déclic se produira...

Patinoire d'Erguël: 80 spectateurs.

Arbitres: MM. Guerne et Theurillat.

Buts: 3e Buergissen 0-1; 12e Buergisse (Rotzetter) 0-2; 13e Muehlhauser (Rotzetter) 0-3; 14e Curty (Dietrich) 0-4; 21e Fasel (Rotzetter) 0-5; 29e Dietrich 0-6; 32e Roschy (Reber, Schwartz) 0-7; 43e Dietrich (Reber) 0-8; 43e Buergisse 0-9; 45e Rotzetter (Muehlhauser) 0-10.  
Pénalités: 4 x 2' contre

Corgémont, 2 x 2' contre Unterstadt.

HC Corgémont: Hamel; Mollet, Zurcher; Flury, Cochet, T. Feusiger; Hugi, Kuhnen; Russo, Strahm, Scholl; Leuenberger, P. Feusiger; Vuitel, Lauer, Lehmann; Butikofer.

HC Unterstadt: Riedo; Gobat, Jenny; Fasel, Muehlhauser, Rotzetter; Schwartz, Reber; Curty, Roschy, Dietrich; Rizzo, Buergissen; Buergisse, Jeckelmann, Auderset; Mauron.

Notes: les deux équipes au complet.

Jean-Claude Liechti

### JEUX

#### LOTÉRIE SUISSE A NUMÉROS

14 - 15 - 17 - 25 - 32 - 41

Numéro complémentaire: 24

Joker: 161.794

#### SPORT-TOTO

XX1 - 21X - 121 - 111 - 2

#### TOTO X

1 - 2 - 24 - 27 - 3

## Sur les autres patinoires

### Ligue nationale A

● **AMBRI - BIENNE 2-4** (1-1 0-2 1-1)

Valascia. 4.850 spectateurs. Arbitre: Tschanz.

Buts: 2e Bachofner (Vigano, Batt) 1-0. 11e Kohler (Gilles Dubois, à 5 contre 4) 1-1. 30e Leuenberger (Gingras, à 5 contre 3) 1-2. 38e Dupont (Stehlin) 1-3. 54e Fair 2-3. 59e Dupont (Boucher) 2-4.

Pénalités: 3 x 2' contre Ambri, 4 x 2' contre Bienne.

Arbitre: Daccord; Ianz, Mettler; Brenno Celio, Riva; Honnegger, Tschumi; Jaks, McCourt, Fair; Vigano, Bachofner, Batt; Antisin, Metzger, Fischer.

**Bienne:** Anken; Pfofi, Gingras; Daniel Dubois, Rüedi; Cattaruzza, Kölliker; Kohler, Dupont, Stehlin; Patt, Jean-Jacques Aeschlimann, Gilles Dubois; Joël Aeschlimann, Boucher, Leuenberger.

● **FRIBOURG - ZOUG 6-6** (1-3 4-1 1-2)

St. Léonard. 5.200 spectateurs.

Arbitre: Moreno.

Buts: 9e Colin Muller (Andersson) 0-1. 9e Theus (Gschwind) 1-1. 10e Fritsche (Colin Muller, à 5 contre 4) 1-2. 20e Colin Muller (Laurence) 1-3. 29e Vondal (Morf) 1-4. 29e Brodmann (Hodgson) 2-4. 30e Schaller (Liniger, à 4 contre 5) 3-4. 34e Hodgson (penalty, à 4 contre 5) 4-4. 40e Stastny (Tschumi) 5-4. 44e Rod 6-4. 59e Neuenschwander 6-5. 60e Laurence (Neuenschwander) 6-6.

Pénalités: 4 x 2' contre les deux équipes.

**Fribourg:** Stecher; Staub, Yvan Griga; Gschwind, Balmer; Descloux, Hofstetter; Stastny, Hodgson, Tschumi; Brodmann, Stäger, Theus; Schaller, Liniger, Rod; Rottaris.

**Zoug:** Simmen; Andersson, Schaffhauser; Burkart, Stadler; Blair Muller, Tschanz; Fritsche, Laurence, Colin Muller; Morf, Vondal, Schädler; Laczko, René Muller, Neuenschwander.

● **BERNE - OLTEN 4-2** (1-1 2-1 1-0)

Allmend. 12.401 spectateurs.

Arbitre: Stauffer.

Buts: 2e McLaren (Silling) 0-1. 7e Leuenberger (Boutillier) 1-1. 22e Dekumbis (Cunti, à 5 contre 4) 2-1. 35e Haworth (Dekumbis, à 5 contre 4) 3-1. 37e Fuhrer (McEwen, Graf) 3-2. 60e Leuenberger 4-2.

Pénalités: 3 x 2' contre Berne, 8 x 2' contre Olten.

**Berne:** Tosio; Thomas Künzi, Boutillier; Leuenberger, André Künzi; Beutler, Rauch; Martin, Haworth, Bärtschi; Cunti, Triulzi, Dekumbis; Maurer, Nuspliger, Howald.

**Olten:** Aebischer; Nideröst, Silling; Rutschi, McEwen; Flotiront, Sutter; Kiefer, Rötheli, McLaren; Fuhrer, Lörtscher, Graf; Lauper, Müller, Beer.

● **KLOTEN - LUGANO 8-4** (4-2 3-0 1-2)

Schluefweg. 7.112 spectateurs.

Arbitre: Kunz.

Buts: 1ère Mazzoleni 1-0. 3e Eberle (Ritsch, à 5 contre 4) 1-1. 5e Yates (Hollenstein) 2-1. 6e Nilsson (Baumann) 3-1. 10e Soguel (Hofmann) 4-1. 17e Walder (Ton) 4-2. 25e Rauch 5-2. 30e Rauch 6-2. 31e Nilsson 7-2. 42e Wäger (Nilsson) 8-2. 44e Vrabec (Eberle) 8-3. 48e Walder 8-4.

Pénalités: 4 x 2' contre Klotten, 3 x 2' contre Lugano.

**Klotten:** Pavoni; Bruderer,

Mazzoleni; Rauch, Baumann; Filippo Celio, Wick; Manuele Celio, Yates, Hollenstein; Schlagenhaut, Nilsson, Wäger; Hoffmann, Soguel, Sigg.

**Lugano:** Räber (10e Bachshmid); Ritsch, Eboranta; Bertaggia, Rogger; Massy, Brasey; Domeniconi; Eberle, Vrabec, MacDonald, Maurer, Eggimann, Lüthi; Ton, Thöny, Walder.

● **AJOIE - CP ZÜRICH 8-4** (1-1 2-2 5-1)

### Ligue nationale B

● **RAPPERSWIL - DAVOS 9-2** (2-0 3-1 4-1)

Lido. 4.500 spectateurs.

Arbitre: Frey.

Buts: 5e Hills (Rogenmoser) 1-0. 6e Bhend Lukowich 2-0. 22e Gross (Jost) 2-1. 27e Patrizio Morger (Castellani) 3-1. 35e Capaul (Stocker) 4-1. 37e Eicher (Lukowich, Hills) 5-1. 45e Lukowich 6-1. 49e Lukowich (Hills) 7-1. 56e Gross (Laine) 7-2. 57e Lukowich (Stocker) 8-2. 58e Hills (Christoffel, Lukowich) 9-2.

Pénalités: 7 x 2' plus 1 x 10' (Lukowich) et 1 x 5' (Hills) contre Rapperswil, 7 x 2' plus 1 x 10' (Schenkel), 1 x 5' (Poulin) et 1 pénalité de match (Eicher) contre Davos.

● **COIRE - SIERRE 5-7** (1-4 4-1 0-2)

Hallenstadion. 2.220 spectateurs.

Arbitre: Fassbind.

Buts: 4e Glowa (Mongrain) 0-1. 5e Kuonen (Glowa) 0-2. 12e Glowa 0-3. 12e Mathier 0-4. 18e Micheli (Kessler) 1-4. 22e Jeuch (Kessler) 2-4. 27e Micheli (Kessler) 3-4. 27e Doderer (Ackermann, Jeuch) 4-4. 32e Lavoie (Kessler, Wittmann) 5-4. 34e Kuonen (Glowa) 5-5. 58e Silver (Mongrain, Lötscher) 5-6. 60e Glowa 5-8.

Pénalités: 6 x 2' contre Coire, 9 x 2' contre Sierre.

● **MARTIGNY - LANGNAU 4-4** (1-1 1-3 2-0)

Octodure. 2.600 spectateurs.

Arbitre: Megert.

Buts: 15e Urs Hirschi 0-1. 20e Aebersold (Métivier) 1-1. 26e Aebersold (Gagnon) 2-1. 27e Moser (Hutmacher) 2-2. 30e Bosshardt (Malinowski) 2-3. 39e Horak (Malinowski) 2-4. 54e Zimmermann 3-4. 58e Métivier (Gagnon) 4-4.

Pénalités: 5 x 2' contre Martigny, 7 x 2' contre Langnau.

● **UZWIL - LAUSANNE 3-3** (1-0 0-2 2-1)

Uzehalle. 1.000 spectateurs.

Arbitre: Bregy.

Buts: 11e Hagmann (Burkard) 1-0. 21e Maylan (Erickson) 1-1. 37e Bonito (Erickson) 1-2. 50e Morgenthaler 2-2. 57e Niederer 3-2. 59e Miner (Bobilier) 3-3.

Pénalités: 3 x 2' contre Uzwil, 2 x 2' contre Lausanne.

● **LYSS - HERISAU 5-4** (1-0 3-1 1-3)

Patinoire de Lyss. 1.250 spectateurs.

Arbitre: Reist.

Buts: 15e Brambilla (Lamoureux) 1-0. 26e Nethery 1-1. 33e Lamoureux (Reto Gerber) 2-1. 40e Lamoureux (Gagné 3-1. 40e Glanzmann (Lamoureux) 4-1. 41e Nater 4-2. 42e Terry 4-3. 50e Glanzmann (Lamoureux) 5-3. 58e Nethery (Terry, Euster) 5-4.

Pénalités: 3 x 2' contre Lyss, 1 x 2' plus 10' (Nater, pén. disc.) contre Herisau.

# C'était la fête à Lefebvre

## Deux bons points pour Ajoie en LNA

● **AJOIE - ZÜRICH 8-4** (1-1, 2-2, 5-1)

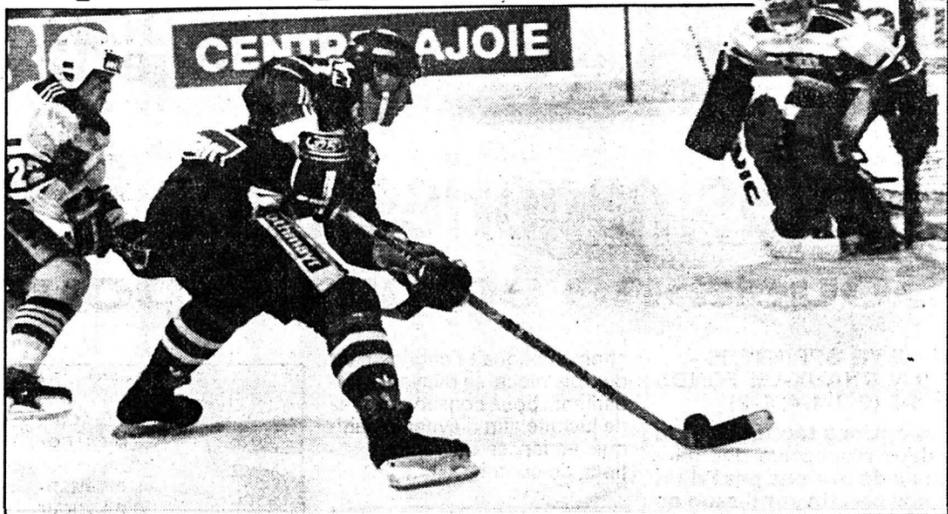
La mini Canadien d'Ajoie aura passé une sacrée soirée. Avec un but et 4 assists, il a confirmé ainsi qu'il a retrouvé sa confiance. Tant mieux pour tout le monde. Autre sujet de satisfaction, les Jurassiens ont tenu le coup physiquement jusqu'au bout. Se payant même le luxe d'un rush final époustoufflant.

Pourtant, en début de rencontre, rien ne présageait une telle issue. Car de part et d'autre on a joué ce premier vingt avec la peur au ventre. Ce qui n'arrangeait pas le spectacle. Tout au plus on a pu admirer le patinage vélocé des Zurichois, mais combien infructueux.

Deux buts obtenus en supériorité numérique sanctionnaient cette première partie en parfaite égalité. Signalons aussi un but ajoutot que M. Bertolotti a justement annulé, un joueur se trouvant dans le carré du gardien. Entretemps on avait déjà vu Lefebvre pour un assist.

A la reprise les visiteurs eurent tôt fait de prendre l'avantage. Curieusement Ajoie avait laissé l'initiative à son adversaire, et on s'approchait tranquillement de la mi-match sans que rien ne se passe. De soporifique, la partie allait s'enflammer.

D'abord en ayant pour origine une égalisation ajoutote que M. Bertolotti a failli annuler injustement. Palabres de toutes sortes, et les juges de ligne de convaincre l'arbitre principal. Cela provoquait aussi un petit extra dans les gradins, puisque les trop fameux supporters zurichois se tabassaient... entre eux! Intervention manu militari des pandores jurassiens et tout rentra dans l'ordre.



Bourquin (tout à gauche) et Wahl (au second plan): un succès précieux face à Cadisch et le CP Zurich.

### DE LA BELLE OUVRAGE

Pour en revenir à la partie, une fois le but accordé, il fallut une poignée de secondes à Berdat pour redonner l'avantage aux Jurassiens. Le Zurichois Hotz avait égalisé en fin de période intermédiaire. Il s'agissait cette fois d'empoigner le dernier tiers avec détermination. Pour l'un ou l'autre des adversaires dans tous les cas.

Et c'est Lefebvre qui allait déclencher un feu d'artifice. En 4 minutes il avait fait le nécessaire pour que le trou soit fait. La réplique de Hotz ne servit à rien. Il ne fallut pas plus de 15 secondes à Lefebvre pour s'entendre avec Bourquin pour rétablir l'écart. Et le mini Canadien de clôturer la fête de tirs au terme d'une belle action avec Egli.

De la belle ouvrage et on lui souhaite d'en faire autant dans les prochaines rencontres.

Patinoire d'Ajoie. 3.700 spectateurs.

Arbitre: Bertolotti.

Buts: 8e Probst (Campbell, Lefebvre/à 5 contre 4) 1-0. 12e Hotz (Weber/à 5 contre 4)

1-1. 22e Tschudin (Zehnder) 1-2. 22e Egli (à 5 contre 4) 2-2. 32e Jolidon (Grand/à 4 contre 5) 3-2. 37e Hotz (à 5 contre 4) 3-3. 41e Lefebvre 4-3. 42e Bourquin (Lefebvre, Egli) 5-3. 44e Robert (Lefebvre) 6-3. 50e Hotz (Gruth/à 5 contre 4) 6-4. 51e Bourquin (Lefebvre, Egli) 7-4. 53e Egli (Lefebvre) 8-4.

Pénalités: 7 x 2' contre Ajoie, 4 x 2' plus 1 x 10' (Vollmer) contre Zurich.

**Ajoie:** Wahl; Campbell, Probst; Princi, Bourquin; Brich, Gfeller; Mrukvia, Berdat, Mattioni; Robert, Lefebvre, Egli; Grand, Jolidon, Schüpbach; Lechenne, von Euw.

**CP Zurich:** Mürner; Faic, Bünzli; Zehnder, Gruth; Hafner, Eberhard; Geiger, Hachborn, Vollmer; Wittmann, Weber, Hotz; Tschudin, Meier, Cadisch; Amsler, Marti.

Bertrand Voisard

### Ligue nationale A

Berne - Olten ..... 4-2  
Kloten - Lugano ..... 8-4  
Fribourg - Zoug ..... 6-6  
Ambri - Bienne ..... 2-4  
Ajoie - Zurich ..... 8-4

#### CLASSEMENT

J	G	N	P	Buts	Pt
1. Kloten	12	8	1	360-40	17
2. Bienne	12	8	0	462-37	16
3. Lugano	12	7	1	457-41	15
4. Olten	12	7	1	452-44	15
5. Berne	12	6	2	448-36	14
6. Zoug	12	5	1	658-63	11
7. Fribourg	12	5	1	636-49	11
8. Zurich	12	4	1	736-61	9
9. Ambri	12	3	0	935-53	6
10. Ajoie	12	3	0	941-61	6

### Ligue nationale B

Martigny - Langnau ..... 4-4  
Uzwil - Lausanne ..... 3-3  
Lyss - Herisau ..... 5-4  
Coire - Sierre ..... 5-7  
Rapperswil - Davos ..... 9-2

#### CLASSEMENT

J	G	N	P	Buts	Pt
1. Martigny	12	8	2	259-43	18
2. Langnau	12	8	2	259-43	18
3. Rapperswil	12	7	1	462-43	15
4. Sierre	12	5	4	364-50	14
5. Herisau	12	5	2	554-53	12
6. Lausanne	12	5	2	548-50	12
7. Lyss	12	5	0	749-61	10
8. Coire	12	2	4	649-61	8
9. Uzwil	12	3	1	838-56	7
10. Davos	12	2	2	837-59	6

# Premier tiers fatal aux Fleurisans

## Les Vallonniers en mauvaise posture

● **FLEURIER - SAAS-GRUND 4-6** (0-2 3-3 1-1)

Lors des deux premières rencontres, c'est en partie la mauvaise discipline défensive qui avait coûté cher aux Neuchâtelois; face aux Valaisans, c'est la carence offensive qui a privé Fleurier de ses premiers points.

C'est dans la première période - où pourtant les Fleurisans ont fait l'essentiel du jeu - qu'ils ont perdu la partie. Se créant un nombre incroyable d'occasions de compter, ils n'ont pas réussi à en inscrire une seule. Une carence grave, d'autant qu'ils ont pu bénéficier de quatre supériorités numériques.

C'est au contraire, alors que les Fleurisans avaient installé le power-play dans le camp défensif de Saas-Grund, que Courvoisier laissait échapper malencontreusement le puck devant Bamann qui sortait des pénalités; ce dernier se présen-

ta seul devant Rouiller et inscrivit le numéro 2 pour son équipe.

### DE LA VOLONTÉ

Entamant le tiers médian avec une volonté de vaincre très grande, les Fleurisans allaient engager une course-poursuite. Cependant, plus vifs et plus prompts à la réaction, les Hauts-Valaisans reprenaient le large. Refusant de capituler, Fleurier entreprit une nouvelle fois une remontée du score.

Croyant toujours à leur chance dans l'ultime période, les Vallonniers voyaient l'espoir renaître, lorsque Magnin et Pluquet s'unissaient pour réduire une fois de plus l'écart. A une longueur de son adversaire, ceci à 15 minutes de la fin de la partie, tout était alors permis aux Fleurisans.

Un espoir qui ne dura pas, puisque deux minutes plus tard, Saas-Grund scella le score final. Défendant leur acquis en se dégageant sans aucune fioritures, les visiteurs surent le conserver jusqu'à la

fin de la rencontre. C'est incontestablement le manque de sang-froid et de réalisme face au but adverse qui coûte très cher aux Fleurisans en ce début de championnat.

Installant régulièrement le power-play dans la zone de défense adverse, ils ne parviennent pas à concrétiser, même lorsque les buts paraissent immanquables.

Une carence que Fleurier se doit de faire disparaître rapidement, s'il entend conserver ses chances de sauver sa peau en première ligue.

**Belleruche:** 350 spectateurs.

Arbitres: MM. Lischer, Pignolet et Landry.

Buts: 12e A. Anthamatten (Bregy) 0-1, 17e Edgar Bamann (Lauper) 0-2, 27e A. Anthamatten (Gerold Bamann) 0-3, 27e Magnin (Courvoisier, Pluquet) 1-3, 32e P.-M. Anthamatten (Zenhäusern, Gaston Anthamatten) 1-4, 33e A. Anthamatten (Gerold Bamann, Brux) 1-5,

33e Weissbrodt (Hammel, Chappuis) 2-5, 36e Volet (Courvoisier) 3-5, 45e Magnin (Pluquet) 4-5, 47e Edgar Bamann (Zenhäusern) 4-6.

Pénalités: 1 x 2 minutes contre Fleurier; 4 x 2 minutes contre Saas-Grund.

**Fleurier:** Rouiller (29e P. Aeby); St. Aeby, Volet; Gilomen, Lapointe; Jeanneret; Courvoisier, Pluquet, Magnin; Chappuis, Hammel, Weissbrodt; Bourquin, Giamboni, Hirschy. - Coach, Ph. Jeannin.

**Saas-Grund:** P. Zurbriggen; Gerold Bamann, Fux; Edgar Bamann, St. Bamann; Georges Anthamatten, P.-M. Anthamatten; Bregy, A. Anthamatten, Brux; N. Zurbriggen, Lauper, Locher; Zenhäusern, Gaston Anthamatten, U. Zurbriggen. - Coach, G. Anthamatten.

Notes: Fleurier sans Colo, Dietlin, Dubois, A. Jeannin, tous blessés. A la 30e minute, tir de Arthur Anthamatten sur le montant.

(jyp)

# Régis Fuchs sélectionné avec les juniors suisses

L'équipe de Suisse des moins de 20 ans disputera trois matchs amicaux du 10 au 12 novembre, à Champéry, Leysin et Fribourg, face à l'équipe de Tchecoslovaquie des moins de 18 ans. Pour ces trois rencontres, l'entraîneur Bruno Zenhäusern a retenu les joueurs suivants:

**Gardiens:** Matthias Maurer (Berne), Nando Wieser (Davos). **Défenseurs:** Sascha Bleiker (Coire), Andreas Krapf (Herisau), Thomas Künzi (Berne), Bruno Leuthold (Grindelwald), Didier Princi (Ajoie), Richard Stucki (Uzwil), Patrick Sutter (Olten). **Attaquants:** Harry Derungs

(Coire), Régis Fuchs (Chaux-de-Fonds), Axel Heim (Herisau), Thomas Heldner (Viège), Claudio Micheli (Coire), Alain Reymond (Lausanne), André Rötheli (Olten), Oliver Roth (Davos), Pascal Schaller (Fribourg-Gottéron), Matthias Schenkel (Davos), Riccardo Signorell (Coire),

Franz Steffen (Langnau). De piquet: Thomas Schöni (Olten), Christoph Stäger (Fribourg-Gottéron).

### LE PROGRAMME

**10 novembre:** Champéry (20 h 15). **11 novembre:** Leysin (17 h). **12 novembre:** Fribourg (17 h 15). (si)

**Football:  
un carton  
pour le FCC**

**Page 6**

**Escrime:  
victoire  
romaine**

**Page 12**

**Fantasmagories dans le brouillard  
Soudaine éclaircie pour le HCC**

● NE YG-SPRINTERS - LA CHAUX-DE-FONDS 4-8 (2-2, 1-4, 1-2)

Les options tactiques et la valeur respective des gardiens de but ont pesé d'un poids certain sur l'issue de ce derby neuchâtelois. Les deux équipes vus à l'oeuvre samedi soir, entre les passages répétés des machines à refaire la glace et à chasser l'intempestif brouillard, méritent chacune et à nouveau un autre sort que l'antichambre de la première ligue.

Les deux mille cinq cents spectateurs réunis autour de la patinoire des Jeunes-Rives en étaient persuadés avant le coup d'envoi. Ils peuvent l'être aujourd'hui encore. Mais il y aura «comme un problème» dans quelques mois quand... Pour l'heure, la deuxième explication cantonale d'approche a subitement tourné court pour les hockeyeurs du chef-lieu. Rien de dramatique, rien de définitif surtout pour les gars de Libora, mais par opposition un capital-confiance raffermit, élément tellement important pour une équipe chaux-de-fonnière au psychisme friable.

NE Y.-S. se remettra mieux, c'est sûr, d'un premier revers «de prestige» que ne l'auraient pu les potes de Trottier. Une manche à zéro donc pour «ceux du Haut», qui ont mérité leur succès, qui y ont mis plus collectivement le prix pour l'obtenir. Le viatique n'est pas suffisant encore pour trop de déductions préemptives.

**CARACTÉRISTIQUES**

Jean Trottier avait prévu un début de match «étouffant» dans lequel NE Y.-S. devait faire d'embellie pression. Il s'agissait pour le HCC, qui aborde parfois mal ses matches, de tenir, de laisser passer l'orage, de voir venir. Le

choix impliquait l'engagement de trois blocs, se relayant rapidement, pour conserver assez de lucidité afin d'éviter la panique et lancer de rapides actions de contre.

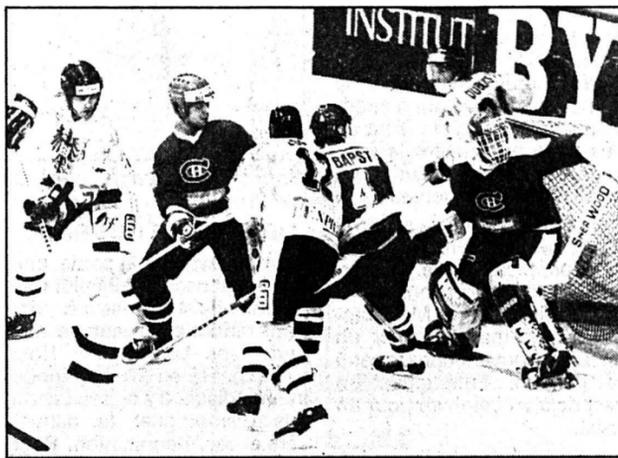
**NEUCHÂTEL  
Georges KURTH**

Vaclav Libora misa sur l'engagement massif et résolu d'un contingent serré autour de quelques «généraux». Mais voilà: toute tactique comporte ses risques; et NE Y.-S. ne prit pas les devants, comme escompté. Challandes déjà s'y opposa et Fuchs très tôt posa la première banderille. Les «Jaune» revinrent à la faveur d'une double punition et prirent même un premier avantage en infériorité numérique. Le déclin fit long feu et la «fausse» troisième ligne d'attaque du HCC rétablit l'équilibre peu après, par Stehlin. Le coup de semonce ne porta pas. A six contre quatre, les visiteurs séchèrent; la nervosité s'était installée aussi dans un derby parti au turbo.

**COUPERET**

Elle devait s'avérer plus pernicieuse pour les recevants. Un tir appuyé de Bapst trouva le trou de souris entre les jambières de Barca. Moins de deux minutes plus tard, Fuchs portait l'avantage à deux unités. Le HCC agissait en infériorité numérique lorsque Bergamo provoqua le retrait du premier gardien neuchâtelois en réussissant le «petit pont» du 2 à 5.

En dépit de la rupture de rythme provoquée par une première action anti-smog, le HCC ne relâcha pas son étreinte. En équipe tranchante, complète, équilibrée, combative et efficace comme rarement, celle du Haut, sur sa lancée, arracha le 2 à 6 au terme d'une triangulation de rêve.



Il y a eu quelques scènes animées devant les buts de Challandes. (Schneider)

**SURSIS**

A quatre contre six, «ceux du Bas» raccourcirent les distances peu après par Burgherr; Studer, le meilleur Y.-S. sur la glace avait servi d'allumeur. Malgré une double pénalité (Bapst et Meier), malgré un bris de canne de Raess, le HCC se sortit du traquenard. Le reste, à savoir un troisième tiers «du fait accompli» ne servit qu'à confirmer que le HCC était parti à point. Avec à la clé un certain J.-P. Challandes.

Et une sportivité générale exemplaire. Prétentions n'excluent pas passion et raison. Du fair-play, merci.

**Patinoire des Jeunes-Rives: 2500 spectateurs.**

**Arbitres: MM. Künzi, Stähli, Baumann.**

**Buts: 3' Fuchs 0-1, 5' Burgherr (Rufenacht/Neuchâtel à 5 contre 3) 1-1, 7' Luedi (Dubuis/Neuchâtel à 4 contre 5) 2-1, 8' Stehlin (Fuchs) 2-2, 25' Bapst (Niederhauser) 2-3, 27' Fuchs (Caporosso) 2-4,**

**30' Bergamo (La Chaux-de-Fonds à 4 contre 5) 2-5, 33' Fuchs (Mouche) 2-6, 37' Burgherr (Studer/Neuchâtel à 4 contre 5) 3-6, 53' Bapst (Siegrist/La Chaux-de-Fonds à 5 contre 4) 3-7; 56' Bergamo (La Chaux-de-Fonds à 5 contre 4) 3-8, 57' Mosimann 4-8.**

**Pénalités: 11 x 2' contre NE Young Sprinters, 11 x 2' contre La Chx-de-Fds.**

**NE Young Sprinters: Braca (30' Riedo); Dubuis, Schlapbach; Loosli, Luedi, Wist; Zigerli, S. Lutz; Burgherr, Rufenacht, Studer; Hêche; Flury, Mosimann, I. Lutz.**

**La Chaux-de-Fonds: Challandes; Siegrist, Bapst; Mouche, Bergamo, Niederhauser; Meier, Vuille; Rohrbach, Tschanz, Schai; Ott, Raess; Caporosso, Stehlin, Fuchs.**

**Notes: La Chx-de-Fds sans L. Dubois et Schnegg (blessés). Match interrompu à la 30' et à la 50' pour permettre la dissipation du brouillard.**

G.K.

**Une nouvelle désillusion  
Amère défaite pour YS**

Zut, encore raté! Relater un derby en se mettant dans la peau d'un fervent supporter n'est pas chose aisée, surtout lorsque «son» équipe perd.

Et pourtant, ils ont essayé. Ils ont souvent tiré aux buts, parfois même dominé. Mais une nouvelle fois, ils sont rentrés bredouilles aux vestiaires.

Depuis que le HCC milite à nouveau en 1ère ligue, jamais Young Sprinters n'a remporté la partie. Une défaite et un nul la saison dernière, deux défaites lors des rencontres d'entraînement cette saison et puis... samedi soir, une nouvelle désillusion.

Est-ce dire qu'ils ont mal joué? Certes pas. Comme le relevaient Philippe Mouche et Jean-Philippe Challandes à l'issue de la rencontre, ils sont très vite entrés dans le match, même s'il a fallu plusieurs coups de sirène pour les voir arriver. Lors du premier tiers, ils ont bousculé le HCC et il a fallu deux inattentions défensives pour qu'une parité sanctionne cette première période. Mais l'espoir subsistait. Les deux points étaient accessibles, du moins le croyait-on.

Hélas, il fallut déchanter. En moins de cinq minutes, Braca, peut-être trop tendu par l'importance de l'enjeu, devait capituler à trois reprises. Les jeux étaient faits. Car entre ténors,

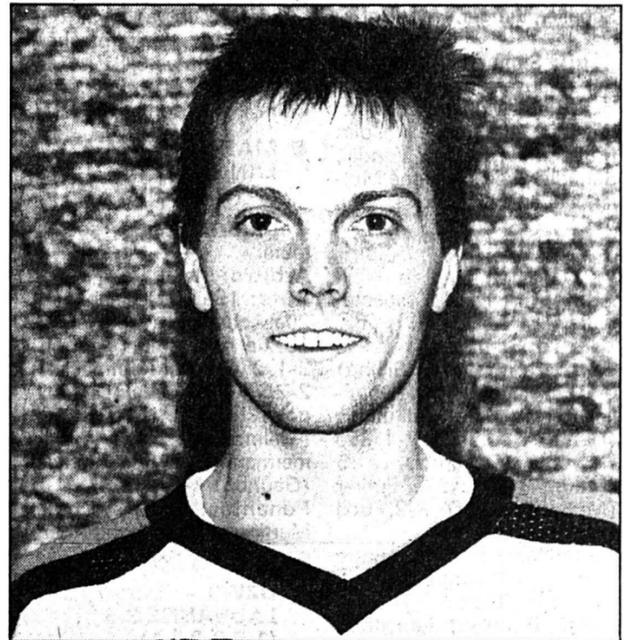
on peut faire jeu égal, on peut se tutoyer, mais il est très difficile de refaire un tel handicap. De surcroît, le portier du HCC a fait un match parfait, annihilant toutes les tentatives adverses. Un derby peut se jouer sur un petit rien. Le problème des gardiens a peut-être été justement ce petit rien.

A l'issue de la rencontre, tant Jean Trottier que Vaclav Libora le reconnaissent: Challandes avait très bien joué et mis en confiance tous ses coéquipiers. Très homogène, le HCC a fait preuve d'un grand esprit de corps, à l'inverse de son adversaire dont les individualités n'ont pas su concrétiser leurs occasions. Car des occasions, il y en eut.

La déception était grande chez ceux du Bas tant au sein des joueurs que des supporters. Déception compréhensible, car le match aurait très bien pu basculer dans l'autre camp. Mais une bataille de perdu peut engendrer d'autres victoires. Le championnat est encore long et certains supporters ne se disent-ils pas tout bas: *Mieux vaut perdre en championnat que dans les éventuels play-off.*

Rêve? Nul ne le sait. Mais pour l'heure, il est très difficile d'être supporter d'une équipe neuchâteloise lorsque celle-ci rencontre le HCC.

JEC



Vince Braca a connu une noire soirée samedi. (Schneider)

**Une homogénéité supérieure  
Force collective payante pour le HCC**

L'obstacle a été franchi avec brio. Les Chaux-de-Fonniers ont su parfaitement négocier ce premier grand rendez-vous de la saison. Jouant de manière plus collective que Neuchâtel, bénéficiant de surcroît de trois blocs complets et équilibrés, le HCC de samedi soir s'est montré solide et solidaire. De plus, il a pu s'appuyer sur un gardien nettement plus l'aise que son vis-à-vis.

Jean Trottier avait à juste titre prévu un départ en force des Neuchâtelois du Bas. La consigne était de tenir sans prendre de risques en début de partie. Le plan a été appliqué (presque) à la lettre.

**CONFIANCE**

Neuchâtel est vraiment rentré très fort dans le match, reconnaissait le Canadien qui soulignait la motivation extrême de ses joueurs. Les gars se sont

très bien battus, sur tous les pucks, et on a laissé passer l'orage. Et puis, notre gardien, par ses arrêts, a donné confiance à toute l'équipe.

Au second tiers, le HCC, sous l'impulsion d'un excellent troisième bloc, a inscrit trois buts en moins de cinq minutes, ce qui a constitué le tournant du match. On a fait la différence à ce moment-là. Ce qui m'a plu, c'est que l'équipe a compris qu'il ne fallait pas négliger la défense, même avec trois buts d'avance. On a continué de jouer avec discipline.

Le brouillard (encore...) et les multiples pénalités (parfois trop sévères) ont contribué à casser le rythme dans la seconde moitié du match. Mais le HCC a su gérer son avantage avec une certaine sérénité.

Je peux enfin aligner trois blocs complets, cela nous donne de l'assurance. Le retour de Schai m'a bien satisfait,

de même que la prestation de Daniel Ott: il a une confiance incroyable en lui et ses dribbles, même s'ils sont parfois risqués, amènent le surnombre, analysait Trottier.

**NEUCHÂTEL  
Laurent WIRZ**

bles, même s'ils sont parfois risqués, amènent le surnombre, analysait Trottier.

**LABORIEUX**

Malgré ce net succès, tout n'a pas été parfait, loin de là. Les Chaux-de-Fonniers ont longtemps pataugé en supériorité numérique, ne trouvant la faille qu'à deux reprises en fin de match. Pire, ils ont encaissé deux buts alors qu'ils jouaient à cinq contre quatre!

C'est vrai, le power play n'a pas bien fonctionné. Mais il faut dire que Neuchâtel a fait de l'excellent boulot pour nous contre. Il devient de plus en plus difficile d'exploiter les situations de supériorité numéri-

que, on voit cela au Canada aussi.

Quant aux buts encaissés, ils résultent d'un petit relâchement et de fautes de placement.

**TEST RÉUSSI**

Jean-Philippe Challandes a constitué un dernier rempart très efficace pour le HCC. C'est le rôle du gardien d'être là quand il le faut, déclarait-il avec modestie.

Toute l'équipe a fait preuve de discipline et m'a bien aidé. Je pense que la différence s'est faite principalement au niveau de la concrétisation: en fait, nous n'avons pas eu beaucoup plus d'occasions qu'eux. L'importance de ce résultat n'est pas à négliger en fonction de la suite de la saison. C'était le premier test, et il était important de le réussir. Maintenant, nous pouvons aller avec plus de décontraction à Viège et à Genève.

L.W.

**Première ligue, gr. 1**

Grasshopper - Urdorf	6-3
Dübendorf - Wil	3-3
Thurgau - Illnau/Effr.	8-5
Rheintal - Arosa	4-11
Bülach - Küssnacht	6-0

**CLASSEMENT**

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Arosa	3	3	0	0	27	8
2. Bülach	3	3	0	0	24	8
3. Grasshopper	3	3	0	0	19-11	6
4. Winterthur	2	1	1	0	11-4	3
5. Küssnacht	3	1	1	1	9-12	3
6. Thurgau	3	1	1	1	15-19	3
7. Wil	3	0	2	1	10-12	2
8. Urdorf	3	1	0	2	10-17	2
9. Illnau/Effr.	3	1	0	2	9-18	2
10. Dübendorf	3	0	1	2	6-12	1
11. Wetzikon	2	0	0	2	5-12	0
12. Rheintal	3	0	0	3	9-24	0

3. Langenthal	2	2	0	0	12-4	4
4. Worb	2	2	0	0	6-3	4
5. Adelboden	2	1	1	0	11-9	3
6. Soleure	2	1	0	1	5-7	2
7. Thoune	2	0	1	1	7-11	1
8. Berthoud	1	0	0	1	3-5	0
9. Münchenst.	1	0	0	1	2-6	0
10. Rotblau BE	2	0	0	2	4-12	0
11. Schwarz.	2	0	0	2	3-11	0
12. Grindelwald	2	0	0	2	2-11	0

**Première ligue, gr. 3**

Moutier - Genève	2-10
Viège - Chât.-d'Oex	5-1
Fleurier - Saas-Grund	4-6
Ntel Y.-S. - Chx-de-Fds	4-8
Champéry - Villars	3-1

**CLASSEMENT**

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Genève	3	3	0	0	22-3	6
2. Yverdon	3	3	0	0	24-8	6
3. Chx-de-Fds	3	3	0	0	22-9	6
4. Ntel Y.-S.	3	2	0	1	24-11	4
5. Viège	3	2	0	1	15-11	4
6. Champéry	3	2	0	1	8-10	4
7. Saas-Grund	3	1	0	2	12-13	2
8. Star Laus.	3	1	0	2	12-15	2
9. Moutier	3	1	0	2	9-21	2
10. Villars	3	0	0	3	6-20	0
11. Chât.-d'Oex	3	0	0	3	6-20	0
12. Fleurier	3	0	0	3	8-27	0

**Première ligue, gr. 2**

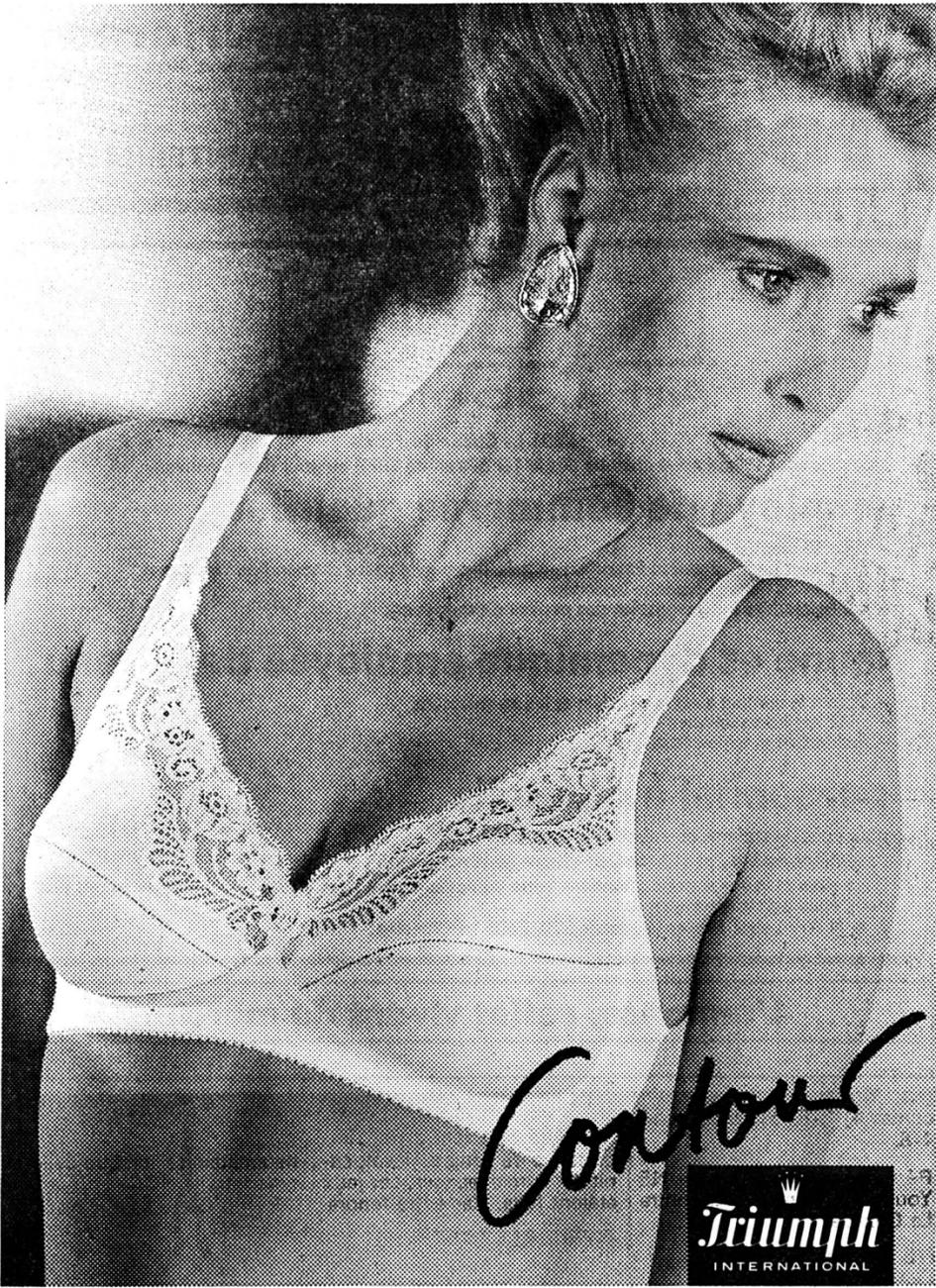
Grindelwald - Worb	0-1
Thoune - Langenthal	2-6
Rotblau BE - Adelboden	4-6
Schwarz. - Lucerne	1-7
Wiki BE - Soleure	5-1

**CLASSEMENT**

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Wiki BE	2	2	0	0	15-3	4
2. Lucerne	2	2	0	0	13-1	4

Le nouveau soutien-gorge Contour: à la fois moulant et discret, garni de dentelle décorative aux motifs floraux.

Série Contour - soutiens-gorge avec et sans armature, slips et une pièce. Conseils Triumph du 30.10. au 10.11. Demandez la conseillère Triumph, Madame H. Goël.



Contour, Coupe B, C, D 75-95, blanc, champagne.

**PLACETTE**

La Chaux-de-Fonds

011725

**Immobilier**

**CONSTRUCTION SERVICE**  
EDMOND MAYE SA  
Tél. 039/271 171  
A vendre à la Chaux-de-Fonds  
**IMMEUBLE LOCATIF À RÉNOVER**  
+ Garage industriel pour camions + entrepôt.  
Prix: 2 000 000.-

**A VENDRE**  
**Appartement de 2 pièces**  
Comprenant: 1 séjour, 1 chambre à coucher, 1 cuisine, 1 sanitaire, 1 cave. Tout confort.  
Situation: tranquille et ensoleillée. Quartier de l'Helvétie.  
Entrée en jouissance: tout de suite ou à convenir.  
Fonds propres: Fr. 13 000.-.  
**GECO GERANCE ET COURTAGE SA**  
Tél. 039/23 26 55-56

**A vendre à Saint-Imier**  
**appartements de 4½ pièces**  
87 m² / balcon 13 m²  
dès Fr. 219 000.- **Financement assuré.**  
Devenir propriétaire de son appartement, c'est... ne plus payer de loyer à fonds perdu!  
**Bureau de vente: Malleray 032/92 28 82**  
**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois - Rue des Moulins 51  
2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

**René Guinot** **René Guinot** **René Guinot**

Institut de beauté **YSATIS** Soins complets visage et corps  
Rue de la Serre 63 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 11 33 Martine Frei Epilation à la cire ou électrique

**René Guinot**  
LA BEAUTÉ RÉUSSITE  
**31 octobre, 1er et 2 novembre 1989**  
**Grandes journées beauté-conseil**  
Une esthéticienne René Guinot sera à votre disposition pour vous conseiller ou vous offrir un traitement du visage GRATUIT.  
Prière de prendre rendez-vous, s.v.p.  
René Guinot vous offre, durant ces trois jours, une remise spéciale de 10% ainsi qu'une petite attention pour tout achat de ses produits.

**pharmacie pillonel** balancier 7 et serre 01  
2300 la chaux-de-fonds tél. 039-23 46 46 / 47  
**Laboratoire homéopathique**

**René Guinot** **René Guinot** **René Guinot**

**La Peugeot 405 SRI: SUCCÈS**

Avec son talent fou la Peugeot 405 vole de succès en succès. Quant à la 405 SRI, elle se distingue par son haut niveau de confort et son équipement très complet. Sans oublier qu'elle est en outre très séduisante. Verrouillage central avec télécommande, lève-glaces électriques à l'avant, volant réglable en hauteur, rétroviseurs extérieurs chauffants et bien d'autres choses encore. De série. Son moteur 1,9 litre à injection électronique développe 88 kW/120 cv (CEE) et dispose de réserves de puissance suffisantes en toute situation. Le tempérament par excellence. Votre représentant Peugeot Talbot vous attend pour un essai routier de la 405, championne du succès. Peugeot 405 SRI, Fr. 25 395.- (ill.). Peugeot 405 SRI Automatic, Fr. 26 870.-. Il existe d'autres Peugeot 405 à partir de Fr. 19 995.- (GLI). Financement et leasing avantageux par Peugeot Talbot Crédit.

**PEUGEOT 405**  
PEUGEOT. SUR LES AILES DU SUCCÈS. UN TALENT FOU.

● offres d'emploi

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE GENÈVE



LA GENDARMERIE GENEVOISE

vous offre

un emploi stable

● une activité professionnelle pleine d'intérêt ● une formation diversifiée et rémunérée ● un horaire hebdomadaire de 40 heures ● des soins médicaux gratuits ● les uniformes à la charge de l'Etat ● la retraite après 30 ans de service.

JEUNES FEMMES

- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans au maximum le 30 novembre 1990
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 160 cm au minimum
- avez une bonne instruction

DEVENEZ GENDARMES

Emploi ouvert aux femmes et aux hommes SALAIRE ÉGAL



JEUNES HOMMES

- Si vous
- êtes de nationalité suisse
- avez entre 20 et 27 ans au maximum le 30 novembre 1990
- êtes incorporés dans l'élite avant le 1er mai 1990
- jouissez d'une bonne santé
- mesurez 170 cm au minimum
- avez une bonne instruction

DEVENEZ GENDARMES

Délai d'inscription: mardi 21 novembre 1989

Le conseiller d'Etat chargé du Département de justice et police: Bernard Ziegler



Je m'intéresse à votre offre, veuillez me faire connaître vos conditions.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Localité: \_\_\_\_\_ N° postal: \_\_\_\_\_ IMP

A retourner au: CENTRE DE FORMATION DE LA POLICE  
 Ecole de Gendarmerie - 18, rue de la Fontenette, 1227 Carouge.  
 Pour tous renseignements: tél. 022/42 12 80 - 022/27 51 11

Nous cherchons des: PEINTRES ou aides avec expérience pour entrée immédiate ou à convenir. Suisses ou permis B/C.

(039) 27 11 55

regularis

TRAVAIL FIXE ET TEMPORAIRE

POUR GAGNER

Pour différents horaires, nous cherchons:

ouvrières

pour emballage, découpage, montage, câblage, etc. Permis de travail obligatoires. Contactez Michel Jenni.

ADIA INTERIM SA  
 ☎ 039/23 91 33

N & N Art Label S.A.

2301 La Chaux-de-Fonds

Nouvelle société horlogère cherche dès le 1er décembre 1989 ou pour date à convenir:

employé de commerce qualifiée

- 25 à 35 ans,
- maîtrisant parfaitement le français, l'anglais, éventuellement l'allemand ou l'espagnol,
- expérience dans la branche horlogère,
- connaissances indispensables des papiers d'exportation;

jeune et dynamique employée de bureau

- aimant le contact avec la clientèle et les fournisseurs,
- suivi des commandes,
- facturation et expédition;

personnel à domicile

pour pose de cadrans et emboitage. Urgent. Prestations sociales et salariales au-dessus de la moyenne. C'est avec plaisir que nous attendons votre curriculum vitae avec photo et documents usuels que nous vous prions d'adresser à: N & N Art Label SA, case postale 270, 2301 La Chaux-de-Fonds

L'annonce, reflet vivant du marché



Tipo.  
 23m<sup>2</sup> d'acier  
 zingué.



Sous sa couche de peinture, la Tipo recèle non moins de 23 m<sup>2</sup> de métal zingué. La Tipo est ainsi la première Voiture de l'Année et la première de sa classe à être parfaitement protégée contre la corrosion. A 100%!

100%? Sans doute! Car son immense hayon arrière, réalisé en matière synthétique légère et résistante à la fois, est parfaitement inaltérable!

A part cela, tout le reste de la Tipo est

aussi 100%. Serait-ce sans raison que le jury de la Voiture de l'Année a trouvé cent raisons de lui décerner le titre? Essayez-la avant l'hiver prochain - lui, il arrivera aussi à 100%!

Tipo 1400; Tipo 1400 DGT, 70 CH/51 kW. Tipo 1600; Tipo 1600 DGT, 90 CH/66 kW. Tipo T.ds 1900 DGT, 90 CH/66 kW. A partir de Fr. 17150.-.

6 ans de garantie anticorrosion. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.

Tipo. La Voiture de l'Année. FIAT



Agence officielle:  
 Agences locales:

Garage de la Ronde 28 33 33  
 Garage du Versoix 28 69 88  
 Garage de la Fiaz 26 08 08

Le Locle: Garage Eyra  
 Les Breuleux: Garage du Collège

31 70 67  
 54 11 64

La Chaux-de-Fonds	A l'école de l'Europe	20
Le Locle	Santé publique: priorité	23
Neuchâtel	Toujours introuvables	24
Jura bernois	Démission à Tramelan	27
Jura	Oui au golf	28

## Trois heures de bonheur

### La Lyre marque son centième anniversaire à La Chaux-de-Fonds

On a beau tasser au maximum, lorsqu'on a rangé tant bien que mal, près de 1200 auditeurs sur les sièges, strapontins et marches d'escaliers, qu'on en a agglutiné d'autres debout dans les couloirs, il n'y a plus qu'à baisser les bras! Ça craquait, débordait, de partout samedi soir à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds croulant sous le poids des spectateurs, venus marquer «le centième» de La Lyre et applaudir à la naissance du chœur Primavox.

Afin de témoigner sa reconnaissance à la population qui a souvent démontré son intérêt à la fanfare, La Lyre, avait concocté pour la circonstance, un programme haut en couleurs musicales, entamé joyeusement par le chœur d'hommes «La Cécilienne», dirigé par Gérald Bringolf.

D'où venait ensuite cette si grande charge émotive? Des exécutions de l'ensemble «Primavox». Chœur d'enfants de l'Ecole primaire, dirigé par Laurent Develey, il se présentait, le trac qui vous brouille le cœur, pour la première fois en public. Voix pures, chants dans l'vent, les prestations des petits élèves, hauts comme trois pommes, nombreux solistes, ont ravi l'auditoire.

La Chorale Numa-Droz, sous la direction de Gérald Bringolf, faisait alterner partitions classi-

ques et chansons. On y relève l'exécution, à trois voix, a cappella, d'une œuvre polonaise, l'excellente partition de Bécaud «Tu as volé, as volé...» les accompagnements au piano de Emmanuelle Theurillat, à l'accordéon de Séverine Michaud.

#### NOTABLES PROGRÈS

Place à La Lyre. Il était temps. Dirigée depuis plusieurs années par des musiciens professionnels, La Lyre a fait de notables progrès. Sous la direction intermédiaire de Philippe Krüttli, La Lyre marquait son centenaire d'éclatante façon, rehaussée des interprétations virtuoses et sensibles de Patrick Lehmann au cor et trompettes.

Fin en apothéose, elle rassemblait chœurs et fanfare dans l'exécution d'extraits de la Messe allemande de Schubert, à l'orgue Thierry Pécaut, de «Carmen» de Bizet, de pages de Pierre Huwiler «Des mots qui balancent».

Assistaient au concert et à la réception officielle, conduite par André Aubry, président d'honneur, MM. Francis Matthey, conseiller d'Etat, André Brandt, Charles-H. Augsburg, président du Conseil communal, M. Persoz, représentant les fanfares neuchâteloises.



D. de C. Des exécutions travaillées en profondeur.

(Photo Impar Gerber)

## Le même respect au fond de l'éprouvette

### Manipulations génétiques et brevets d'animaux

La Protection suisse des animaux part en campagne contre les «brevets d'animaux». Des créatures composées par manipulations génétiques deviennent des brevets à protéger. Les défenseurs des animaux réclament une éthique génétique pour toute créature.

«Matière vivante», «matière biologiquement reproductible», «produit vivant», «créatures vivantes»: sous ces appellations, des animaux transgénés (dont le patrimoine génétique a été modifié par intervention dans le plasma embryonnaire) figurent au Registre des brevets, en tant qu'inventions... depuis que l'Of-

fice fédéral de la propriété intellectuelle a revu ses directives sur l'examen des demandes de dépôts de brevets. La Protection suisse des animaux intervient tandis que la loi sur les brevets devra bientôt être revue par le Parlement fédéral.

Dans un dépliant destiné à sensibiliser le public, la Protection suisse des animaux présente quelques exemples: la «mèvre», une chèvre à laine issue de la «fusion» génétique d'un mouton et d'une chèvre. Des brebis manipulées produisent le facteur coagulant du sang humain dans leur lait. Un poussin tête brune, issu d'une poule et d'une

caille. Et si la vache laitière «sur-productive», obtenue par croisements «naturels», souffre avec ses pis traînant jusqu'à terre, l'association relève que les généticiens visent au même accroissement du rendement. Pour une «invention» à profit juteux...

#### D'ABORD UNE QUESTION D'ÉTHIQUE

Face à la génétique, la Protection suisse des animaux propose six principes.

1. A l'examen de la faisabilité, de l'utilité et des coûts, ajouter un critère éthique, prioritaire pour autoriser une manipulation;

2. La Justice doit défendre les animaux contre la puissance. Toutes les réserves relatives aux interventions génétiques sur l'homme doivent s'appliquer aussi aux animaux;

3. Opposée à la notion d'amas de cellules pouvant être exploitées pour la production d'aliments ou de médicaments pour l'homme, la notion de «créatude»: l'animal a une dignité;

4. Toutes les conséquences de la génétique ne sont pas maîtrisées. La Protection suisse des animaux soutient toutes les initiatives en faveur d'une pause, d'une réflexion;

5. L'évolution de l'humanité ne concerne pas que des experts, il faut que tous les milieux aient droit à la parole, soient informés;

6. La Protection suisse des animaux relève la perversité à vouloir adapter l'animal à des conditions d'élevage de masse plutôt que de lui fournir l'environnement qui lui convient.

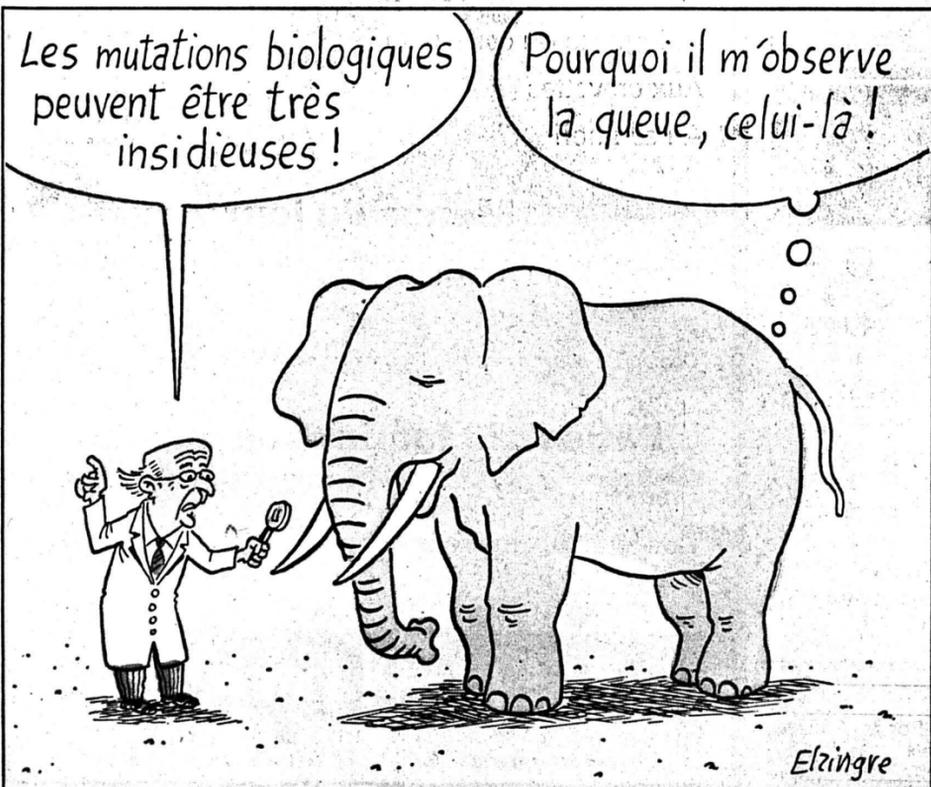
#### POUR LA SANTÉ SEULEMENT

En conclusion, la Protection suisse des animaux s'élève contre toute manipulation en vue d'un accroissement de la rentabilité. Seules peuvent être

tolérées, sous certaines conditions, les interventions servant la santé de l'homme et de l'animal. Et de préciser encore qu'il ne suffit pas dans le domaine de la science et de la recherche de se reposer uniquement sur le sens de la responsabilité personnelle des personnes concernées.

Il importe d'imposer d'urgence à la génétique des limites claires, unitaires, légales et réalisables, fondées sur des principes éthiques. AO

● Protection suisse des animaux PSA, secrétariat central, Birsfelderstrasse 45, 4052 Bâle. Tél. (061) 311.21.10.



#### REGARD

### Aux Bois, les «pro» gagnent aux play-off

Il y avait de la passion dans l'air en cette fin de semaine aux Bois où partisans et adversaires du projet de golf des Murs s'affrontaient dans une partie très serrée.

A 16 voix près, les membres du «Golf-Club Les Bois» qui ont repris à leur compte le projet du promoteur grison Mettler, l'ont emporté sur les agriculteurs, les «gauchistes», les militants francs-montagnards et ceux qui se battent pour conserver aux Franches-Montagnes un «tourisme de pâturage». Or, ne nous leurrons pas, si seuls les habitants des Bois pouvaient voter ce week-end sur le dézonage de

ces 52 hectares de terre agricole qui passent désormais en zone «sport et loisirs», quantités d'observateurs jurassiens ont suivi avec attention ces «play-off» qui mettent fin à deux ans de lutte intestine au cœur de la communauté des Bois mais non au débat à peine entamé sur l'orientation que l'on souhaite donner à la vocation touristique des Franches-Montagnes voulue par le Gouvernement jurassien.

Du côté de Saignelégier, un groupe de travail est à l'oeuvre pour constituer une société privée susceptible d'assurer la construction d'un complexe hôtelier de haut standing dans le chef-lieu franc-montagnard. Or, un golf à 18 trous attendant à ce complexe ne serait pas de refus. Va-t-on dès lors assister à la guerre des golfs?

On ne cache pas dans les

hautes sphères du Gouvernement que le projet de golf des Bois ne s'intègre pas nécessairement avec bonheur au sein d'une politique touristique régionale planifiée.

Or, jusqu'à ce jour, cette planification n'existait pas. La loi sur le tourisme entame son dernier schuss avant d'être débattue devant le Parlement, une étude demandée à l'Université de Saint-Gall afin de poser les jalons d'un concept touristique régional et cantonal vient d'aboutir sur le bureau de l'exécutif jurassien.

Autant dire que le vrai débat n'est pas encore entamé et qu'il faudra beaucoup d'adresse, de solidité et de conviction au «Golf-Club Les Bois» pour arriver en fin de parcours avec un handicap zéro.

Gladys BIGLER

● Lire aussi en page 28

Dimanche 5 et lundi 6 novembre 1989 à 20 heures



LES SPECTACLES RÉMY RENOUX présentent

OFFENBACH TU CONNAIS?

De Roger Défossez  
Mise en scène: Nicolas Bataille  
Au piano: Douglas Brock

NOMMÉ AUX MOLIÈRES 89 «Meilleur spectacle musical»

Location: Tabatière du Théâtre, ☎ 039/239 444  
dès mardi 31 octobre pour les Amis du Théâtre et mercredi 1er novembre pour le public



012085

# JAZZ

## MINGING

Samedi 4 novembre dès 22 heures  
Chaque mois, deux concerts de jazz  
Rue du Progrès 4  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 65 33

Le p'tit Paris **L'Impartial**

L'Europe c'est pour demain!  
Dans ce cadre, une conférence-débat est organisée en collaboration avec:  
l'Université populaire des Montagnes neuchâtelaises;  
l'Association industrielle et patronale; le Club industriel; le Club 44.  
Mardi 31 octobre à 20 h 30  
au Club 44 - Serre 64 - La Chaux-de-Fonds  
Thème:  
**«L'harmonisation technique en Europe  
et la contribution de la Suisse»**  
par le Dr Hans Zürner, directeur de l'Association Suisse de Normalisation (SNV),  
président du Comité Européen de Normalisation (CEN).  
- Entrée libre -

122627

Un bec  
toujours  
ouvert!

**L'Impartial**  
\*IMPAR# Le canard de génie  
Service télématique L'Impartial

divers

## UNIPHOT SA

Photo-Ciné NICOLET - Léopold-Robert 59  
Photo-Ciné CURCHOD - LE LOCLE

vous invitent à leurs démonstrations  
à MODHAC au stand 197

Vendredi 27 oct.	Démonstration par un spécialiste <b>TAMRON FOTOVIX I et II</b>	Samedi 28 oct.
Transfert de vos DIAS en VIDÉO		
Samedi 28 oct.	Démonstration par une spécialiste Nouveau complément <b>POLA-IMAGE</b> Système pour photos de MONTRES et BIJOUX rapport 1:1	Dimanche 29 oct.
Lundi 30 oct.	Démonstration par un spécialiste des fameux objectifs <b>NOVOFLEX- PISTOLET, SOUFFLES MACRO</b> (aussi pour tous Autofocus)	Mardi 31 oct.
Mercredi 1er nov.	Démonstration par un spécialiste des télescopes <b>ASTRAL CELESTRON</b> avec adaptateurs pour appareils photos. Prenez votre appareil pour un essai pratique.	Jeudi 2 nov.
Lundi 30 oct.	au	Dimanche 5 nov.

Toutes les nouveautés **CANON-PHOTO-VIDÉO**  
dont le révolutionnaire **CANON-EOS - 1** et le  
fameux **EOS - 750** (avec flash) au prix Modhac  
de Fr. 750.-  
La toute nouvelle caméra vidéo 8 mm E 808.

Vendredi 27 oct.	au	Dimanche 5 nov.
---------------------	----	--------------------

Toutes les nouveautés  
**MINOLTA**  
**DYNAX 3000 - i, 5000 - i, 7000 - i**  
Caméras vidéo } C 50 VHS - C  
MINOLTA } 81 - E compact - 8mm

Toutes les nouveautés  
**NIKON**  
**401-S, F801, F-4, F-4S.**  
**TW-20 AF, double éclair, contre les yeux rouges  
au flash!!!**  
Une caméra vidéo **NIKON - 8 mm mod. 8300** pour  
Fr. 1650.- à Modhac.

**OLYMPUS**  
OM - 101 Zoom Kid cadeau Fr. 498.-  
OM - 707 Zoom set cadeau Fr. 698.-  
et les nouveautés: AF - 1 super, AZ-200, AZ-4

**PENTAX**  
Reflex SF-X7 et SF-XN  
La toute dernière caméra vidéo P.V.C. 860 E 8 mm

**Electrolux SWS**  
Electronic Sprinkler-Wash-System  
L'Electronic Sprinkler-Wash-System d'Electrolux permet  
d'économiser l'eau, le produit  
de lessive et l'énergie.

**COMTE**  
APPAREILS MENAGERS  
Rue Fritz Marchand 11  
2615 Sonvilier, Tél. 039/41 16 06.

ENTREPRISE DE PARQUETS  
MARC MUEHLETHALER  
PETITS TRAVAUX DE MENUISERIE  
TAPIS - PLASTIQUES  
☎ 039 236603  
VIEUX-PATRIOTES 47 - LA CHAUX-DE-FONDS

## Le Cercle de l'Union

a le plaisir d'informer le public  
que son café-restaurant,  
rue de la Serre 64,  
a été remis en gérance libre à

**M. Antonio Celori**

**M. Antonio Celori dit Tonio**  
a le plaisir  
de vous accueillir dès ce jour.  
L'apéritif de bienvenue sera offert  
mardi 31 octobre.

119

## malentendants

Plait-il ?

Vous arrive-t-il souvent de poser cette question  
parce que vous avez mal entendu? Si oui, il est  
grand temps d'entreprendre quelque chose pour  
y remédier.

Faites-vous contrôler l'audition sans frais et sans  
engagement en prenant simplement rendez-vous  
par téléphone.

**Test gratuit de l'ouïe**  
tous les mardis, sur rendez-vous

**Micro-Electric Appareils Auditifs SA**  
La Chaux-de-Fonds, 57, av. Léopold-Robert  
à la Pharmacie Centrale, Dr. P.A. Nussbaumer  
tél. 039 / 23 40 23  
Fournisseur, AVS · AI · AMF · CNA

231032

**micro-electric**  
APPAREILS AUDITIFS SA

## La bonne cuisine italienne au bar/tea-room

### Spaghettis

Bolognese ou carbonara	5.50
Aux crevettes	9.90
Au saumon	12.80

### Menus du jour

Chaque jour un menu différent 8.—  
et 10.50

Demandez la carte de fidélité qui vous accorde le 16e menu gratuit.

### Pâtisserie fabrication maison

Tiramisu	2.80
Tartelette aux marrons	1.40

# printemps

012600

# Les mille et une facettes de la casquette

MODHAC '89

Première journée réussie de la police locale



«Partie intégrante de la vie de la cité», la police locale est présente à Modhac. Elle a montré les différentes facettes de la profession: c'était le but de l'exposition de véhicules et matériels d'intervention à l'extérieur de Modhac. (Photos Impar-Gerber)



Trop souvent méconnues par le grand public, les tâches de la police locale sont diverses et multiples. Sa présence à Modhac a permis aux visiteurs de s'en rendre compte, si besoin en était. Démonstration, exposition du matériel et officialités ont ponctué la première des deux journées de la police locale. «La police locale est un service connu surtout par son aspect répressif, et non social. Elle est au service du public à 100%», note le cap Gilbert Sonderegger, commandant de la police locale. Les visiteurs de Modhac, hier

dans l'après-midi et la soirée, ont montré beaucoup d'intérêt à la présence de la police locale soit dans le stand qu'elle tient à l'intérieur de Polyexpo soit à l'extérieur où elle exposait véhicules d'intervention et matériels, représentatifs des différentes «casquettes» que peut porter un policier dans sa tâche quotidienne. Saluant la présence de représentants des polices locales de La Chaux-de-Fonds, du Locle et de Neuchâtel ainsi que des polices cantonales du Jura et de Neuchâtel, M. Jean-François

Robert-Tissot, président du comité d'organisation, a souligné lors des officialités en début de soirée la collaboration étroite de la police locale et de Modhac: «L'inviter comme hôte d'honneur nous est apparu comme une évidence. Notre vœu sincère est que tous les efforts entrepris pour Modhac rencontrent un large écho et que la population comprenne mieux les aspects trop souvent méconnus de la profession». M. Jean-Martin Monsch, conseiller communal et directeur de la police, a rendu hom-

mage aux qualités de la police locale de La Chaux-de-Fonds: «On prétend souvent que l'on reconnaît une ville à l'esprit de sa population, à ses infrastructures sportives et culturelles, à l'accent porté sur la formation de sa jeunesse. Tous ces critères me paraissent valables pour La Chaux-de-Fonds. Mais je suis convaincu que l'on reconnaît également une ville à la qualité de sa police. Et celle de La Chaux-de-Fonds possède d'innombrables qualités». Que ce soit sur un lieu d'incendie ou d'accident, lors de

transports de blessés, la «locale» est à chaque fois là, «elle doit intervenir, elle connaît sa tâche», relève M. Monsch. Une tâche qui évolue au gré des lois, des mentalités, des moyens techniques d'intervention. Et de conclure: composée d'hommes et de femmes qui s'engagent pleinement dans leur profession, la police locale, c'est «aussi l'image de notre ville: une image solide, parfois ferme, mais le plus souvent cordiale et bon-enfant». CC

## Demandez le programme!

Aujourd'hui lundi, Modhac danse avec le 3e âge. Le traditionnel thé-dansant animé par l'orchestre Gurktaler Musikanten commence à 14 h 30. Vers 15 h 30, pause pour permettre aux visiteurs de visiter l'exposition commerciale. Musique et danse reprendront à 16 h 30 jusqu'à 17 h 30.

Après le concert-apéritif de 19 h 30 à 20 h 15, la fanfare de la police jurassienne ouvrira le grand défilé des uniformes de la police prévu à 20 h 45. Parti historique, intermède de la fanfare (21 h 30), partie moderne (21 h 50), ce défilé chorégraphié durera jusqu'à 22 h 30. De 23 h à 1 heure du matin, la musique reprend avec les Gurktaler Musikanten.

## Le record du jour

Au cours de ce week-end, 270 personnes ont participé à notre jeu «Les points sur les i». Samedi, c'est Patrick Glauser, rue du Locle 23 à La Chaux-de-Fonds qui a détenu le record du jour avec 5,5 sec. Hier, c'est Maryline Lambercier, rue des Terreaux 33 à La Chaux-de-Fonds qui a tiré le coup gagnant avec 6,3 sec. Qui peut faire mieux?

## Vous reconnaissez-vous?

Chaque jour un gagnant

Tous les jours, un photographe se glisse malicieusement parmi les visiteurs de Modhac pour les «croquer» avec son objectif. Si vous découvrez votre portrait publié dans le journal ou accroché au stand de L'Impartial,

il vous suffit de vous présenter à notre hôtesse, Laurence Favre, pour gagner le prix, à savoir un bon de 50 francs valable auprès des exposants de Modhac. Ouvrez l'oeil!



MODHAC '89

Modhac fête traditionnellement des jubilaires. Après les contemporains de la première foire par exemple, les Jeanneret l'année passée, les organisateurs ont invité pour cette édition les Neuchâtelois résidant hors du canton. Une nonantaine sont venus passer la soirée de samedi à Polyexpo.

«Nous comptons 700 membres environ», a dit le président de l'Association des sociétés neuchâteloises hors canton, M. Marcel Nussbaum, un ancien covasson établi à Bienne. Regroupés en sociétés locales disséminées en Romandie surtout (depuis la disparition de la section bâloise), ces «exilés» se retrouvent régulièrement au-dessus des Hauts-Geneveys, aux Gollières, où l'association a inauguré il y a dix ans un chalet.

L'invitation de Modhac a transité par les sections de Berne, Bienne, Vevey, Yverdon et Lausanne. Un petit drapeau neuchâtelois à la boutonnière, les 90 convives ont été reçus par MM. Jean-François Robert-Tissot, président de Modhac, et Daniel Vogel, conseiller com-

## Le retour des Neuchâtelois



A la santé des Neuchâtelois «exilés»: MM. Robert-Tissot et Vogel trinquent avec le président de leur association Marcel Nussbaum et celui de la section de Berne M. Gilbert Pellaton. (Photo Impar-Gerber)

munal. Après un apéritif dans le hall, offert par les deux communes invitées du Landeron et de Vaumarcus, ils ont gagné le

restaurant pour les discours et le repas.

Pour marquer son attachement à la région et à la ville, l'as-

sociation a lancé en cours de soirée une collecte pour parrainer un des jeunes arbres à replanter au parc Gallet. (rn)

## Bière à flots, musique à gogo

Samedi soir, dans le cadre des activités annexes de Modhac, était organisée pour la plus

grande joie d'un public extraordinairement varié, la traditionnelle fête de la bière.

Plus de cinq cents personnes étaient rassemblées dans l'atmosphère torride où l'on servait

par demi-litre les canettes de bière.

Jusqu'à deux heures du matin, au rythme du rock, de la samba et de la lambada que distillait le groupe bavarois Gurktaler Musikanten, l'animation était intense, joyeuse et même, pour certains, un peu grise... (mf)



Une fête dans la tradition munichoise. (Photo Henry)

## Le 20.000e visiteur

Modhac marche fort! Le public se presse si nombreux aux portes de Polyexpo que l'on fêtera - selon toute vraisemblance - le 20.000e visiteur aujourd'hui!

LA CHAUX-DE-FONDS 20

## Eloquent hélico



Aux commandes de l'appareil, Laurent Racine, un pilote expérimenté. (Photo Impar-Gerber)

Baptêmes de l'air et sensations fortes étaient de la partie samedi après-midi.

Le Jet Ranger III mis à la disposition du public de Modhac par la compagnie Heli-Transport garantissait un voyage haut en couleurs et en images insolites. Environ six minutes de vol,

ou plus sur demande, à raison de quatre personnes par décollage, l'appareil baladait ses passagers au-dessus des pittoresques paysages automnaux avant de revenir se poser en douceur en face de Polyexpo.

L'expérience sera renouvelée samedi prochain; gageons que le temps y soit favorable. (mf)

**Les recherches se poursuivent**

Après une disparition à La Chaux-de-Fonds



Marie-Claude Pahud. (Bélino AP)

Suite à la disparition de son domicile de Mme Marie-Claude Pahud, 34 ans, depuis jeudi 26 octobre (L'Impartial de samedi), la police cantonale précise le signalement de cette personne: 175 cm., cheveux mi-longs bruns, éventuellement coiffés en queue de cheval, porte un pantalon-jean noir, un T-shirt rose, un pull à manches longues violet, porte un sac en bandoulière noir. Tout renseignement concernant cette disparition est à communiquer à la police cantonale, tél. 038/24.24.24.

**A l'école de l'Europe**  
Jeunes Italiens de La Chaux-de-Fonds en voyage à Strasbourg

Plus de 80 élèves, accompagnants et enseignants de l'Ecole italienne de La Chaux-de-Fonds ont fait en fin de semaine dernière le voyage de Strasbourg, prolongement du spectacle de Noël sur le thème «L'Europe et la paix dans le monde».

Invités par le Parlement européen à visiter son infrastructure et la ville, 87 élèves de 10 à 14 ans et accompagnants, dont le directeur de l'Ecole italienne, M. Gaetano Matricardi, M. Mario Terranova et Mme Rosanna Tikulin, tous deux enseignants, ainsi que le président du comité, M. Giacomo Camarda, ont fait vendredi dernier le déplacement de Strasbourg.

Accueillis par le délégué à l'information, M. Jean-Jacques Fritz, ce dernier a mené la visite du bâtiment, de l'hémicycle, et a permis aux élèves d'assister quelques instants à une séance de travail du Parlement. Il a ensuite expliqué le processus d'unification de l'Europe et la

place de la Suisse dans ce nouveau monde sans frontières. Des mains de M. J.-J. Fritz, le comité de l'école a reçu le drapeau officiel de l'Europe, une pendulette et un fanion. Les enfants se sont vu remettre quelques gadgets, souvenirs de leur journée «européenne».

C'est grâce à la participation financière des membres du comité des parents d'élèves que ce voyage a été possible. Ce comité tient à donner l'occasion aux élèves qui suivent les cours non seulement de s'imprégner de leur culture d'origine par des séjours en Italie mais aussi d'ouvrir leur esprit sur la Communauté européenne.

Le voyage de Strasbourg était le prolongement du spectacle de Noël sur le thème «L'Europe et la paix dans le monde», filmé sur une cassette-vidéo adressée ensuite au Parlement européen. Qui a invité, en retour, l'Ecole italienne à découvrir les méandres de l'institution. (cc)



Photo de famille devant le Parlement européen.

(Photo privée)

**L'homme qui aime dessiner les femmes**

Alex Varenne a dédié ses bandes dessinées

Son quatorzième ouvrage venant de sortir de presse, Alex Varenne était récemment à la librairie Apostrophes pour dédicace. Parce qu'il aime dessiner des femmes, cet auteur marque une prédilection pour la bande dessinée érotique. L'esthétique lui importe beaucoup.



Alex Varenne, auteur de BD pour adultes.

Aujourd'hui dans la belle quarantaine, Alex Varenne a une formation très classique de professeur de dessin, abréuvé ensuite à l'illustration et à la pub. Les bulles d'après mai 68, en particulier les deux albums de Pellart, lui font découvrir la BD pour adultes. Il est séduit par la richesse de cette expression, «un art de synthèse».

Depuis 1979, il a quatorze albums à son actif, dont six titres dans la série «Ardeur» et trois de teneur érotique, avec ce dernier «Les Larmes du sexe». Ce genre lui plaît par son plaisir à dessiner les femmes, les mettre en scène, rendre leur gestuelle mais aussi parce qu'il implique une authenticité. «Je prends des risques, je me mets à nu faisant appel à mon propre érotisme. Je veux l'exprimer sainement et l'obscénité n'est pas dans le sujet, mais dans la forme. La laideur est obscène». Sa préférence va aux auteurs les plus esthétiques et pour lui «la pornographie, c'est de l'érotisme qui n'a pas trouvé sa forme artistique». (ib)

**De Beckett à Guignol**  
Fin de la Semaine de la marionnette

La troisième Semaine de la marionnette en Pays neuchâtelois s'achevait ce week-end. Treize compagnies, seize spectacles, près de quarante représentations, scolaires comprises, tel a été le menu de cette édition 89.

Succès complet, le public fut nombreux à venir chercher la fascination qu'exerce cet art.

A La Chaux-de-Fonds, les deux derniers spectacles n'ont pas manqué à cette règle. De Beckett à Guignol, l'art du marionnettiste est vaste, le champ n'en finit pas d'être exploré.

**DÉCHÉANCE ET SERVITUDE**

Le Studio Peer, venu des Pays-Bas, présentait son nouveau spectacle: Raam Zonder Uitzicht, d'après Fin de Partie de Samuel Beckett. Une première

suisse fort remarquée à Beau-Site samedi soir.

Ici, pas de frontières nettes entre castelet, manipulateurs et manipulés.

Les comédiens sont marionnettes, la scène est castelet géant, des fils tombent, omniprésents, la condition humaine apparaît dans toute son absurdité.

Comment rendre plus palpable l'univers de Beckett par cette ambiguïté, ce glissement du théâtre à la pratique marionnettiste proposée par les deux comédiens du Studio Peer.

Les questions essentielles traversant l'œuvre de l'écrivain irlandais apparaissent avec d'autant plus de force. Cette déchéance du corps humain, l'être n'étant plus qu'objet.

Les rapports ambigus de servitude, constante des romans et pièces de Beckett, traités ici avec

intelligence, trouvaient une nouvelle signification.

Le Théâtre Chignolo, programmé dimanche au Centre de rencontre faisait la part belle aux enfants. Tous ont crié, appelé, tremblé pour Guignol et ri de bon cœur des mésaventures de Gendarme.

Le déménagement fantastique, une première suisse, mettait en scène les personnages traditionnels du théâtre de marionnettes: Guignol, Gnafron, le Propriétaire ou le Gendarme, les coups de bâton pleuvent et la salle s'échauffe. Les petits amis ne sont pas de trop pour aider Guignol à combattre les injustices sociales. On en redemande et, c'est sûr, une quatrième Semaine de la marionnette il y aura... n'est-ce pas que c'est vrai les enfants? (mn)

**SERVICES**

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Club 44: 20 h 30, «La Pologne entre l'angoisse et l'espoir», conf. par le prof. Jacek Wozniakowski.

Bibliothèque Ville: prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h, ma-ve 10-20 h. Département audiovisuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h, ou sur rendez-vous.

Bibliothèque des Jeunes: rue Prés.-Wilson 32. Ronde 9, lu-ve, 13 h 30-18 h.

Pharmacie d'office: Coop 1, rue Neuve 9, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. Urgences médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera.

Hôpital: 21 11 91.

Patinoire des Mélézes, piste couverte: lu-je, 9-11 h 45, 14-15 h 45; piste ouverte: tous les jours de 9 h à 17 h et de 20 h à 22 h.

**NAISSANCE**

TIFFANY et MAREVA sont heureuses d'annoncer la naissance de leur petite sœur

**CELIA**

née le 26 octobre 1989

Clinique LANIXA S.A.

Laurent et Daisy DOUSSE - HUGUELET  
Eplatures-Grise 20  
La Chaux-de-Fonds

**La volonté d'aller plus loin**

Lancement de la vente Pro Juventute 89

Dès le 1er novembre, les élèves des Ecoles primaires et secondaires frapperont aux portes des Chaux-de-Fonds. Feuilles de commandes à la main, ils proposeront timbres et cartes. Le produit de la vente est destiné à aider les enfants les plus démunis. C'est en 1912 que fut créée la Fondation Pro Juventute, dès le début, le mouvement a pu compter sur l'appui des Postes.

L'an dernier, le bénéfice de la vente, près de 35.000 francs pour le district de La Chaux-de-Fonds, présidé par M. Jean-Claude Regazzoni, a servi à aider directement, ou à soutenir les associations œuvrant dans le même sens. La commission, travaillant sur le principe du bénévolat, est toujours très sollicitée pour le remplacement de lunettes, cassées ou dont les verres ne sont plus adaptés. Les factures de dentiste restent une

charge difficile à supporter pour les familles nombreuses à revenus modestes. Leçons d'appoint, camps de ski, convalescence, les «petits» cas, sont plus nombreux qu'autrefois, relèvent les animateurs. Pro Juventute intervient là où il faut rapidement donner un coup de mains, mais toujours «pour» l'enfant ou l'adolescent.

Pro Juventute c'est également un secteur de réflexions autour des problèmes actuels de la jeunesse, divorces, toxicomanie, SIDA. Pro Juventute est à l'écoute des jeunes, produit un certain nombre de publications, messages aux jeunes parents, soins aux bébés, et travaille actuellement, avec d'autres organismes, à structurer un service de «mamans de jour», une nouvelle façon, les crèches étant pleines, de faire garder son enfant par des personnes formées à cet effet.

Les timbres 89, conçus par René Muhlemann de Dübendorf, représentent les activités sociales (35 + 15), la camaraderie (50 + 20), la formation professionnelle (80 + 40), les études (90 + 40). Ils sont valables, sans limite, dès le 24 novembre. Quatre séries de cartes, étiquettes pour paquets, sont offertes à choix.

Rappelons que les bureaux de poste restituent la surtaxe perçue sur les timbres à la Fondation à Zurich, pas aux districts respectifs. Dès lors, les personnes qui n'auraient pas été touchées par la visite d'écoliers et qui désiraient marquer leur solidarité, au district de La Chaux-de-Fonds plus particulièrement, peuvent s'adresser au secrétaire de district, M. Gérard Devenoges, Charles-Naine 20 (tél. 26 77 35) ou à la direction de l'Ecole primaire, rue de la Serre 14.

D. de C.



**«Pour une correspondance»**  
Deux expressions inédites à La Plume



Sylvie Moser, dessins et Josef Kinz, bijoux, le dialogue d'une longue amitié. (Photo Impar-Gerber)

Le bijoutier autrichien a honoré l'invitation de son amie qui a voulu marquer tangiblement cet accueil. Donc avec les bijoux de Josef Kinz, l'exposition de La Plume vernie vendredi dernier, comporte encore une carte de visite de La Chaux-de-Fonds. Urbaniste, Sylvie Moser inscrit un espace sous le libellé «Pour une correspondance».

A la présentation des bijoux, en trois dimensions, s'ajoutent donc des dessins qui toutefois, par leur contenu, renvoient aussi à l'espace. Une manière de faire partager au public et amis, un dialogue et une amitié artistique vieux de 20 ans, disent-ils.

Josef Kinz propose des bijoux-objets dont la recherche est particulière. Une part d'esthétisme mais aussi le développe-

ment d'une symbolique sur le sens et l'espace. Francis Stähli, présentateur y a vu «la présence d'une métaphysique qui veut séparer la polarité des contraires pour retrouver une unité fondamentale originelle». Une démarche qui veut faire sauter les limites de l'objet.

Sylvie Moser se retrouve aussi dans cette volonté de briser le cadre. Elle dessine des environnements urbains, des lieux d'ici ou d'ailleurs et en-deçà ou au-delà recherche aussi des correspondances. Avec l'histoire déjà inscrite, avec le futur en projection. Une application qui dépasse les plans de l'urbaniste et passe à l'interprétation artistique, à un développement ludique personnel. (ib)

● Jusqu'au 25 novembre.

**SI** Votre spécialiste en appareils ménagers et lustrerie

**SERVICES INDUSTRIELS**

Magasin de vente: Collège 33  
☎ 039/276 691  
Stand No 190

**LEU Ernest Leu**

Bureautique  
Machines de bureau

**Restez branché, soyez FAX**

Charrière 13, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 71 28

Youpi, revoilà **HAPPY**

Ah! Si j'avais un lit happy

**happy le bon lit**

Stand No 175

**MODHAC'89**

**ENTRÉE GRATUITE**

au stand 360 à l'achat d'un appareil

**MODHAC'89**

**La grande foire-exposition du Jura neuchâtelois jusqu'au 5 novembre**

Aujourd'hui lundi 30 octobre 1989

**2e Journée officielle de la police**  
**Ce soir: grand défilé des uniformes de police**

**Cet après-midi: thé dansant du 3e âge**

De 14 h 30 à 15 h 30 et de 16 h 30 à 17 h 30  
De 19 h 30 à 20 h 15  
De 20 h 15 à 20 h 45  
De 20 h 45 à 21 h 30  
De 21 h 30 à 21 h 45  
De 21 h 50 à 22 h 30  
De 22 h 30 à 22 h 50  
De 23 h à 1 h

Thé dansant avec l'orchestre GURKTALER MUSIKANTEN  
Animation musicale par l'orchestre de Modhac  
Fanfare de la police jurassienne  
Défilé des uniformes de police, partie historique  
Fanfare de la police jurassienne  
Défilé des uniformes de police, partie moderne  
Clôture du défilé par la fanfare de la police jurassienne  
Musique et danse par l'orchestre GURKTALER MUSIKANTEN  
Journée de l'agriculture

Demain à Modhac:  
**Prix d'entrée à Modhac 89** Adultes: Fr. 5.-; enfants (6 - 16 ans): Fr. 2.-; forfait familial: Fr. 10.-.  
**Attention: aujourd'hui de 14 à 18 h: prix d'entrée Fr. 2.- pour les personnes du 3e âge à partir de 62 ans et sur présentation de la carte d'identité.**

Modhac est ouvert de 14 à 22 heures.  
**Aujourd'hui le grand restaurant est ouvert jusqu'à 2 heures.**

**POLYEXPO** bien sûr!

Crêtets 149-153  
Ligne TC No 8



**Société de Banque Suisse**  
**Une idée d'avance**

2300 La Chaux-de-Fonds  
2400 Le Locle

**MULLER** musique SA

Léopold-Robert 50  
La Chaux-de-Fonds

**Multicentre Panasonic SG HM 30**  
2x20 Watts  
télécommande, lecteur CD Fr. 995.-

**brugger**

La Chaux-de-Fonds L-Robert 23-25  
(039) 231212

**LE STAND «DANS LE VENT» avec**  
- LES NOUVEAUTÉS DE LA FERA  
- DES OFFRES ÉPOUSTOUFLANTES  
- ET... pour tous les Sony-Fans

**LE SONY SHOW!**

Sur le stand BRUGGER EXPERT, les meilleurs produits de cette marque prestigieuse entre toutes, avec la surprise de l'année: la plus petite caméra vidéo du monde (seulement 10,6x10,7x17,6 cm, poids 790 g!)

**UN ARRÊT AU STAND BRUGGER EXPERT S'IMPOSE**

**Pantomat** Léopold-Robert 76  
☎ 039/23 80 12  
La Chaux-de-Fonds

**VOTRE PRESSING**  
Livraisons 24 h sur 24

PULL VESTE JUPE PANTALON

la pièce Fr. 5.40 nettoyage repassage

Costumes - Robes - Manteaux Fr. 10.80  
012523

**FUST** Ing. dipl.

- Toutes les marques en stock
- Prix bas garantis!
- Choix immense!
- Qualité/service!

**Congélateurs-armoires**  
Un choix immense de toutes les bonnes marques. Par exemple:

**Electrolux TF 500**  
Contenance 174 l, contrôle de la température avec dispositif d'alarme, H 125/L 60/P 60 cm  
Prix choc FUST Location 32.-/m.\*  
**au lieu de 898.- 748.-**

**Electrolux TF 183 Box**  
Contenance 50 l, idéal pour petits ménages ou bureaux, H 53/L 53/P 59 cm  
Prix vedette FUST Location 18.-/m.\*  
**428.-**

**La vedette de congélateurs-bahuts!**  
**Electrolux TC 811**  
Contenance 220 l, avec serrure, H 85/L 75,5/P 63 cm  
Prix choc FUST Location 25.-/m.\*  
**598.-**

- Durée de loc. min. 6 m.\* / droit d'achat
- Prix max. pour votre ancien appareil
- En permanence, modèles d'occasion et d'exposition

La Chaux-de-Fonds, Jumbo ☎ 039/26 68 65  
Biègne, rue Centrale 36 032/22 85 25  
Brügg, Carrefour-Hypermarkt 032/53 54 74  
Marin, Marin-Centre 038/33 48 48  
Yverdon, rue de la Plaine 9 024/21 86 15  
Neuchâtel, rue des Terreaux 5 038/25 51 51  
Réparation rapide toutes marques 021/20 10 10  
Service de commande par téléphone 021/312 33 37  
002569

**CHOISIR?**

**Sportive? Familiale? Compacte? Grand coffre? 2WD ou 4WD permanent?**



**aussi avec 4 X 4 permanent**

Moteur 1000/1300cc  
101 CV / 90 CV  
16 soupapes  
Injection  
Suspension à 4 roues indépendantes  
Carrosserie en tôle galvanisée

**La gamme CHARADE de 1000cc à 1300cc 2WD ou 4WD**

Powerful, economical, elegant, it is in our range a CHARADE which responds to your criteria.

**Leasing-Daihatsu**

Importateur pour la Suisse  
REVERBERI SA - 1964 CONTHEY  
Tél. 027/36 41 21

**DAIHATSU**  
**TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE**

LA CHAUX-DE-FONDS: GARAGE DES STADES, ☎ (039) 28 68 13. Sonviller: Garage Bédert, ☎ (039) 41 44 52.

● offres d'emploi

Entreprise française (Dôubs)  
de 120 personnes  
Leader européen secteur usinage  
de précision  
cherche

**mécaniciens  
techniciens  
régleurs**

Niveau CAP, BAC brevet, technicien supérieur.  
- Salaires motivants;  
- contrat d'intéressement;  
- Place stable.  
Ecrire sous chiffres 28-462461 à Publicitas  
place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

● divers



**Physic Club**

Christian et Edith Matthey  
Henri-Grandjean 1 - 2400 Le Locle  
☎ 039/31 75 08

Christine vous attend avec ses spécialités:  
● LOW IMPACT ● HIGH IMPACT  
● FAT BURNER ● BALLESTETIC  
● STRETCHING



Durant la journée: garderie d'enfants

014196

**GARAGE DU RALLYE SA**

Distributeur



Le Locle

Choisissez parmi notre stock

**UNE OCCASION «DU RALLYE»**

GARANTIE



OPEL Kadett 1,3	1983	33 000 km
OPEL Kadett GL 1,3	1983	50 000 km
OPEL Kadett GL 1,3, 5 portes	1986	59 000 km
OPEL Kadett LS 1,3, 5 portes	1987	45 000 km
OPEL Kadett LS 1,3, 5 portes	1988	17 000 km
OPEL Kadett Jubilé 1,6	1987	30 000 km
OPEL Kadett GT 1,6	1986	36 000 km
OPEL Kadett GS/I, 5 portes	1988	38 000 km
OPEL Kadett GS/I 16V, 5 portes	1988	13 000 km
OPEL Kadett Caravan 1,6 GL	1986	33 000 km
OPEL Ascona 1,8i, 4 portes	1984	70 000 km
OPEL Ascona Sport, 4 portes	1984	47 000 km
OPEL Ascona CD 1,8, 4 portes rad.	1986	51 000 km
OPEL Ascona Exclusive, 2.0i	1988	23 000 km
FORD Orion GL 1,6	1984	Fr. 5900.-
FORD Orion GL 1,6	1986	51 000 km
NISSAN Stanza GL 1,6	1982	Prix intéressant
TOYOTA Corolla 1,3	1986	38 000 km

Réservations pour le printemps

Voyez notre parc

Crédit - Essais sans engagement

Service de vente: P.-A. Dumont - ☎ 039/31 33 33

14001

**Facturière**

Nous engageons dame ou demoiselle, consciencieuse, habile dactylo et désireuse de travailler sur ORDINATEUR.

Seules les personnes réellement intéressées sont priées de faire leur offre écrite avec curriculum vitae à:

ALBERT FROIDEVAUX & FILS SA  
Promenade 2  
2300 La Chaux-de-Fonds

122684

**Entreprise forestière Yves Vuille**

2416 Les Brenets



Coupe de bois, entretien et abattage d'arbres en propriété, débardage, achat de bois sur pied, etc. ☎ 039/32 15 52

14191



L'Hôpital du Val-de-Ruz  
cherche un

**aide concierge**

(homme ou femme)

de nationalité suisse ou étrangère avec permis B ou C.  
Permis de conduire obligatoire.  
Semaine de 41 heures, travail le samedi matin par rotation.  
Entrée en fonctions, tout de suite ou à convenir.  
Les offres écrites sont à faire parvenir à la Direction de l'Hôpital. Les renseignements sont à demander à l'Intendante.  
☎ 038/53 34 44, int. 418.

000619

**A vendre thuyas**

Pyramidalis avec motte 1er choix.  
1,80 m: Fr. 18.-,  
2 m: Fr. 20.-,  
2,20 m: Fr. 22.-,  
2,50 m: Fr. 25.-,  
et variétés spéciales pour bacs.

Daenzer  
1904 Vernayaz  
☎ 026/64 12 29  
heures des repas

401230

● divers



J'AIME bien sûr chez:

012080

Publicité intensive, Publicité par annonces

● divers

**VOL DE LIGNE DELHI**  
Fr. 1335.-  
AU DÉPART DE GENEVE  
Prix valable jusqu'au 31 mars 90  
Aller Ve - Retour Di  
Billets d'avion à tarifs préférentiels pour Asie - Amérique - Afrique et Océanie

**ARTOU**  
LA LIBRAIRIE DU VOYAGEUR  
Guides et cartes touristiques du monde entier

Ch. Boine 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 038 / 24 64 06



**MOI JE CONTINUE - ET TOI ?**

Les industries graphique et de l'emballage cherchent les cadres de demain—des jeunes gens, hommes et femmes, au bénéfice d'une formation les ayant préparés à assumer des positions dirigeantes, que ce soit dans la gestion, la technique, le marketing ou la vente.

Vous avez terminé votre apprentissage et avez obtenu un CFC. Ou alors vous possédez un diplôme d'études supérieures tel que la maturité fédérale. Vous avez en outre de bonnes notions d'allemand (trois à quatre ans de connaissances scolaires). Vous remplissez donc toutes les conditions pour continuer!

**Devenez INGENIEUR ETS**

de l'industrie graphique ou en emballage et logistique. Votre chemin passe par l'esig, la seule école en Suisse à préparer au métier d'ingénieur dans ces deux branches. Les études sont à temps complet et durent six semestres. Au

besoin, des bourses et prêts d'études sont octroyés.

Les cours de l'esig\* débutent en automne. Inscriptions jusqu'à fin janvier.

L'industrie graphique suisse comprend les imprimeries, ateliers de reproduction, de composition et de reliure. Elle emploie aujourd'hui environ 53'000 collaborateurs dans 2'000 entreprises. L'industrie de l'emballage et de la logistique, qui travaille avec des matériaux tels que le papier, le carton, le carton ondulé, le verre, le métal et le plastique, compte plus de 20'000 collaborateurs dans 300 entreprises.

**FAITES LE PREMIER PAS. DEMANDEZ UNE DOCUMENTATION DÉTAILLÉE.**

**esig\*** Ecole suisse d'ingénieurs des industries graphique et de l'emballage  
63, rue de Genève, 1004 Lausanne  
Tél. (021) 25 36 83 Fax (021) 25 37 59

**Nouveau**

Déchirures, accrocs et trous sur vêtements en cuir

Réparation par soudage et presque invisible. Sur rendez-vous.  
Swiss Vinyl, ☎ 039/23 59 57

701

**Nous demandons à acheter horlogerie ancienne**

montres, pendules, régulateurs, outillage et machines, fournitures, layettes, établis, documentation sur l'horlogerie (par exemple: livres d'A. Chapuis).  
Christophe Grimm,  
Rue du Weissenstein 5,  
2502 Bienne, ☎ 032/41 19 30

301381

**Prêts personnels**

jusqu'à Fr. 40 000.- en 24 heures.  
Discrétion absolue. Sans aucune garantie, reprise de crédit en cours possible.  
Tél. (039) 23 01 77 de 8 h à 21 h 30

11

Zu vermieten in Villeret (20 Minuten von Biel) schöne 3-Zimmer-Wohnung  
Einbauküche. Miete: Fr. 680.- + 80.- NK.  
☎ 061/99 50 40

36763

**A louer à Saint-Imier appartement**

de 4 pièces, cuisine agencée.  
Loyer: Fr. 950.- + 80.- charges.  
☎ 061/99 50 40

36763



615

Publicité intensive - Publicité par annonces.

● finance

**Notre lavage automatique vous attend**

Pour notre MIGROL AUTO SERVICE à La Chaux-de-Fonds nous cherchons un

**laveur**

Si vous aimez un travail indépendant et varié ainsi que le contact avec notre clientèle, vous êtes la personne que nous cherchons.

Nous offrons une atmosphère de travail agréable, un bon gain, des prestations sociales d'une grande entreprise.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec notre gérant, Monsieur Jeannotat.

**MIGROL AUTO SERVICE**

Rue de Locle 64,  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 039/26 59 26

**MIGROL**

● divers

**JE RÉPARE**

consciencieusement, rapidement, pendules, montres et réveils anciens et nouveaux.  
Service à domicile sur demande.

**Horlogerie ROCHAT**

rue Jardinière 41 - ☎ 039/23 75 00

012428

**Pour l'intérieur de vos rêves - Procrédit**

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit | ouvert  
Av. L.-Robert 23 | de 08.00 à 12.15  
2301 La Chaux-de-Fonds | de 13.45 à 18.00

ou téléphoner

**039 - 23 16 12**

**X procrédit**

simple rapide facile  
Mon prêt Procrédit  
à la carte

9/Im/44/Lu

## Démission au législatif

Mme Dominique Gindrat se décharge

Pour des raisons à la fois professionnelles, familiales et de sur-occupation l'ancienne présidente du Conseil général, qu'elle dirigea en 1984, Dominique Gindrat (soc) qui siège depuis 10 ans au sein du législatif loclois, et qui est aussi députée au Grand Conseil dont elle devrait occuper le perchoir en 1991 a décidé de donner sa démission. Aucun coup de mauvaise humeur, mais uniquement la volonté de se décharger précise-t-elle.

Conservant son mandat cantonal elle a préféré abandonner celui de conseillère générale tout en restant présidente de la Commission scolaire. Ce qui n'est pas de tout repos, sachant les mesures de réorganisation qu'il a fallu prendre en ce qui concerne le nombre de postes d'enseignants dans les Ecoles secondaires et de Commerce de la ville.

Dominique Gindrat, compte tenu du désistement de Françoise Feller a été remplacée par Louise Jambé, suppléante, qui a déjà siégé sur les bancs socialistes et qui de surcroît retrouvera comme interlocuteur son fils, Paul Jambé, assis lui sur les chaises du Conseil communal. (jcp)

# Santé publique, préoccupation prioritaire

## Importantes assises des Sociétés de secours mutuels

Unir ses efforts pour être plus efficace, plus forte, tout en présentant un front commun dans ses négociations avec les autorités responsables de la santé publique, avec toutes les professions relevant de la médecine ou des activités paramédicales, ainsi qu'avec les pharmaciens, tel fut jadis le but poursuivi par la Fédération cantonale neuchâteloise des sociétés de secours mutuels, en groupant dans une même institution faitière, plus d'une cinquantaine d'associations.

Ici même, dans les colonnes de «L'Impartial», samedi dernier, un communiqué a défini les tâches de la Fédération, mettant un accent particulier sur son rôle d'organe de liaison, tout en veillant à la sauvegarde des intérêts de ses membres, confrontés sans cesse davantage à l'augmentation des frais de la médecine. Se réunissant pour la 57e fois, la Fédération, samedi dernier, à l'Hôtel fédéral, au Col-des-Roches, s'est penchée avec une attention soutenue sur tous ces problèmes, et sous la présidence de Jean-Louis Grau, avec la participation de plus d'une centaine de personnes et en pré-



Au centre, Jean-Louis Grau mène les débats avec dynamisme et autorité.

sence de MM. Rolf Graber, vice-président de la Ville du Locle et de Robert Coste, représentant l'Etat de Neuchâtel, elle a examiné avec un soin particulier le rapport d'activité des exercices 1987-1988 et 1988-1989, l'un et l'autre au 30 juin.

En premier lieu, il ressort que 172.154 personnes sont assurées

auprès des unes ou des autres sociétés de secours mutuels affiliées à la Fédération, leur rayon géographique s'étendant sur toute la Suisse et touchant de nombreuses corporations professionnelles.

Puis il apparaît que rien n'est laissé au hasard, c'est-à-dire qu'il s'agisse des conseils juridiques, des relations avec la médecine,

des tarifs médicaux, des prestations de laboratoires ou des prix des produits pharmaceutiques, tout est passé au crible et résulte de négociations, parfois ardues, mais constructives.

Il en est de même des tarifs des physiothérapeutes et des ergothérapeutes, des masseurs, des infirmiers ou des établissements hospitaliers, qui font, eux aussi, l'objet de discussions, avec le seul et important souci de ne pas augmenter indéfiniment le coût de la santé publique, parallèlement à une hausse des cotisations des sociétés de secours mutuels.

### PLUS DE 150.000 PERSONNES ASSURÉES

Il fut aussi question des homes médicalisés et de leur soudaine prolifération, due sans doute au vieillissement de la population et de l'âge moyen des assurés qui se situe à 39 ans. Il est en outre intéressant de relever que le 18 % de la population assurée est au bénéfice de subventions et que ce phénomène, allié à l'aspect démographique et à une densité médicale élevée, découle

sur une hausse inéluctable des cotisations.

Les rapports, les comptes et le budget ont été adoptés sans opposition et c'est par acclamations que Jean-Louis Grau a été reconduit dans ses fonctions présidentielles...

Quelques allocutions encore, celle de Rolf Graber, vice-président de la Ville du Locle, en souhaitant la bienvenue aux congressistes, celle aussi de Fritz Golay, vice-président de la Fédération et tout à la fois président de la caisse-maladie «Le Progrès», qui avait pris en main l'organisation de cette assemblée et enfin quelques mots de Roger Moeri au sujet de l'activité du Concordat et de la lente révision de la loi sur la santé.

Un vin d'honneur offert par la Ville du Locle a mis un terme à ces importantes assises, suivi d'un excellent repas servi en ces mêmes lieux par Michel Béliard et ses collaborateurs. Et pour de nombreux hôtes de ce coin pittoresque du Col-des-Roches, ce fut la découverte des Moulins souterrains, qui était au programme des divertissements. (Texte et photo s)

## Les prix du cœur

### Fin de la «Semaine artistique» du Rotary



M. François Mottier, président du Rotary, lors de la remise des prix. (Photo Impar-Perrin)

Miguel Angel Estrella, on le connaissait bien sûr, avant l'événement de la sixième «Semaine artistique» du Jura neuchâtelois sous les auspices du Rotary. Mais depuis ces jours-là qui se sont achevés samedi matin au Château des Monts, pour tout un public, pour les stagiaires, date une autre forme de connaissance, une communication toute neuve. On avait trouvé l'incarnation d'un phénomène. La fraternité, la musique étaient partout, comme en suspension, en transparence.

Dans le cadre d'une initiative du Rotary, de quelques-uns de ses membres, parmi eux, MM. Daniel Corthésy, Pierre Bergeon, François Mottier, Cyril Squire, la «Semaine artistique» du Jura neuchâtelois, sixième du nom, roulant sur un budget de quelque 35.000 francs de fonds privés, vient de se terminer. Traditionnelle désormais, souhaitons-le, la manifestation, fait indéniable, n'a cessé au cours des ans d'acquiescer une dimension toujours plus grande, l'un des intérêts majeurs étant de susciter la

confrontation entre instruments et personnalités. Le piano était à la une cette année, la classe dirigée par Miguel Angel Estrella.

«Le dernier accord vient d'être plaqué, il résonne dès à présent dans vos esprits...», dit M. Jean-Pierre Tritten, président du Conseil communal, s'adressant aux élèves lors de la réception au Château des Monts. M. Tritten fit part de sa gratitude au Rotary pour l'événement regroupant les cités de La Chaux-de-Fonds et du Locle et complétant par ailleurs l'éducation publique. A l'égard de Miguel Angel Estrella, il poursuivit: «Vous êtes l'unificateur des noires et des blanches. Notre région est composée de gens de l'immigration, vous êtes ici sur un terrain favorable aux Droits de l'homme...»

Un jury formé de Mme Françoise Faller, de MM. Miguel Angel Estrella, Cyril Squire et Eric Emery, a distingué quatre étudiants parmi les dix-huit participants au cours. La Sixième semaine est terminée, vive la

septième, dirigée par Alexandre Lagoya, consacrée à la guitare.

Palmarès: Prix Rotary-Faller 1500 francs, à Carole Carniel, France. Prix Rotary, de 500 francs chacun, à Suzanne Moehring, Berne, Ariane Haering, La Chaux-de-Fonds, Giuseppina Facchini, Italie.

D. de C.

## Epouses de ministres en visite au Locle

En fin de semaine dernière, dans le cadre d'une rencontre informelle, les ministres des Affaires étrangères des quatre pays neutres d'Europe se sont retrouvés à Yverdon. A cette occasion, l'épouse du chef du DFAE, Mme Luce Felber, s'est chargée du programme d'accompagnement des épouses de ces hommes d'Etat.

L'épouse du conseiller fédéral René Felber avait prévu une visite culturelle dans le canton de Neuchâtel qui fut marquée de plusieurs étapes dans le Bas, soit

le Musée d'ethnographie, la Collégiale, le Château de Neuchâtel ainsi que le Musée d'horlogerie du Château des Monts du Locle.

C'est ainsi que Mmes Britta Andersson de Suède et Kristi Passio, de Finlande ont pu apprécier les richesses de notre musée. Mme Felber était aussi accompagnée de Mme Irène Staehelin, épouse de l'ambassadeur Jenö Staehelin, chef de la division politique I du DFAE. (jcp)



Mme Luce Felber et ses hôtes au Musée d'horlogerie du Château des Monts. (Photo Impar-Perrin)

## Pantagruel à vélo

### Etranges officialités à l'Hôtel de Ville du Locle

Comment la noble Confrérie des Gais Mollets intronisa ses nouveaux compagnons et de la manière dont leurs invités furent accueillis...

La Confrérie des Gais Mollets existe depuis 4 ans déjà. Son but premier était de réunir des fonds pour aider des apprentis à financer un camp de vélo. Voilà pour l'explication du sigle. Parallèlement à ces activités générales, la confrérie rend hom-

mage, semble-t-il, aux gastronomes et au dieu Bacchus, en consommant quelques produits de terroirs vinicoles.

Les statuts des Gais mollets précisent que chaque compagnon se doit de venir en aide au vélocipédiste en détresse. Par exemple en lui regonflant le moral à l'aide d'une pompe à vélo un peu spéciale.

Le chapitre des dignitaires de la confrérie, réuni en l'Hôtel de

Ville du Locle a, ainsi, intronisé quelque 17 nouveaux compagnons ce week-end. Parmi eux, quelques figures bien locloises: Mme Madeleine Vettiger, M. Jean-Pierre Tritten, et le «sert gens» Roger Frésard. Après chaque cérémonie, les compagnons dévissaient leur pompe et se servaient de généreuses rasades d'élixir, scellant ainsi leurs propos, de plus en plus pâteux. Les Gais mollets avaient invité pour l'occasion des membres de confréries amies, voisines, proches ou lointaines: certains participants ont dû longuement rouler (ils sont quand même venus en voiture!) pour se rendre au Locle. Etaient notamment présents une délégation des «Gouille-andouilles» et des «Gourmettes» de Lausanne. Pardon de ne pouvoir toutes les citer, mais elles étaient fort nombreuses. Après la cérémonie, toute la troupe s'est rendue dans un restaurant des environs pour fêter l'événement, en sportif bien entendu... (Photo Impar-Perrin)



L'intronisation de Mme M. Vettiger, présidente du législatif et de M. J.-P. Tritten, président de la ville. (Photo Impar-Perrin)

### CELA VA SE PASSER

#### Smaïn à la salle Dixi

Le festival d'humour mis sur pied par La Grange se termine en feu d'artifice, ce soir dès 21 h à la salle Dixi: Smaïn, le jeune Beur né à Constantine, familier des banlieues parisiennes et reconnu par une critique unanime, vient donner au Locle un spectacle en exclusivité. Il fait crouler de rire tout l'Hexagone. Les Montagnons seraient bien bêtes de s'en priver! (Imp)

#### Un garçonnet s'élance contre une voiture

Une automobiliste locloise, Mlle N. J., circulait au chemin sans nom sis au nord de la piscine-patinoire, vendredi vers 20 heures, quand son véhicule a été heurté par le jeune Yannick Grange, 6 ans, du Locle, qui cheminait en bordure de route. Blessé, l'enfant a été transporté par ambulance à l'hôpital.

### SERVICES

**LE LOCLE**  
Salle Dixi: 21 h, Smaïn.  
Bibliothèque des jeunes: lu-ve, 13 h 30-18 h, sa, 10-12 h.  
Bibliothèque de la ville: lu-ve, 14 h 30-18 h 30, sa, 10-12 h.  
Pharmacie d'office: Mariotti, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.  
Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

### PUBLICITÉ

TELECOM  
CH-2205 MONTEZILLON  
Tél. 038/31 36 24 Fax 038/31 12 87

Appel de personnes à longue distance  
Usage ultra-simple • Autonomie 1 année  
OPTION: Transmission d'alarme

PRENEZ CONTACT!

# Photos-nostalgie de Victor Attinger

## Exposition au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel

Près de deux cents photographies anciennes, œuvres de Victor Attinger, sont exposées au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel. Elles ont été tirées d'un lot de cinq mille plaques négatives découvert et revivifié par la Fondation suisse pour la restauration et la conservation du patrimoine photographique. Samedi, de nombreuses personnalités neuchâteloises honoraient de leur présence le vernissage de l'exposition.

Nul ne peut demeurer insensible aux témoignages de la vie passée, au charme de rues où le passant ne cédait le pas qu'au cheval, aux expressions graves et dignes de modèles immortalisés dans une jeunesse depuis longtemps «outrepassée»...

### ATTACHANTE

Chaque photographie présentée au musée est attachante à plus d'un titre. Elle ranime l'histoire du tournant de ce siècle, of-

fre un regard sur de nombreuses demeures disparues et rappelle que chaque société a des valeurs dignes de respect. Faire le tour de l'exposition (dont une salle est réservée à l'atelier du restaurateur de documents anciens), engage à se resituer face à l'émotion qu'elle produit.

Présentés vendredi à la presse, ces documents ont incité M. Jean Cavadini, président de la Fondation suisse pour la restauration du patrimoine graphique, à les voir comme «appartenant déjà à notre mémoire et à notre histoire». «Nous les regardons avec attendrissement souvent», a-t-il commenté, «mais c'est notre attention et notre admiration qu'ils exigent».

### TOUT UN ART

La restitution des images est en elle-même tout un art, accompli en dix-huit mois par l'atelier de Christophe Brandt, qui a par ailleurs conçu l'exposition. Après un choix drastique, quelque 250 plaques ont été retenues sur les cinq milles qui constituent le Fonds Attinger. Une centaine d'entre elles ne fi-

gurent pas dans l'exposition neuchâteloise. Ne concernant pas la région, elles seront utilisées pour moduler l'exposition suivant l'itinéraire qu'elle s'apprête à parcourir dans certaines villes de Suisse.

### «MARIAGE SPONTANÉ»

Vendredi, lors de la conférence de presse, le conservateur du Musée d'histoire, M. Jean-Pierre Jelmini, a notamment souligné le «mariage spontané, obligatoire, et pas du tout contre nature» de l'économie et de la culture pour la promotion d'une région. Il introduisait ainsi la participation financière du Crédit suisse à la réalisation de l'exposition et à l'édition d'un livre bilingue sur Victor Attinger (français-allemand).

### JUSQU'EN JANVIER

Essentiellement axée sur Neuchâtel, ainsi que sur les sites et villages qui l'entourent, l'exposition «Victor Attinger, photographe éditeur», sera visible jusqu'au 30 janvier prochain (le musée est ouvert du mardi au dimanche de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures).

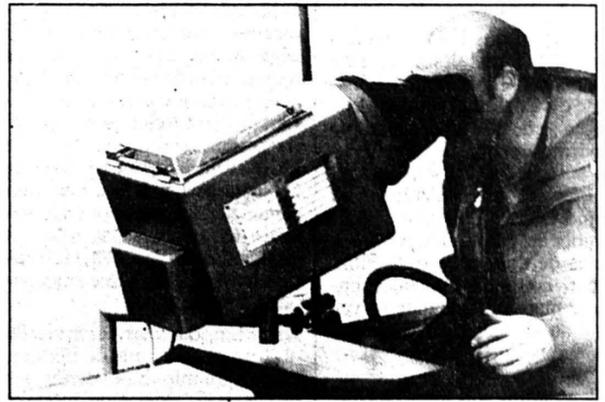
A.T.



La rue du Seyon au début de ce siècle, photographiée par Victor Attinger. (Photo Comtesse)

## Victimes identifiées

### Vaines recherches après un accident d'avion



Malgré une caméra de TV sous-marine de la police zurichoise, le pilote et son passager n'ont toujours pas été retrouvés. (Belino AP)

La police neuchâteloise a continué ce week-end ses recherches en vue de retrouver les corps des deux occupants du petit avion de type Cessna qui s'est abîmé vendredi vers 15 h 20 dans le lac de Neuchâtel, au large de la plage de Boudry.

Ses recherches n'ont pas abouti. L'identité des deux victimes a néanmoins été publiée.

L'avion était piloté par M. Heinz Jaeger 70 ans, de Herz-

nach (AG). Il avait à son bord M. Werner Brandalise 65 ans, de Zurich.

La police zurichoise est venue prêter main forte aux gendarmes neuchâtelois en dépêchant sur place un bateau équipé spécialement pour ce genre de recherches. Un très grand secteur a été passé au peigne fin. Sans résultat. Hier à 13 h 15, en raison du vent et des vagues, les recherches ont dû être interrompues. Elles reprendront ce matin. (ats-imp)

## Le feu pour thème à Saint-Blaise

### Commissaires et sapeurs-pompiers réunis

Chaque année, suivant un tour-nus bien établi, les représentants des commissions des polices du feu et commandants de sapeurs-pompiers du district de Neuchâtel se retrouvent afin d'évoquer leurs principales préoccupations. Samedi, ils avaient rendez-vous au collège de Vigner, à Saint-Blaise.

Les informations de la Fédération cantonale des sapeurs-pompiers ont notamment porté sur la question de la protection des vies, de la faune et de la flore, un rôle incombant, lors des sinistres, aux centres de secours qui seront prochainement équipés de matériel nouveau.

Par ailleurs, les contacts avec les médias ont également fait l'objet d'une communication lors de la partie administrative de la rencontre. «Une attitude positive» et l'utilisation de deux

fascicules élaborés sur le sujet ont été recommandées...

Un technicien de la maison «Cerberus» a présenté et fait la démonstration d'installations de détection d'incendies, puis l'assistance a été captivée par un film saisissant, «Ville en flamme», tourné à Chelsea, dans le Massachusetts.

Précédés d'une analyse du dossier «Recommandation sur la prévention incendie» de l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière contre l'incendie (ECAI), les sinistres de l'année en cours ont été illustrés et parfois commentés par les commandants responsables des opérations d'extinction.

L'assemblée, présidée par le directeur de l'ECAI, M. Fred Besson, a pris note du prochain rendez-vous, fixé au 27 octobre

1990 à Lignières, et s'est rendue dans un établissement public de

la place pour y prendre le repas de midi. (at)



De gauche à droite, MM. Gattoliat et Habersaat. (Photo Comtesse)

## Puces et pommes de terre

### Succès pour le marché à Hauterive

A Hauterive, le marché aux puces et aux pommes de terre a fait oublier aux chalandes la grisaille de ce dernier samedi d'octobre.

Perdus dans le capharnaüm des bibelots, livres et ustensiles offerts à leur convoitise, ils en supputaient l'utilité ou l'effet esthétique, revenant dix fois à

l'objet de leur désir pour finalement l'acquiescer ou l'abandonner à un autre sort...

(at - photo Comtesse)



### LE LANDERON

## Barbara Soerensen à la Galerie Di Maillart

Comment ne pas être accroché par la vivacité des tons et les expressions caricaturales des personnages de Barbara Soerensen? Véritable magicienne de l'impression fugitive, observatrice féroce, l'artiste fixe l'humanité dans tout ce qu'elle a d'hypocrite, de compassé et de fragile.

Les peintures sur soie de Barbara Soerensen sont exposées à la galerie Di Maillart, dans le vieux bourg du Landeron. Elles ont un chatoyement lumineux, des couleurs audacieuses, maniées avec tant de délicatesse, tant de subtilités, qu'elles ne frisent jamais le mauvais goût.

L'artiste a le don de faire jaillir du tableau, en quelques traits, des personnages dignes d'une mascarade, dont les expressions sont pourtant bien plus vives que figées. Et, paradoxalement, il se dégage une irrésistible séduction de ces mines outrées, cafardeuses, atones ou jésuitiques.

La galerie Di Maillart est ouverte du mardi au samedi de 14 à 18 heures et le vendredi jusqu'à 21 heures. Les œuvres de Barbara Soerensen y sont exposées jusqu'au 19 novembre. (at)

## Plus de vacances et mieux payés

### Revalorisation des fonctionnaires à Peseux

Si le Conseil général de Peseux approuve le nouveau règlement pour le statut du personnel communal, les fonctionnaires seront heureux. Plus de vacances, des salaires revalorisés sur le barème de l'Etat... Plusieurs crédits d'infrastructures techniques figurent aussi à l'ordre du jour de la prochaine séance.

Quelques nominations - remplacements de MM. Frédéric Dubois et E. Bolle-Picard, démissionnaires - et une demande de naturalisation en faveur d'une famille ougandaise ouvriront la séance du Conseil général de Peseux, mercredi 1er novembre prochain, à 20 heures à la Maison de Commune. Le plat de résistance sera certainement les «modifications du statut du personnel communal et de l'arrêté sur les traitements».

Le statut actuel date de dix ans. Le Conseil communal propose d'adopter l'échelle des traitements de l'Etat. Le nouveau règlement prévoit 13 jours fériés annuels (+2), diminution à 41 heures hebdomadaires (-1) de l'horaire de travail depuis juillet 89.

Après 10 ans de service et dès 41 ans, un jour de vacances en plus, après 20 ans et dès 56 ans, la progression reprend pour finir à 30 jours à 61 ans. L'allocation de ménage passe de 200 à 221,60 francs. L'échelle cantonale des salaires va de 31.910,40 à 121.880 francs en 15 classes, alors que l'échelle communale commençait à 31.660,70 pour plafonner à 90.187,10 en 11 classes. Avec des augmentations

annuelles plus larges, la classification nouvelle tiendra compte des droits acquis.

Près de 700.000 francs de crédits devront ensuite être votés: 21.000 francs pour remplacer les trois parcmètres anciens de la rue James-Paris par un parcmètre collectif; 24.300 francs pour moderniser la chambre de comptage d'eau, la Ville de Neuchâtel, fournisseur, participant par 17.000 francs à la modernisation (commandes à distance); 36.000 francs pour améliorer l'alimentation électrique du quartier ouest de la rue de la Chapelle.

### LE CHEMIN DES ÉCOLIERS

Deux classes primaires et le jardin d'enfants seront déplacés au collège des Guches. Pour assurer la sécurité des gosses, un parcours balisé sera créé, surveillé par la police qui informera dans les classes. Coût de l'opération: 40.000 francs.

Amélioration de l'éclairage et surfacage des trottoirs place de la Fontaine: 97.000 francs. Chauffage efficace, isolation, pose d'un tapis bitumeux au hangar de Trembley: 118.000 francs. Mise sous câble de l'alimentation électrique avenue Fornachon (il ne restera plus que la rue de la Venelle «aérienne»): 380.000 francs. Enfin, la dernière demande de crédit porte sur 451.000 francs, destinés à la modernisation du Télé-réseau, par Coditel, La Chaux-de-Fonds.

AO

### SERVICES

#### NEUCHÂTEL

Université, Aula des Jeunes-Rives: 20 h 25, «Une Suisse sans défense?», débat contradictoire avec P. Gilardi, J. Hersch, M. Grüner-von Allmen, B. Rebs. Université, Aula des Jeunes-Rives: 17 h 30, manifestation à l'occasion du centenaire de la naissance de Pierre Reverdy. Plateau libre: 22 h, Range War.

Pharmacie d'office: Centrale, rue de l'Hôpital, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

Bevaix, La Bulle: 15 h, rencontre avec les personnes âgées, chansons d'autrefois par les enfants d'aujourd'hui; 16 h, thé dansant.

**Peintre-surprise à Môtiers**

Michel Calame, des Bayards, expose pendant toute la semaine ses oeuvres à l'Hôtel des Six-Communes de Môtiers. C'est un peintre-surprise, amoureux des paysages jurassien, et qui n'avait jamais dévoilé son talent jusqu'à présent.

Agé de 51 ans, cet ancien horloger s'est recyclé dans les assurances. Il passe tous ses loisirs à peindre ou à fabriquer des maquettes des fermes des Bayards au 1:50 e. Superbes réalisations, précises, minutieuses, décorées à la main, réalisées avec des matériaux naturels uniquement.

Côté peinture, Calame se défend très bien. Ses pastels («Montagne Giroud») ou ses craies grasses («Tempête») suggèrent plus qu'ils ne l'expliquent avec application (comme c'est souvent le cas chez les «peintres du dimanche»), la force de la nature et des éléments.

Ses huiles sont plus classiques, mais Michel Calame ose prendre le risque de ne pas copier fidèlement la réalité pour étendre sur la toile les couleurs de ses émotions devant le paysage qui s'offre à sa sensibilité.

(jjc)

● **Hôtel des Six-Communes, Môtiers.** Chaque jours de 14 h. à 16 h 30 et de 19 h 30 à 22 h. Dimanche: de 10 h. à midi et de 14 h. à 22 h.

**LES VERRIÈRES**

**Légèrement blessé**

Un automobiliste français, M. F. C., circulait samedi vers 5 h 25 sur le tronçon de route Les Verrières - Fleurier. Parvenu au lieu-dit Les Champs-Berthoud, il a perdu la maîtrise de sa voiture, qui a traversé la route de gauche à droite avant de s'immobiliser contre un arbre. Légèrement blessé, le conducteur a reçu des soins à l'Hôpital de Couvet et a pu ensuite regagner son domicile. Dégâts.

**NOIRAIGUE**

**Conducteur blessé**

Samedi à 2 h 30, M. P. E., domicilié à Môtiers, circulait en voiture de La Côte-de-Rosière en direction des Ponts-de-Martel. Au lieu-dit les Rafours, une collision est survenue avec le véhicule conduit par M. Claude-Olivier Benoit, 23 ans, des Ponts-de-Martel, roulant en sens inverse. Blessé, M. Benoit a été conduit par ambulance à l'Hôpital de Couvet.

**SERVICES**

**VAL-DE-RUZ**

Service de garde pharmacie et médecin, en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeys: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

**VAL-DE-TRAVERS**

Hôpital de Fleurier, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvet, maternité et urgences: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117.

● **avis urgent**

UNE SUISSE SANS DÉFENSE?

**DÉBAT contradictoire**

Organisé par le Comité neuchâtelois contre la suppression de l'armée  
Lundi 30 octobre 1989 - 20 h 15  
Aula des Jeunes Rives, Neuchâtel

Animé par:  
Gil Baillod, rédacteur en chef de L'Impartial  
Orateurs:  
Mme Jeanne Hersch;  
M. Bertrand Reeb;  
Mme Michelle Grüner-von Allmen;  
M. Paolo Gilardi  
Venez nombreux! Entrée libre

**Forêts, du massacre à la sylviculture**

Louis-André Favre raconte l'évolution des forêts du Vallon



La peur de manquer de bois provoqua le commencement de la sagesse au Val-de-Travers, il y a bien longtemps déjà. (Impar - Charrère)

Autrefois, «on allait à la montagne couper du bois, comme on va puiser de l'eau dans un ruisseau», racontait l'historien de Chambrier. La pratique de l'approvisionnement en bois (bochéage) et la liberté de faire paître le bétail sur toutes les terres provoquaient le massacre des forêts. Dès le XIIIe siècle, les forêts du Val-de-Travers ont pris des mesures de conservation, raconte L.-A. Favre dans la plaquette éditée à l'occasion de la remise du prix Binding à Couvet.

Au départ, la forêt vierge du Val-de-Travers constituait un obstacle à la colonisation. Les Bénédictins du Prieuré Saint-Pierre furent les premiers défricheurs au XIe siècle. D'autres colons vinrent s'établir dans la région avec le consentement des seigneurs. L'origine des Verrières remonte aux concessions accordées vers 1300 par le comte Thiébauld de Neuchâtel.

**LE RÔLE DES SIX-COMMUNES**

L'histoire se répète toujours. La crainte de manquer d'air et de provoquer des bouleversements climatiques sauvera peut-être la forêt amazonienne. Au XIIIe siècle au Val-de-Travers, c'est la peur de manquer de bois qui

provoque le commencement de la sagesse.

Le droit de bochéage est aboli après quatre siècles de lutte! C'est Couvet qui l'obtient en 1765. Les Six-Communes jouent aussi un rôle important. En 1567, elles mettent à ban un bois de 30 hectares, situé au sud de Buttes. Il appartient toujours à la Corporation. D'autres collectivités obtiennent le droit de tenir certains quartiers en bois banal. Au fil des mises à ban successives, le «bois» devient «forêt».

Si le droit de bochéage disparaît au milieu du XVIIIe siècle, il faut attendre 1856 pour que le parcours du bétail, qui croque les recrûs, soit enfin interdit à Couvet. Dans la plupart des autres localités, la suppression du parcours n'intervient qu'à la faveur de la première loi forestière de 1869, explique encore L.-A. Favre.

Autre catastrophe pour la forêt: la vente sur pied et l'exploitation par les adjudicataires. Les communes donnaient l'autorisation à leurs ressortissants de s'approvisionner en bois pendant des ventes aux enchères qui se déroulaient au printemps et en automne. L'exploitation s'avérait dé-

astreuse. Les bûcherons s'arrangeaient pour faire le plus de dégâts possibles car il était admis que les arbres endommagés par l'exploitation appartenaient à l'adjudicataire...

C'est Henry Biolley qui introduisit dès 1880 la sylviculture naturelle, respectueuse de la forêt. Onze ans plus tôt, un forestier, M. Neukomm, nommé à la tête du tout nouvel arrondissement du Val-de-Travers, voulut mettre de l'ordre dans les bois. Il pratiqua la coupe rase et successive, subdivisant la forêt en autant de parcelles. Ce nouveau mode d'exploitation favorisa la mono-culture d'épicéas et les ravages des ouragans en bordure des fronts de coupe.

Fort heureusement, la tentative d'instaurer le régime des futaies régulières d'âges gradués ne dura qu'une dizaine d'années. Neukomm regagna son canton de Schaffhouse et Henry Biolley le remplaça. Avec tout le respect pour la forêt qui a déjà été décrit dans ces colonnes.

JJC

● **L'évolution des forêts au Val-de-Travers. De l'exploitation abusive à la sylviculture naturelle.** Par L.-A. Favre. Fondation Sophie et Karl Binding, Bâle.

**Val-de-Ruz**

**Abri de protection civile: modifications**

Le législatif de Fontainemelon siège ce soir

Le Conseil général se réunira ce soir à 20 heures à la Maison de commune.

A l'ordre du jour, une modification du cahier des charges du projet «Centre-Village». En novembre 1987, le législatif décidait la vente des immeubles No 29, 31, 33 et 35 de l'avenue Robert à une société formée de trois maîtres d'état de la région qui, après avoir démolé les immeubles, construiront un complexe locatif et commercial.

Parmi les quatre contraintes, il y avait celle de construire un abri de protection civile de 300 places protégées. Or, au début de l'été de cette année, le chef local de la protection civile, dûment renseigné par l'office cantonal, annonçait que le déficit en places protégées pour la com-

mune s'élevait à 400 unités. Dès lors, la réalisation de l'abri dans le complexe du village, mettait fortement en péril l'octroi de subventions pour la création d'un abri propre à la protection civile et par là-même sa construction.

Dans son rapport, le Conseil communal rappelle qu'actuellement, une commission étudie un projet de réalisation combinée d'un abri avec un poste de commandement du type II réduit, d'un poste d'attente type II, un poste sanitaire de 32 lits et d'une salle polyvalente destinée aux sports et manifestations culturelles.

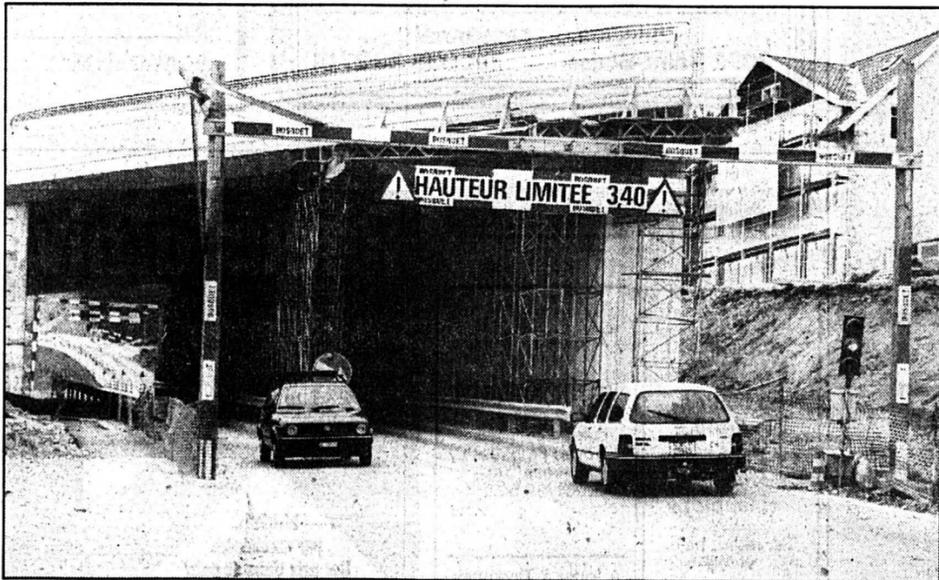
L'OPC préférerait cette solution qui le doterait d'un local disponible en permanence. Aussi le Conseil communal a-t-il rencontré les promoteurs du

«Centre-Village» qui finalement ont été d'accord de modifier le contrat de décembre 87 et le cahier des charges: ils abandonnent la contrainte de réaliser et de mettre à disposition de la commune un abri de 300 places et ils rétrocèdent à la caisse communale, une somme de 35.400 francs, correspondant à la valorisation de la contrainte abandonnée.

En outre, le Conseil général devra aussi adopter un nouveau règlement du service de défense contre l'incendie et ils entendront un «compte rendu» du groupe qui s'est occupé de l'Opération soutien village roumain. Avant les divers, le Conseil communal fera une orientation sur l'état des routes du village.

(ha)

**Erreur corrigée à l'échangeur de Fontainemelon**



Depuis samedi matin, la circulation est redevenue normale à la jonction de Fontainemelon. Afin de permettre aux autobus et surtout à ceux qui sont articulés de se rendre à la gare CFF des Hauts-Geneveys,

la route a été élargie de 2 m à la jonction de Fontainemelon, la pente et la courbe modifiées, permettant ainsi à chacun de rouler à une allure normale. C'est une bonne nouvelle pour les transports publics et aussi

pour tous ceux qui se rendent à la gare.

Ainsi, l'erreur a-t-elle été corrigée, c'est maintenant tout bon...

(ha - photo Schneider)

**Vente paroissiale**  
Une journée animée pour les Melons et Hauts-Geneveysans



La vente paroissiale, c'est aussi le lieu de rencontre privilégié. (Photo Schneider)

Chaque paroisse prépare une fois l'an, une vente. Celle de la paroisse de Fontainemelon - Les Hauts-Geneveys s'est déroulée samedi dernier, à la salle de gymnastique de Fontainemelon.

Le bazar a ouvert ses portes à 13 h, avec des stands bien achalandés soit avec des lainages, de ravissants tricots. Un magnifique stand «Le Zoo» présentait plus de 50 animaux tricotés. De l'artisanat, une boutique, des livres, un marché aux puces où on trouvait de tout, naturellement des fleurs, pour le plaisir et selon la bourse de chaque visiteur.

De la pâtisserie-maison que l'on pouvait emporter ou se régaler sur place. Pour les enfants, une pêche miraculeuse, les jeux organisés et à 16 h, un film «Astérix chez les Bretons».

Très original, ce stand Connais-tu vraiment ton église? Un concours de coloriage du temple et de la mise en place des différents objets du temple et du culte. Les travaux seront exposés pour y être étudiés et jugés et les meilleurs recevront un beau prix. Après le repas du soir, servi

par les catéchumènes, qui reçurent des applaudissements ainsi que les cuisiniers pour la qualité du menu, ce fut une grande soirée familiale. La fanfare du village «L'Ouvrière» a donné un concert en interprétant un programme de musique légère. Venu de La Chaux-du-Milieu, Denis Perrinjaquet donna un spectacle de pantomime «Mine de rien».

L'histoire d'un homme qui va à son travail avec des mouvements qui en amènent d'autres puis, l'expression corporelle des animaux et, une troisième partie d'une personne fantastique, Pinocchio, qui termine dans le cirque.

Denis Perrinjaquet arrive même à jouer le rôle de deux personnes sur scène. Il habille son spectacle de quelques bruits qui renforcent encore son langage gestuel et corporel.

La soirée s'est terminée par un grand loto et l'on continua de fraterniser une fois de plus entre habitants des deux villages.

(ha)

**Conducteur blessé à Savagnier**

M. Yves Chassot, 18 ans, de Saint-Martin, circulait en voiture hier à 2 heures de la Scierie Debrot à Savagnier quand, dans une grande courbe à gauche, il s'est jeté contre un peuplier. La voi-

ture ayant pris feu, M. Chassot a été secouru par un automobiliste de passage. Le véhicule est cependant totalement détruit. M. Chassot quant à lui a été hospitalisé.

Publicité intensive, publicité par annonces

**offres d'emploi**

**Boulangerie-pâtisserie**  
cherche  
**vendeuse**  
du mardi au samedi,  
de 6 h à 12 h 15.  
Faire offre à:  
Pierre-André Boillat  
Daniel-Jean Richard 22  
☎ 039/28 12 46  
ou 039/23 09 66 122672

En raison de l'extension de  
notre entreprise, nous cherchons  
**polisseurs(euses)**  
ou personnel à former pour  
janvier 1990.  
Téléphonez à M. Claude  
Châtelain, ☎ 039/26 58 29 122674

Nous cherchons pour une entreprise  
de La Chaux-de-Fonds:  
**employée de bureau**  
ayant le sens de l'organisation, polyvalente et aimant  
le travail varié. Poste fixe si convenance.  
Pour plus de renseignements, contactez Catherine  
Leitenberg. 436

**ADIA**

Adia Interim SA  
Léopold-Robert 84  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 91 33

**divers**

Editeur, magazine spécialisé cherche investisseur  
ou acheteur du titre ou participation à  
convenir.  
Réponse sous chiffres LD 83-64, ASSA,  
place Bel-Air 2, 1002 Lausanne.

**Fabrique de cadrans**  
entreprendrait divers  
travaux en sous-traitance

– Etampage, soudage de pieds, vernissage,  
décalquage.  
Ecrire sous chiffres 28-176048 à Publicitas  
place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds

**immobilier**

Particulier cherche à louer  
à La Chaux-de-Fonds  
**place de parc**  
dans garage collectif.  
Téléphoner au 039/28 60 81,  
interne 34. 012101

**GÉRANCE**  
CHARLES BERSET  
La Chaux-de-Fonds / Le Locle  
039/23 78 33 / 039/31 34 14

À LOUER  
**TRÈS BEAUX APPARTEMENTS**  
de deux chambres,  
cuisine agencée/salon,  
boisés, tout confort, salle d'eau.  
**STUDIO**  
avec coin cuisine agencé, salle de bains,  
chauffage central, loyer Fr. 228.–, 119

**SNGCI**

**Ferme  
de Bresse**  
4 pièces,  
salle de bains, W.-C.,  
grande dépendance,  
3800 m<sup>2</sup>,  
SFr. 85 000.–,  
90% crédit.  
Tél. 0033/85 74 03 31  
0033/85 74 05 93 364602

**Garage Carrosserie Pierre Jäggi fils - 2606 Corgémont.**

Pour continuer d'offrir des prestations de qualité  
à notre clientèle, nous désirons engager  
pour le 1er janvier 1990:

**un chef d'atelier/  
responsable technique**

Nous demandons: – âge environ 30 ans;  
– si possible maîtrise fédérale;  
– sens de l'organisation et des responsabilités;  
– bonnes connaissances du métier;  
– connaissance du groupe VAG;  
– bon contact humain.

Nous offrons: – cadre de travail très intéressant;  
– bonne ambiance de travail;  
– formation continue;  
– rétribution motivante pour personne dont les capacités  
correspondent au profil du poste.

Veuillez prendre contact par téléphone. 12242

Tél. 032 97 27 55

Jäggi

**GIMMEL  
ROUAGES SA**  
2057 Villiers

engage  
**mécanicien ou horloger**

désirant s'intégrer au sein d'une équipe dynamique et  
montrant de l'intérêt pour l'horlogerie de haut de gamme.

**Qualités souhaitées:**  
● esprit d'initiative;  
● sens de l'organisation;  
● aptitudes à diriger du personnel;  
● autonomie dans la conduite d'un groupe de machines  
de production.

Une personne désirant se recycler dans ce secteur serait  
formée par nos soins.

Discrétion assurée.  
Envoyer offres manuscrites accompagnées d'un bref curriculum  
vitae à la direction de Gimmel Rouages SA,  
2057 Villiers 905

**JOWA**

Nous cherchons pour entrée immédiate  
ou date à convenir un  
**mécanicien électricien**  
pour compléter notre équipe d'entretien des  
machines et installations.

**Nous demandons:**  
– un CFC de mécanicien électricien  
ou équivalent  
– quelques années de pratique

**Nous offrons:**  
– un travail intéressant et varié  
– 41 heures de travail hebdomadaire  
– les prestations sociales  
d'une grande entreprise  
– une cantine du personnel

Les candidats intéressés sont priés de  
faire leurs offres à 000305

**JOWA SA**  
Service du personnel  
2072 Saint-Blaise Tél. 038 33 27 01

Devenez  
propriétaire

de votre villa aux Ponts-de-Martel

Livrable clés en main  
au printemps 1990.  
Finitions au gré du preneur.  
**Prix garanti pour achat  
jusqu'au 15 novembre 1989.**

Pour tous renseignements, envoyez le coupon ci-dessous  
à la Société Le Bugnon, case postale 2214,  
2302 La Chaux-de-Fonds.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_  
No postal, localité: \_\_\_\_\_ 122621

Nouveau

TCS-EUROCARD

La carte de crédit des banques suisses  
et de votre club!

EUROCARD

MasterCard

TOURING CLUB

1'126'283 restaurants  
3'663'672 magasins  
317'185 agences de voyages  
53'587 grands magasins  
977'196 hôtels  
201'378 banques  
75'709 bureaux  
de location de voitures  
309'824 stations-service

**Exclusif pour les membres TCS:**  
**EUROCARD/MasterCard du TCS Fr. 30.–/an**  
**Carte supplémentaire sans frais pour le conjoint.**

Un moyen de paiement universel sans  
argent liquide: plus de 7,2 millions de  
partenaires dans 170 pays. Retraits d'argent  
liquide dans le monde entier. Accès aux  
Bancomat et aux stations-service ec-Direct  
(avec code NIP personnel).

  
**TOURING CLUB SUISSE**  
*La différence*

Renseignements et inscription:  
TCS La Chaux-de-Fonds, Tél. 039 23 11 22

**divers**

84 cm  
pour  
**Fr. 2990.–**  
au lieu de  
**Fr. 4440.–**  
TV Panasonic  
stéréo TXT  
(meuble)  
TV, radio, hi-fi,  
vidéo 36763

A louer à Villaret  
très bel  
**appartement**  
de 4 pièces,  
cuisine agencée.  
Loyer: Fr. 850.–  
+ charges 100.–  
☎ 061/99 50 40

A louer à Tavannes  
**appartement**  
de 4 1/2 pièces  
Loyer: Fr. 650.–  
+ 100.– charges:  
☎ 061/99 50 40 36763

Philippe-Henri-  
Matthey 1-3  
La Chaux-  
de-Fonds  
☎ 039/28 21 40 012059

Pneus d'hiver

les meilleures marques pour  
peu d'argent chez MIGROL.  
Montage immédiat avantageux.

**MIGROL**  
par excellence:  
Des prix clairs et nets!  
Demandez  
notre offre  
gratuite.

**MIGROL**  
Auto Service

Rue du Locle 64, 2300 La Chaux-de-Fonds, 039/26 59 26  
Marin Centre, 2074 Marin, 038/33 64 66

# Vers une hausse de la quotité de l'impôt

## La balle dans le camp du législatif tramelot

Aussi impopulaire que cela est, les autorités municipales n'ont pas d'autres moyens que de proposer aux conseillers généraux qui se réuniront ce soir, une augmentation d'un dixième de la quotité de l'impôt. Il ne fait aucun doute que si l'on veut une infrastructure adéquate il faut aussi en assumer les charges. Le budget, qui prévoit un excédent de charges de 1.651.200 francs sera passé au crible lors de cette même séance.



Le maire de Tramelan, M. Jâmes Choffat, avait depuis longtemps tiré la sonnette d'alarme. (Photo privée)

Alors que l'avant projet présentait un excédent de charges de quelque 2.580.000 francs, la Commission des finances l'a passé au tamis et a largement compressé les dépenses ramenant cet excédent de charges à 1.651.200 francs. Mais pour arriver à ce résultat, il a fallu prendre des mesures. Ce n'est pas de gaieté de coeur que le Conseil municipal propose ainsi de porter de 2,5 à 2,6 la quotité d'impôt et à procéder à de sérieuses compressions de dépenses.

### LES RAISONS

Selon le message du Conseil municipal à l'attention des conseillers généraux les raisons de cette situation sont aussi diverses qu'évidentes:

- Conséquences des investissements décidés au cours des dernières années (intérêts, amortissements, charges d'exploitation, etc).

- Conséquences de l'inflation (adaptation des salaires, hausse de coût des prestations de tiers, des marchandises, etc).

- Conséquences des allègements fiscaux décidés au niveau cantonal (moins-value d'environ 460.000 francs) sur la perception de l'impôt des personnes physiques).

ron 460.000 francs) sur la perception de l'impôt des personnes physiques).

- Dépréciations de 10% opérées sur la valeur résiduelle des biens du patrimoine administratif, résultat de l'introduction du NMC.

- Tendances constantes du canton à réduire certaines de ses charges financières au détriment des communes.

Pourtant l'on doit admettre que cette augmentation d'un dixième ne suffira pas à obtenir des finances saines. On doit s'attendre encore à d'autres mesures et à d'autres augmentations de ce genre ces prochaines années. Tramelan, village dynamique il est vrai possède une population généreuse qui a toujours su prendre ses responsabilités lorsqu'on lui proposait la construction de projets ambitieux et d'envergure.

Nous l'avons répété à plusieurs occasions dans ces colonnes, l'infrastructure de Tramelan est faite pour une popula-

tion de plus de 6000 habitants. Aujourd'hui, les frais doivent se partager avec ceux qui restent fidèles à la commune soit environ 4500 habitants. Alors le petit miracle que l'on attendait ne s'est pas produit et il faut bien passer à la caisse...

Il est tout de même bon de préciser qu'un dixième d'augmentation de quotité d'impôt correspond actuellement à un produit fiscal supplémentaire d'environ 350.000 francs. Pour ceux qui savent lire entre les

lignes, ils comprendront aisément que de nouveaux sacrifices leur seront demandés à l'avenir.

Aussi ce soir, le Conseil municipal propose au conseil général de donner un préavis favorable au corps électoral pour l'acceptation du budget de l'exercice 1990 et propose de fixer la quotité d'impôt à 2,6, la taxe immobilière à 1% de la valeur officielle et la taxe des chiens à 60 francs sur tout le territoire communal et 20 francs par chien pour les fermes isolées.

Au cours de cette même séance, un crédit supplémentaire de 15.781,80 francs pour la construction de l'abri de traite au «Préparotte» fera également l'objet d'une demande ainsi qu'un crédit de 133.000 francs pour l'acquisition et l'installation d'un «Strainpress» à la Step.

La vente du bâtiment «Le Cernil», propriété de la commune sera également proposée pour le prix de 140.000 francs. (vu)

### POST-SCRIPTUM

#### Savoir aussi assumer

Cette proposition d'augmenter la quotité de l'impôt est diversement commentée à Tramelan. Mais il ne s'agit pas de se montrer surpris. En effet, à plusieurs reprises, les autorités ont mis en garde la population qu'elle ne pouvait pas toujours voter d'importants investissements sans en assumer les charges. Comme exemple mentionnons le message publié lors de la votation de la patinoire qui, par un tableau explicite, démontrait qu'à lui seul, ce crédit nécessiterait une augmentation d'un dixième au moins.

N'aurait-il pas été par conséquent plus judicieux de faire voter cette augmentation en même temps que le crédit pour la construction de la patinoire?

Impossible en raison des ordonnances en vigueur ont rétorqué les autorités. Pourtant si on se rappelle l'enthousiasme qu'avait suscité le projet (1995

oui contre 613 non), cette augmentation aurait facilement passé la rampe.

Bien sûr, ce n'est pas uniquement la construction de la patinoire qui est la cause de toutes les difficultés. Souvent le maire, M. Jâmes Choffat, a appelé à la prudence. On a fréquemment trouvé qu'il était pessimiste. Aujourd'hui, la situation lui donne raison.

Ce dernier, que nous avons interrogé, est heureux du développement qu'a connu Tramelan. Mais il tient à réaffirmer qu'il a toujours prétendu qu'un jour les recettes ordinaires ne suffiraient pas à absorber les charges de la municipalité. Ce jour est arrivé!

«Cette augmentation est nécessaire afin de ne pas aller devant d'un désastre. Il est du devoir des autorités de tirer la sonnette d'alarme. Le fait qu'une partie des citoyens critique, s'oppose à notre politique de développement économique et industriel, qu'ils demeurent insensibles à certains problèmes, nous conduit à penser

qu'il sera difficile aux autorités de sortir Tramelan de l'impasse.»

«Le Conseil municipal a toujours été ouvert à toute évolution. Il a mis tout en oeuvre pour que la localité soit prospère, attrayante pour de nouveaux citoyens.»

Et de rappeler que Tramelan, il y a dix ans comptait 6000 habitants. «Si nous nous battons pas, nous arriverons sans doute un jour avec une population de 3000 âmes et une quotité de l'impôt beaucoup plus importante.»

Tout en gardant un certain optimisme, le maire de Tramelan rappelle, pour conclure, que c'est la dure réalité et non la volonté qui a obligé le Conseil municipal à présenter un budget 1990 quelque peu draconien.

Reste à savoir maintenant si les nombreux utilisateurs des infrastructures tramelotes vont jouer le jeu. Il ne s'agit pas seulement de vouloir. Il faut aussi savoir en assumer les conséquences!

J.-C. Vuilleumier

## Ulrike Droz s'en va

### Démission à l'exécutif tramelot



Mme Ulrike Droz, première femme à siéger au sein du Conseil municipal de Tramelan, lors de son élection il y a 10 ans. (Photo archives vu)

La conseillère municipale Mme Ulrike Droz, représentante du parti socialiste, vient de présenter sa démission pour fin février 1990 et ceci pour raison de santé.

Elue en 1980, Mme Ulrike Droz était la première femme à siéger au sein du Conseil municipal de Tramelan. Durant dix années, elle s'est occupée du dicastère des Oeuvres sociales avec beaucoup de compétence. Elle fut active au sein du Conseil de fondation des Lovières et fut également la fondatrice de l'Ecole des Parents etc.

En 1984, elle était désignée en qualité de vice-maire de la Municipalité de Tramelan et son départ prévu pour fin février 1990 est motivé pour raison de santé. Mme Droz quitte donc l'exécutif au milieu d'une législature puisqu'elle aura ainsi siégé durant 10 ans soit plus de deux périodes. Il appartiendra au parti socialiste de présenter un nouveau candidat parmi les «viennent ensuite» des dernières élections. (vu)

### SAINT-IMIER

## Fidélité à toute épreuve

### Les époux Beuret fêtent leurs noces d'or



Suzanne et Louis Beuret-Gaume: des noces d'or fêtées dans une gaieté qui ne semble jamais les quitter. (Photo Impar-de)

Il y a très exactement 50 ans aujourd'hui que Suzanne Gaume et Louis Beuret, deux enfants de Saint-Imier, unissaient leurs destinées en la chapelle du Vorbourg. Ce couple éminemment sympathique est bien connu dans la cité, où il exploite longuement la boulangerie de la rue Francillon 20.

Leur cinquante ans de vie commune - et de bonheur partagé, à l'évidence - les époux Beuret ajoutent encore bien d'autres reflets de leur constance. Nés tous deux à Saint-Imier, durant la même année 1915, ils n'ont jamais quitté cette localité, si ce n'est pour de brefs séjours durant leur jeunesse; de surcroît, vivant depuis leur mariage à la rue Francillon 20, ils sont de très fidèles lecteurs de L'Impartial.

Mariés au Vorbourg - une tradition familiale chez les Gaume - le 30 octobre 1939, Suzanne et Louis Beuret ont eu quatre enfants, dont deux leur furent malheureusement enlevés bien trop tôt. Leurs deux filles leur ont donné quatre petits-enfants, qu'ils chérissent profondément, la vie de famille étant d'ailleurs actuellement leur occupation privilégiée.

C'est en 1953 que le couple reprenait officiellement la boulangerie paternelle, pour l'exploiter jusqu'en 1980 et la remettre ensuite à l'entreprise chaux-de-fonnière Marengin. Mais dès leur mariage, en fait, le maître-boulangier Louis Beuret et son épouse faisaient tourner à eux deux le commerce. Ils furent secondés efficacement, durant de longues années, par leurs deux filles.

Louis Beuret fut membre du Conseil de la paroisse catholique durant bien des années. Avec son épouse, il appartenait également au chœur mixte.

Avant de se marier et de travailler avec son épouse, Suzanne Beuret avait été employée notamment chez Longines et tint par ailleurs l'ancienne épicerie de la rue Basse, avec sa grand-mère.

Depuis quelques années, les époux Beuret jouissent d'un repos amplement mérité, dont ils savent visiblement profiter au mieux. Chez eux en effet, la gaieté n'est jamais un vain mot, sourires et rires partagés étant légion. Nous joignons nos félicitations et nos vœux à ceux du Corps de musique, qui les a fêtés musicalement samedi. (de)

## Ambiance chaleureuse

### Franc succès pour la journée de paroisse

La traditionnelle «Journée» de la paroisse réformée évangélique a connu samedi un franc succès. Depuis qu'elle a été déplacée de la Salle de spectacles aux Rameaux, il y a deux ans, cette manifestation se déroule dans des locaux plus chaleureux, propices à des contacts agréables entre participants, ce qui contribue à augmenter leur nombre.

Si cette journée constitue une occasion de rencontres, de divertissements, où l'on peut se restaurer ensemble, son accent est cependant mis principalement sur la solidarité. En effet, le total du bénéfice résultant de cette manifestation est versé à

des actions humanitaires. Cette année, sept dixièmes de la recette étaient destinés à un projet agricole au Burkina Faso. Il s'agit, en clair, de donner la possibilité à deux groupements féminins de récolter et sécher les mangues, fruits d'une valeur nutritive non négligeable et abondants dans cet Etat africain.

A souligner que ce projet d'usine de séchage, parrainé par le Centre écologique Albert Schweizer, est basé sur une technologie simple, qui peut être comprise et réparée par les habitants du lieu, élément primordial et souvent oublié par les œuvres d'entraide européennes. Le solde du bénéfice sera versé

par contre à une œuvre locale, en l'occurrence «SOS futures mères», organisation romande qui dispose d'un point de contact à Saint-Imier.

Si une certaine partie de la population se montre toujours intéressée par les œuvres humanitaires, il semble pourtant que ces dernières font de moins en moins recette, ce qui est fortement regrettable. En effet, au 20e siècle, moult pays sont encore privés de tout, souvent même de nourriture; essayons donc de répartir une infime partie de notre manne là où elle peut faire tant de bien, ainsi que le proposait samedi la paroisse par exemple. (teg)



Le pasteur Nussbaum s'adressant à ses ouailles, à l'occasion de la Journée de paroisse. (photo Impar-teg)

### GRANDVAL

#### Piéton blessé

Samedi à 17 h 50, devant le Restaurant du Chapeau-Noir, un piéton qui était engagé sur le passage de sécurité a été happé par une voiture qui circulait en direction de Moutier. Blessé, le piéton a été transporté à l'Hôpital de Moutier.

### MOUTIER

#### Gros dégâts

Hier à 1 h 10, un automobiliste qui descendait la route du Petit-Champroz a perdu la maîtrise de son véhicule en voulant éviter un chevreuil. Les dégâts sont importants.

### SERVICES

#### JURA BERNOIS

Médecin de service (St-Imier et Haut-Vallon): ☎ 111, jour et nuit. Pharmacie de service: Liechti, ☎ 41 21 94. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.

Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42, Dr Ruchonnet, ☎ 44 10 10, à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.

Tramelan, patinoire des Lovières: fermée.

Médecins: (Tramelan) Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneberger ☎ 97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.

# Les Bois: un oui sur le fil

## Projet de golf accepté par 325 voix contre 311

Les citoyens des Bois ont accepté ce week-end le plan spécial qui permettra l'implantation d'un golf sur le domaine agricole des Murs, à l'entrée de la localité. Par 325 oui contre 311 non, ils ont apporté leur caution à un genre de tourisme jusqu'alors inconnu aux Franches-Montagnes. La participation au scrutin de 89,38% fait apparaître une sensibilisation de la population à la mesure de l'enjeu. A titre de comparaison, la votation négative sur un projet de camping en août 88 n'avait attiré que 69% de votants.

Quatorze voix font la différence. On peut les attribuer aux quel-

ques paysans dont l'avis diffère de l'opinion générale négative rencontrée chez les gens de la terre. Ou bien aux voix sollicitées chez les pensionnaires âgés en institution et que les progolfs estiment légitime d'avoir visités. La question est toutefois tranchée et les urnes montrent une population partagée, mais pas indifférente. La scission des deux camps entre agriculteurs et non-agriculteurs s'avère erronée puisque les paysans ne forment qu'un petit quart des électeurs.

Sitôt les résultats connus, les représentants des progolfs ont tenu une conférence de presse au cours de laquelle ils ont dit leur

satisfaction de voir que «les citoyens des Bois font confiance à l'avenir en choisissant un projet développant l'activité économique et touristique chez nous», et que «le terrain de golf est un nouveau maillon du tourisme aux Franches-Montagnes».

On n'imaginait pas l'opposition si forte, dit l'un d'eux. «Nous nous félicitons de la sérénité dans laquelle la campagne a été menée. Nous voulons voir que notre projet a obtenu la majorité. Le fait qu'elle soit faible importe peu, car c'est un vote démocratique. D'ailleurs, beaucoup d'opposants changeront d'opinion».



Satisfaction dans les rangs des golfeurs.

(Photo Impar-Bigler)

## Gadget de luxe

### Le groupe d'opposition réagit

Le groupe d'opposition communiqué:

Le groupe d'opposition aux projets touristiques démesurés rappelle qu'il s'est créé à la suite du parachutage d'un projet de camping et d'un autre de golf sur la commune des Bois.

Si le premier projet a été enterré voici une année à la suite d'un scrutin populaire, le second vient de mobiliser le 89% du corps électoral de la commune qui a accepté de dézoner 52 hectares par 325 voix contre 311.

Le comité d'opposition prend note de ce résultat:

- constate que le projet de golf du promoteur grison

Mettler divise profondément la population locale en deux camps égaux;

- communique que dans des conditions aussi précaires le projet sera combattu par le biais des oppositions légales jusqu'à l'épuisement des procédures;

- continuera de lutter avec énergie contre les gadgets de luxe accapareurs de terre afin de maintenir l'une des plus belles exploitations agricoles de la région;

- dénonce vivement le manque d'objectivité et de recul dont on fait preuve les instances administratives cantonales et le micro-milieu subven-

tionné des associations touristiques du district;

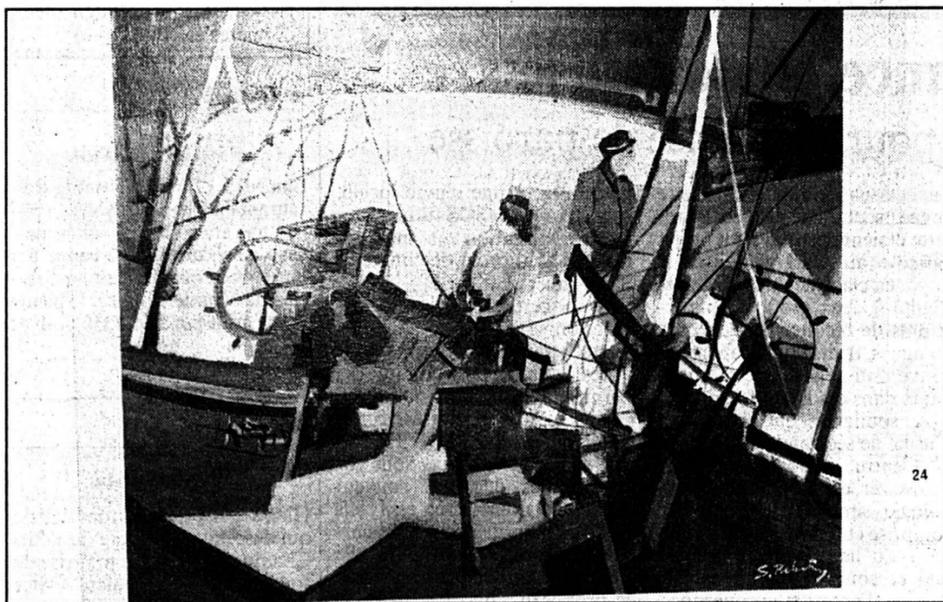
- exige qu'à court terme un débat sur le développement touristique axé sur la mise en valeur de l'identité régionale et la consultation de tous les partenaires concernés soit ouvert;

- regrette que dans cette affaire comme dans de nombreuses autres dans le canton, un médiocre esprit de clocher ait prévalu au détriment d'une réflexion touchant à l'ensemble de l'utilisation du territoire;

- remercie toutes les personnes qui ont participé à sa lutte et leur donne d'ores et déjà rendez-vous pour les futures périodes du projet. (comm)

## La foule pour trois artistes du cru

### Exposition d'automne à la Colonie de Fornet-Dessus



«Un raz de marée... un phénomène... pouvoir d'attraction extraordinaire de la peinture...» Le journaliste et homme de radio Guy Curdy avait de la peine à trouver des mots suffisamment forts samedi pour traduire l'étonnant phénomène qui se passe chaque automne à la très belle Colonie de Fornet-Dessus qui offre ses cimaises à trois artistes de la région.

Les deux peintres jurassiens Sylvere Rebetez et Roger Tissot ont l'art de séduire le grand public et d'attirer à leur exposition annuelle une foule très éclectique et enthousiaste. Cette année les deux peintres ont invité à leurs

côtés une artiste bâloise peintre et sculpteur qui présente à Fornet un très bel échantillon de ses sculptures taillées dans le bois, le métal, le bronze.

Chargé de présenter les artistes, le journaliste Guy Curdy a dépeint Roger Tissot qui peint de grands paysages très aérés et dont les tons sont tout en nuance, comme un chercheur, un voyageur en perpétuelle quête d'autre chose. Une angoisse bien camouflée derrière les grandes plages grises et bleutées de ses toiles.

Guy Curdy a parlé de Sylvere Rebetez comme du «peintre de la fidélité... le chantre du haut-

plateau... le peintre des fermes et des forêts». Fidèle à ses traits tout en violence non contenue, le peintre évolue pourtant à l'intérieur de sa propre palette: cette année, apparaissent en douceur les roses et les violets comme un brin de tendresse.

Quant à Michèle Hänggi elle excelle dans des sculptures qui lui sont inspirées par la vie quotidienne.

Des faits divers scellés dans la matière enfin maîtrisée.

(GyBi / Photo Impar-Bigler)

● Une exposition à voir à la Colonie de Fornet-Dessus (entre Lajoux et Bellelay)

## SERVICES

### JURA

Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 28; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont;

Dr Tettamanti, Les Breuleux. ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ (039) 51 12 03.

Au présent, les signes du futur.



## Le PSJ révisé

### Congrès à Courgenay: le programme à l'examen

La révision de son programme constituait pour le Parti socialiste jurassien le plus gros morceau à traiter, lors du congrès ordinaire qui a eu lieu vendredi soir à Courgenay. Sur treize chapitres présentés par les rapporteurs, trois seulement furent discutés: les institutions, la fiscalité et l'économie.

Si le dernier fut accepté sans amendement, il n'en fut pas de même pour les deux premiers. Concernant les institutions, la proposition de créer une seule circonscription sur le territoire cantonal, pour les élections (il en existe trois: une par district), pour combattre un certain micro-régionalisme néfaste à la politique cantonale, n'a pas suscité l'approbation générale.

La discussion qui a suivi l'exposé de Michel Steullet s'est soldée par un amendement proposant avant toute décision précipitée l'étude fouillée de la réforme à apporter et qui devrait aboutir à une stratégie véritable et revivifiante.

### FISCALITÉ

Présentée par Roland Müller, la fiscalité a suscité un vif débat.

Partant du constat que la révision globale de la loi d'impôts entrée en vigueur le 1er janvier 1989 a allégé d'une manière sensible la charge fiscale pesant sur les contribuables mariés et, qu'avec l'augmentation des déductions pour enfants et l'introduction d'une déduction de 3000 fr. pour les apprentis, la situation de la famille s'améliore, le rapporteur énumérait cependant toute une série de corrections à apporter s'agissant des cotisations d'assurances, de l'imposition des familles monoparentales, des valeurs officielles locatives, de la déduction pour locataires, et de l'imposition des célibataires.

### SPÉCULATION

Parmi les propositions individuelles qui sont intervenues en fin de séance, relevons celle de Jacques Stadelmann pour lutter contre la spéculation immobilière par un droit d'emption attribué aux communes et aux collectivités locales. Une motion est d'ailleurs à l'étude pour que soient publiés officiellement des avis concernant toute tractation immobilière. La transparence

pourrait ainsi éviter les dessous de table.

Reste pour les socialistes à épulcher les nombreuses autres matières, soit: l'agriculture, les transports, l'énergie, l'environnement (où l'on propose la création d'un poste de délégué), la politique sociale, la santé publique, la culture, les sports, les loisirs, école et formation, ainsi que deux matières toutes nouvelles par rapport au programme actuel, la coopération et réunification et la politique fédérale.

S'agissant de cette dernière, le psj se pose pour ambition d'avoir au moins un représentant aux Chambres fédérales. Le rapporteur en la matière, Dominique Beuchat, précisait également que le psj, en collaboration avec toutes les composantes de la gauche jurassienne se doit de tout mettre en œuvre pour assurer cette représentation.

Précisons encore qu'outre la création d'un poste de délégué à l'environnement, les socialistes préconisent aussi que les institutions jurassiennes désignent un délégué à la réunification. (ps)

## VIE POLITIQUE

### Les députés socialistes prennent position

#### Initiative anti-Transjurane et Fonds pour l'environnement

Le groupe parlementaire socialiste communiqué:

Donnant suite à la demande d'entrevue qui lui avait été présentée, le groupe parlementaire socialiste a reçu récemment une délégation du comité d'initiative «en faveur d'un canton du Jura libre d'autoroute». A cette occasion les députés socialistes ont pris connaissance avec intérêt des nouvelles positions des initiateurs, visant à la création d'un Fonds cantonal pour la protection de l'environnement.

L'idée de compenser indirectement les atteintes au milieu naturel engendrées par la cons-

truction de la Transjurane leur a paru digne d'être soutenue. Ainsi, le groupe socialiste se prononce clairement en faveur d'un projet de motion inter-partis permettant la création de ce fonds. Il espère qu'une majorité de parlementaires appuiera cette démarche, de telle sorte qu'elle trouve une concrétisation rapide. En ce qui concerne le financement, le groupe socialiste considère qu'il devrait être assuré paritairement par des fonds publics privés.

L'instrument ainsi créé, et géré dans des buts que le PS a toujours soutenus, répondrait

au souci de préserver au maximum l'environnement dans lequel nous vivons, sans remettre en cause la création d'une voie de communication moderne dont le canton a un urgent besoin.

Il faut aller de l'avant. Le climat général de confiance qui peut s'instaurer sur ces nouvelles bases doit permettre le retrait d'une initiative susceptible de léser gravement les intérêts jurassiens.

Groupe parlementaire socialiste

## LES RANGIERS

### Tête-à-queue

Hier à 15 h 10, un automobiliste circulant de Develier aux Rangiers a perdu la maîtrise de son véhicule peu avant la forte courbe à gauche du fer à cheval. Après avoir heurté le bord droit de la route, sa machine effectua un tête à queue. Pas de blessé. Dégâts importants.

**CANTON DE NEUCHÂTEL**

**Hôte d'honneur en 1991**

**Hauterive à la Fête des Vendanges**

Invitée à participer à l'édition 1991 de la Fête des Vendanges, la commune d'Hauterive a déjà fait une estimation du coût de cet honneur: 35.000 francs. Le crédit sera sollicité à la prochaine séance du Conseil général, lundi soir. La dernière participation altarienne à la bacchanale neuchâteloise remonte à 1977. Elle avait alors coûté 8692 fr 80...

Après la suppression du jardin d'enfants du bas du village, le déplacement des classes préprofessionnelles et la fermeture successive d'une classe par niveau, Hauterive ne compte plus qu'un jardin d'enfants et cinq classes du niveau primaire. Dès lors, l'exécutif propose la dissolution de la commission de l'école enfantine, forte de 7 membres, et la modification du règlement de commune qui en découle.

Dans son rapport, le Conseil communal relève que la commission scolaire, consultée, s'est déclarée favorable à cette ratio-

nalisation. L'un de ses membres ayant été commissaire de l'école enfantine lors de la dernière législature et le directeur de l'instruction publique ayant suivi, par ailleurs, les séances des deux commissions depuis plus de quatre ans, le transfert des responsabilités devrait s'accomplir sans heurt, relève encore l'exécutif.

Une demande de crédit relative à la pose de trois seuils de ralentissement (gendarmes couchés) au chemin de l'Abbaye sera, en outre, examinée par le Conseil général altarien qui devra encore se prononcer sur l'adhésion de la commune à l'Association du dispensaire de l'Entre-deux-Lacs.

Deux nominations interviendront enfin en cours de séance: celle d'un membre à la commission d'urbanisme et d'un autre membre à la commission de la N5.

A.T.

**NEUCHÂTEL**

**Recherche de conducteurs et témoins**

Samedi à 2 h 15, M. H. S. des Geneveys-sur-Coffrane descendait la rue de l'Ecluse. A un moment donné, il s'est trouvé en présence d'une voiture Ford Escort grise qui, à la suite à un dépassement, montait ladite rue dans la voie de gauche et heurta l'auto H. S. Le conducteur de la voiture Ford Escort grise et le conducteur de la voiture dépassée ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Neuchâtel, tél. 038/ 24.24.24

**NEUCHÂTEL**

**Priorité refusée**

Une automobiliste française, Mlle F. C., descendait l'avenue de la Gare hier vers 14 h. 45. Au carrefour des Terreaux, elle n'a pas respecté le cédez-le-passage continuant ainsi sa route. Dès lors, elle est entrée en collision avec le trolleybus conduit par M. J. M. P., de Neuchâtel, roulant vers le centre ville. Se trouvant subitement en présence de la voiture C. le trolley a heurté cette dernière, qui fut projetée contre l'avant gauche de la voiture de M. J. P. B., de Cernier. Dégâts.

**Choc par l'arrière**

Un automobiliste de La Chaux-de-Fonds, M. N. K., circulait samedi à 16 h 15 avenue du lermars en direction ouest. A la hauteur de la rue de Pourtalès, il a heurté par l'arrière le véhicule conduit par Mlle L. R., de Peuseux, qui était à l'arrêt pour les besoins du trafic. Dégâts.

**GENEVEYS-S/COFFRANE**

**Recherche de conducteur**

Le conducteur du véhicule qui a heurté une BMW bleu métallisé sur le parc supérieur du dancing des Geneveys-s/Coffrane, au cours de la nuit de samedi à dimanche dernier, ainsi que les témoins sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Cernier tél. (038) 53.21.33.

**REMERCIEMENTS**

Profondément touchée par les nombreux témoignages d'affection et de sympathie qui lui ont été adressés durant son grand deuil, la famille de

**MONSIEUR ERNEST DICK**

exprime sa gratitude à toutes les personnes qui l'ont soutenue dans son épreuve soit par les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

La famille de

**MONSIEUR ENRICO GIACCHETTO**

a trouvé réconfort et encouragement dans les marques de sympathie qui lui ont été témoignées durant ces jours de pénible séparation.

Elle exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée, ses sentiments de profonde reconnaissance et ses remerciements sincères.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

SAINT-IMIER, octobre 1989.

**AVIS MORTUAIRES**

**LES PONTS-DE-MARTEL**

Repose en paix cher papa et grand-papa ton souvenir restera gravé dans nos cœurs.

Madame Yvette Perret-Sandoz, au Locle:

Monsieur et Madame Alain Perret-Haldimann et leurs fils Sylvain, Bastian et Thomas, à La Chaux-du-Milieu;

Madame Marguerite Baillod-Sandoz, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;

Les descendants de feu Jules Sandoz-Baillod;

Les descendants de feu Numa Bachmann-Gindraux,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur François SANDOZ**

leur très cher papa, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, parrain, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, subitement, dans sa 84e année.

LES PONTS-DE-MARTEL, le 29 octobre 1989.

Industrie 7

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force. Esaïe 30, v. 15

Le culte sera célébré mercredi 1er novembre, à 13 h 30 au temple des Ponts-de-Martel.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Mme Yvette Perret-Sandoz Le Corbusier 23, 2400 Le Locle

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.



Ne pleurez pas sur moi, vous que j'ai tant aimés, je vais à Dieu en espérant se revoir tous au grand réveil.

Madame Yolande Magistri-Tuller, à Rome;

Madame Gisèle Tuller:

Monsieur Francis Buchwalder et Mademoiselle Monika Marti, à Bienne,

Mademoiselle Christine Buchwalder et Monsieur Claude Rossier, à Nidau;

Monsieur Denis Jeanneret, ses enfants et petits-enfants;

Les descendants de feu Alphonse Jeanneret,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Marthe HOSTETTLER née JEANNERET**

leur chère et regrettée maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie qui s'est endormie paisiblement dimanche dans sa 96e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 29 octobre 1989.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi 1er novembre à 10 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: av. des Forges 11.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**LA MAISON WINKLER S.A.**

a le pénible devoir de faire part du décès de

**Madame Alice BACH**

mère de M. J.-D. Bach, son dévoué collaborateur.

L'amitié dépose une caresse sur les plus grands chagrins.

Les présences  
Les messages  
Les envois de fleurs

Nous avons été vivement émus et sensibles à l'hommage rendu à notre cher fils, frère et parent

**MONSIEUR DOMINIQUE CHAPUIS**

Nous prions toutes les personnes qui nous ont entourés de trouver ici l'expression de notre sincère reconnaissance et nous disons simplement merci.

MADAME NELLY CHAPUIS-MÜLLER  
ALAIN CHAPUIS  
LYSIANE ET ROLAND HESS-CHAPUIS

LA CHAUX-DE-FONDS, octobre 1989.

**Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures.**

Haut mur, porte de ténèbres. Paix d'où le repos ruisselle sur les épaules des hommes. De pure lumière morte la source se refait. La nuit, l'eau de l'ombre garde les feux. C.M. Cluny

Monsieur Jean Moser, ses enfants Emmanuel et Jonas, sa compagne Madame Danielle Calame;

Madame et Monsieur Francine et Tony Rausa, au Locle;

Madame Julia Moser et ses fils, à Berne;

Madame Suzanne Warmbrodt;

Monsieur et Madame Robert Aellen et leurs filles,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Hans MOSER**

leur bien cher et regretté papa, grand-papa, beau-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, qui s'en est allé paisiblement dans sa 75e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 octobre 1989.

L'incinération aura lieu lundi 30 octobre.

Culte au Centre funéraire à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. Jean Moser XXII-Cantons 40

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Maintenant l'Eternel, mon Dieu m'a donné le repos. 1 Rois, v. 4

Madame Yvonne Bösiger-Beuglet:

Monsieur et Madame Jean et Hedy Bösiger-Firz,

Madame et Monsieur Ginette et Charles Bechtel-Bösiger:

Christian et Josiane Bechtel-Dubois et leurs filles, Stéphanie et Angéline,

Dominique et Jean-Pierre Sollberger-Bechtel et leur fille, Marjorie,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Edmond BÖSIGER**

enlevé à leur tendre affection mercredi, à l'âge de 85 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 25 octobre 1989.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Mme et M. Charles Bechtel-Bösiger Croix-Fédérale 32

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

**TRAVERS**

Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.

Monsieur Alfred Moser-Wälti, au Crêt-Pellaton s/Travers, ses enfants et petits-enfants:

Walter et Janine Moser-Perret et leurs enfants, à La Brévine,

Hélène et Lucien Lambercier-Moser, à Bullet (VD), leurs enfants et petite-fille et Rachèle,

Nelly et Jean-Pierre Zmoos-Moser, à Brot-Dessus, et leurs enfants,

Sylviane et Claude-Alain Roulet-Moser et leurs enfants au Locle;

Les descendants de feu Alfred Wälti-Gfeller;

Les descendants de feu Karl Moser-Reber,

ainsi que les familles parentes et amies ont la douleur de faire part du décès de

**Madame Hedwige MOSER née Wälti**

leur chère et bien-aimée épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, grand-tante, cousine et amie qui s'est endormie paisiblement à l'âge de 74 ans.

TRAVERS, le 28 octobre 1989

Le Crêt-Pellaton

Une maman c'est tant de choses ça se raconte avec le cœur. C'est comme un grand bouquet de roses ça fait partie du bonheur.

L'ensevelissement aura lieu à Travers mardi 31 octobre.

Culte au temple à 13 h 30.

Le corps repose à l'Hôpital de Couvet.

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

ÉPHÉMÉRIDE

Anniversaires historiques

1988 - Libération, après ver-  
sement d'une rançon, d'un hom-  
me d'affaires espagnol, Emilio  
Revilla, qui avait été enlevé par  
l'ETA en février. Quatre Israéli-  
ens, dont trois enfants, péris-  
sents dans un car incendié lors  
d'un attentat.

1987 - Le conseil de sécurité  
confirme la mission de Javier  
Perez de Cuellar, secrétaire gé-  
néral de l'ONU, en vue de la  
mise en oeuvre du plan élaboré  
en 1978 par les Nations Unies en  
vue de l'accession de la Namibie  
à l'indépendance.

1985 - Trente jours après  
avoir été enlevés par des hom-  
mes armés, trois membres du  
personnel de l'ambassade sovié-  
tique à Beyrouth sont relâchés  
dans le quartier musulman de la  
capitale libanaise.

1983 - Premières élections en  
Argentine depuis dix ans.

1982 - Des incidents provo-  
qués par une secte musulmane  
dissidente dans le nord-est du  
Nigeria font 350 morts, dont  
100 policiers.

1981 - Mort de Georges Bras-  
sens, 60 ans.

1978 - Chute importante du  
dollar sur les marchés des  
changes étrangers; l'or fait un  
bond de 11 dollars l'once.

1963 - L'Algérie et le Maroc  
signent un accord qui règle leur  
différend frontalier.

1956 - La France et la  
Grande-Bretagne adressent un  
ultimatum à Israël et à l'Égypte  
pour que les deux pays cessent le  
feu.

1938 - Rupture du Front Po-  
pulaire en France.

1930 - Signature d'un traité  
d'amitié entre la Grèce et la Tur-  
quie, à Ankara.

1922 - Mussolini forme un  
gouvernement fasciste.

1918 - La Tchécoslovaquie  
devient République indépen-  
dante.

1914 - Début de la bataille  
d'Ypres (Belgique).

1841 - Incendie à la Tour de  
Londres.

1988 - Libération, après ver-  
sement d'une rançon, d'un hom-  
me d'affaires espagnol, Emilio  
Revilla, qui avait été enlevé par  
l'ETA en février. Quatre Israéli-  
ens, dont trois enfants, péris-  
sents dans un car incendié lors  
d'un attentat.

1987 - Le conseil de sécurité  
confirme la mission de Javier  
Perez de Cuellar, secrétaire gé-  
néral de l'ONU, en vue de la  
mise en oeuvre du plan élaboré  
en 1978 par les Nations Unies en  
vue de l'accession de la Namibie  
à l'indépendance.

1985 - Trente jours après  
avoir été enlevés par des hom-  
mes armés, trois membres du  
personnel de l'ambassade sovié-  
tique à Beyrouth sont relâchés  
dans le quartier musulman de la  
capitale libanaise.

1983 - Premières élections en  
Argentine depuis dix ans.

1982 - Des incidents provo-  
qués par une secte musulmane  
dissidente dans le nord-est du  
Nigeria font 350 morts, dont  
100 policiers.

1981 - Mort de Georges Bras-  
sens, 60 ans.

1978 - Chute importante du  
dollar sur les marchés des  
changes étrangers; l'or fait un  
bond de 11 dollars l'once.

1963 - L'Algérie et le Maroc  
signent un accord qui règle leur  
différend frontalier.

1956 - La France et la  
Grande-Bretagne adressent un  
ultimatum à Israël et à l'Égypte  
pour que les deux pays cessent le  
feu.

1938 - Rupture du Front Po-  
pulaire en France.

1930 - Signature d'un traité  
d'amitié entre la Grèce et la Tur-  
quie, à Ankara.

1922 - Mussolini forme un  
gouvernement fasciste.

1918 - La Tchécoslovaquie  
devient République indépen-  
dante.

1914 - Début de la bataille  
d'Ypres (Belgique).

1841 - Incendie à la Tour de  
Londres.

1988 - Libération, après ver-  
sement d'une rançon, d'un hom-  
me d'affaires espagnol, Emilio  
Revilla, qui avait été enlevé par  
l'ETA en février. Quatre Israéli-  
ens, dont trois enfants, péris-  
sents dans un car incendié lors  
d'un attentat.

1987 - Le conseil de sécurité  
confirme la mission de Javier  
Perez de Cuellar, secrétaire gé-  
néral de l'ONU, en vue de la  
mise en oeuvre du plan élaboré  
en 1978 par les Nations Unies en  
vue de l'accession de la Namibie  
à l'indépendance.

1985 - Trente jours après  
avoir été enlevés par des hom-  
mes armés, trois membres du  
personnel de l'ambassade sovié-  
tique à Beyrouth sont relâchés  
dans le quartier musulman de la  
capitale libanaise.

1983 - Premières élections en  
Argentine depuis dix ans.

1982 - Des incidents provo-  
qués par une secte musulmane  
dissidente dans le nord-est du  
Nigeria font 350 morts, dont  
100 policiers.

1981 - Mort de Georges Bras-  
sens, 60 ans.

1978 - Chute importante du  
dollar sur les marchés des  
changes étrangers; l'or fait un  
bond de 11 dollars l'once.

1963 - L'Algérie et le Maroc  
signent un accord qui règle leur  
différend frontalier.

1956 - La France et la  
Grande-Bretagne adressent un  
ultimatum à Israël et à l'Égypte  
pour que les deux pays cessent le  
feu.

1938 - Rupture du Front Po-  
pulaire en France.

1930 - Signature d'un traité  
d'amitié entre la Grèce et la Tur-  
quie, à Ankara.

1922 - Mussolini forme un  
gouvernement fasciste.

# La Pologne entre l'angoisse et l'espoir

## Conférence ce soir au Club 44 de La Chaux-de-Fonds

Professeur à l'Université catho-  
lique de Lublin, Jacek Wozniakowski est un homme de culture et de foi; engagé activement dans le mouvement Solidarité, il a participé aux négociations importantes de ce printemps en Pologne. Nul doute qu'il apportera un éclairage intéressant sur la situation actuelle de ce pays qui vit l'un des moments cruciaux de son histoire contemporaine.

Dans la voie qu'elle prend ac-  
tuellement vers le multipartisme et la démocratie, la Pologne demeure à la une de l'actualité. Le poids politique et social de l'église catholique reste prédominant dans les structures mises en place. Ses représentants politiques ont été des modérateurs dans les revendications des groupes les plus revendicateurs et les plus durs de Solidarité. De plus, l'aile au pouvoir issue de Solidarité rassemble des gens très proches de l'église catholique; songeons en particulier au président du gouvernement de coalition M. Tadeusz Mazowiecki.

M. Jacek Wozniakowski évo-  
quera les multiples complexités de l'engagement polonais sur la voie démocratique. Son expérience de directeur de la maison d'édition «Znak» qui publie entre autres «Tygodnik Powszechny», un prestigieux hebdomadaire catholique de Cracovie et son poste de professeur d'histoire de l'art à l'Université catholique de Lublin démontrent son ouverture à de multiples domaines et préoccupations.

Sur le plan politique, son en-  
gagement actif dans le mouvement Solidarité l'a amené à participer aux négociations de la table ronde qui ont débouché sur les élections semi-démocratiques de juin et sur la constitution du gouvernement de coalition.

Lui-même n'était pas candi-  
dat. Il garde une distance critique face à l'actualité et tente de porter un jugement objectif. Par exemple sur la question du monastère d'Auschwitz, il a exprimé dans un article publié une position plutôt sereine et par

une interview du Cardinal  
Glemp, il a peut-être contribué à apaiser les controverses et à éclaircir les malentendus.

L'importance prise par les ca-  
tholiques, conservateurs au ni-  
veau de la doctrine, soulève d'autre problèmes dans ce pays aux acquis sociaux évidents. On songe, par exemple, à la levée de boucliers contre l'avortement et à la préoccupation des femmes soucieuses de conserver l'émancipation et l'égalité obtenues alors que l'influence de l'église pousse à les reléguer au rôle traditionnel d'antan.

Cet orateur n'est point un in-  
connu pour les Suisses. Il partici-  
pe régulièrement à diverses  
manifestations culturelles dans  
notre pays. Chaque année, il  
vient à Genève pour prendre  
part au travail du Jury du Prix  
Koscielski, couronnant depuis  
près de trente ans de jeunes écri-  
vains polonais vivant dans leur  
pays ou à l'étranger. La prési-  
dence de la soirée du Club 44, à  
20 h 30, sera assurée par M.  
Zygmunt Marzys, professeur à  
l'Université de Neuchâtel. (ib)



Retrouailles Chevardnadze-Jaruzelski, à Varsovie: toute l'ambiguïté des nouvelles relations entre le grand frère soviétique et une Pologne engagée sur la voie du multipartisme, de la démocratie et du libéralisme économique. (Bélino AP)

### TV - À PROPOS

Si, comme on peut le lire un peu  
partout, la hache de guerre entre  
les hommes et les femmes est en-  
terrée depuis quelques années, les  
spécialistes de la question sur  
TF1, Pascale Breugnot et Bern-  
ard Bouthier ont voulu en avoir  
le cœur plus net encore. Ils  
sont descendus dans les jardins  
secrets de quelques femmes qui  
ont bien voulu dévoiler une part  
de ce jardin.

On y apprend de belles et déli-  
cieuses choses. A savoir que le  
passé est mis aux oubliettes. Je  
veux dire les années 70 qui ont  
véhiculé le féminisme et ses sar-  
casmes. Que de nuits blanches  
pour les hommes, à quelle sauce  
allaient-ils être mangés? L'an-  
goisse totale. Aujourd'hui, ré-  
jouissez-vous hommes de bonne  
qualité, la femme revient se lover  
langoureusement dans vos bras.  
Elle redemande les moments câ-  
lins, les regards qui durent et les  
petits matins au lait au lit. Mais

pas n'importe comment. On ap-  
prend à travers le regard de celles  
qui se sont prêtées à l'interview  
que désormais la femme est libre,  
complètement. Elle assume et  
rien ne peut lui faire changer de  
trajectoire. Elle reconnaît que  
notre époque ne permet plus trop  
les excès et les aventures d'antan.  
L'homme, lui, patauge dans ce  
nouveau paysage. Il est souvent  
considéré comme faible et  
fuyant, quelque peu destabilisé.  
Son rôle ancestral fout le camp.  
Il se retrouve comme nu devant  
la nouveauté. Les femmes par-  
lent, ils se taisent et maugréent.  
Est-ce vraiment la réalité?

Pendant ce temps, sur une  
chaîne concurrente on pouvait  
apprécier les méthodes de Mao,  
le Grand Timonier de la Chine.  
Durant son règne, il envoyait les  
intellectuels aux champs. Pour  
épurer le caractère il n'y a rien de  
mieux selon lui que de garder les  
cochons et les bœufs. Le commu-

## Les hommes de Kim

nisme pur et dur en marche. Il  
n'empêche que durant dix ans, la  
Chine a reculé. Rien ne s'est  
construit, rien n'a pu être élabo-  
ré. Dix ans d'obscurantisme et de  
mauvaise gestion des cerveaux.  
Mao disparu, l'espoir était grand  
de voir enfin ce pays s'ouvrir et  
progresser, on peut dire au-  
jourd'hui que les traditions ont la  
vie dure dans ce pays. Le prin-  
temps dernier est venu nous le  
rappeler amèrement.

Sur une seule soirée quelques  
émissions non dénuées d'intérêt.  
Il paraît que les grandes émis-  
sions locomotives de 20 h 40  
semblent donner des signes de fa-  
tigue.

C'est presque inespéré, on  
pourrait imaginer voir des choses  
intéressantes à des heures dé-  
centes et profiter pleinement des  
heures de sommeil de la nuit.  
Fini les yeux rouges du matin  
pour cause d'Ushuaia aiguë.  
Pierre-Alain Tièche

## Les festivals loufoques...

Bonnes gens qui savez glousser  
comme une poule, l'Amérique  
vous veut. Messieurs, si vous avez  
la jambe galbée, on vous de-  
mande aussi. Tout comme les  
propriétaires d'écrevisses capa-  
bles de marcher comme un che-  
val.

Certes de tels talents ont peu de  
chance de faire un tabac à Broad-  
way, mais l'Amérique profonde  
parvient à faire rire en organisant  
les plus étranges festivals. Et, il y a  
toujours une place pour un com-  
bat ou une exposition dans ces  
Woodstock de l'étrangeté.

Prenez par exemple le «festival  
du poulet» à Wayne (Nebraska):  
quelque 5.000 personnes sont ve-  
nues au «festival national du  
gloussement» qui proposait un  
défilé sur le thème «le poulet de  
science-fiction» et un «beau com-  
bat de bec».

Les crapauds sont à l'honneur  
dans un festival complètement  
fou à Sausalito (Californie) de  
même que les écrevisses à Isleton  
(Californie) ou Shreveport-Bos-  
sier City (Louisiane).

Il y a des festivals du maïs ten-  
dre, où les participants se gavent  
de maïs et au moins un festival du  
raifort, où les gourmets dégustent  
leur friandise favorite en plus pe-  
tites quantités.

Sont également célébrés: les  
prunes, les opossums, la chou-  
croute et un légendaire alligator  
qui est tombé amoureux du cri-  
sement d'une scierie à Esto en  
Floride.

Dana Pomerence, présidente  
du grand festival texan du mous-  
tique à Clute donne une explica-  
tion qui reflète bien l'esprit bla-  
gueur de ce genre de manifesta-  
tion: «Quelqu'un s'est dit: nous  
avons beaucoup de moustiques  
par ici, alors servons-nous-en et  
faisons quelque chose de fou  
comme créer un festival du mous-  
tique», explique-t-elle.

Les stars déchues comme les  
héros de fiction sont très popu-  
laires, surtout si le cher défunt a  
vu le jour dans une petite ville.  
Chaque ville qui se dit «capitale  
mondiale de quelque chose» veut  
son festival. (ap)

Suisse romande	TCR Téléciné	France 1	a2	France 2	France 3	5	La Cinq
9.50 Demandez le programme! 9.55 Corps accord 10.10 Le fond de la corbeille 10.25 Petites annonces 10.30 Inspecteur Derrick (série) 11.30 Petites annonces 11.35 A cœur ouvert (série) 12.00 La petite maison dans la prairie (série) 12.45 TJ-midi 13.15 24 et gagne 13.20 Doña Beija (série) 13.45 Dynasty (série) La révélation. 14.35 24 et gagne 14.40 Les femmes dans la guerre 15.35 24 et gagne 15.40 5 de der 16.05 24 et gagne 16.10 Les routes du paradis (série) 17.00 C'est les Babibouchettes! 17.15 Pif et Hercule 17.30 Ravioli (série) 18.00 FLO 18.35 Top models (série) 19.00 Journal romand 19.20 24 paquets 19.30 TJ-soir 20.05 Spécial cinéma	12.30* European Business Channel 13.00* 21 Jump Street 13.50 Volontiers Comédie américaine de Nicholas Meyer, avec Tom Hanks, John Candy et Rita Wilson (1985) 15.30 Les rats du désert Film de guerre américain de Robert Wise 17.00 Colargol 18.15 Les monstres 18.40* Cliptonic 19.05* Perfect Strangers 19.30* Paradise 20.22* Témoignages 20.24* Ciné-journal suisse	6.58 Météo - Flash info 7.10 L'odyssée sous-marine du commandant Cousteau 8.13 Météo - Flash info 8.30 Télé shopping 9.00 Club Dorothée vacances 10.25 L'école buissonnière 11.25 Jeopardy 11.55 Tournez... manège 12.30 Le juste prix 13.00 Journal 13.30 Météo - La Bourse 13.35 Les feux de l'amour (feuilleton) 14.30 Les chevaliers du ciel (série) Syracuse rouge. 15.20 Tribunal (série) 15.50 La chance aux chansons Avec Régine. 16.20 En cas de bonheur (série) 16.45 Club Dorothée 17.55 Hawaii police d'Etat (série) 18.50 Avis de recherche Avec Michel Fugain. 18.55 Santa Barbara (feuilleton) 19.25 La roue de la fortune 20.00 Journal - Météo 20.35 Tapis vert	6.30 Télématin 8.35 Amourusement vôtre (feuilleton) 11.25 Les voisins (série) 11.55 Météo - Flash info 12.00 Les mariés de l'A2 12.30 Trivial pursuit 13.00 Journal 13.40 Météo 13.45 Falcon Crest (feuilleton) 14.15 Espionne et tais-toi (série) 15.15 Sport 4 <sup>e</sup> Open de la Ville de Paris. 17.45 Graffiti 5-15 18.15 Les voisins (série) 18.35 Flash info 18.40 Des chiffres et des lettres 18.55 INC 19.00 Top models (série) 19.25 Dessinez, c'est gagné 20.00 Journal 20.33 Météo	10.25 Victor Leçon d'allemand. 10.40 Le chemin des écoliers 11.53 Espace 3 12.00 12/13 13.05 La vie Nathalie (série) 13.30 Regards de femme 14.00 Thalassa 14.30 Dabou Babou 15.00 A cœur ouvert (série) 15.25 Télé-Caroline 17.05 Amuse 3 18.00 C'est pas juste 18.30 Questions pour un champion 19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Journal de la région 19.58 Kimboo Kimboo détective. 20.05 La classe	7.30 Matinée sur la Cinq 12.35 Duel sur la Cinq 13.00 Le journal 13.30 Baretta 14.30 L'inspecteur Derrick 15.30 Kung-fu 16.45 Youpi, l'école est finie 19.00 Happy days 19.30 Le bar des ministères 19.57 Le journal 20.40 Un quartier d'enfer 22.20 Matlock II 23.30 Aparté 24.00 Le minuit pile 0.05 Les polars de la Cinq	6.30 Boulevard des clips 12.30 Incroyable Hulk 13.20 Cosby show 13.45 La clinique de la Forêt-Noire 15.15 Boulevard des clips 17.05 L'homme de fer 18.05 Multitop 18.35 Le frelon vert 19.00 Magnum 19.54 6 minutes 20.00 Cosby show 20.30 Vertige pour un tueur Film de J.-P. Desagnat. 22.00 Poigne de fer et séduction 22.30 Tous en scène (film) 0.25 6 minutes 0.30 Jazz 6 1.00 Multitop 1.30 Boulevard des clips 2.00 Les nuits de M6	

### La passerelle

Film de Jean-Claude Sussfeld (1987), avec Mathilda May, Pierre Arditi, Guillaume Souchet, etc.

21.45 Gros plan sur Pierre Arditi  
22.45 TJ-nuit  
23.00 Case postale 387  
23.15 Paroles tues  
Dernière partie.  
0.35 Bulletin du télétexte

### 20 h 30 Sentence de mort

Suspense américain de E. W. Schwackhammer, avec Cloris Leachman, Laurence Luckinbill et Nick Nolte

### 21.45 Horror Film d'épouvante américain de Philippe Mora (1985)

23.15 Triple assassinat dans le Suffolk  
Comédie dramatique anglaise de Peter Greenaway, avec Bernard Hill, Juliet Stevenson et Joely Richardson (1988)  
(\*en clair)

### A 20 h 40

#### Le coup du parapluie

Film de Gérard Oury (1980), avec Pierre Richard

### 22.20 SOS animaux

La chasse.

### 23.25 Minuit sport

24.00 TF 1 dernière - Météo

0.20 Méaventures (série)

### A 20 h 35

#### Les tribulations d'un Chinois en Chine

Film de Philippe De Broca (1965), avec Jean-Paul Belmondo, Ursula Andress, Jean Rochefort, etc.  
En 1965, en France, à Hong Kong, au Népal et en Malaisie. Un jeune milliardaire désœuvré veut en finir avec la vie. Mais toutes ses tentatives échouent.

### 22.20 Soir 3

#### Tennis

4<sup>e</sup> Open de la Ville de Paris au Palais omnisports de Bercy.

# Automobilistes gastronomes...

La route est encore longue et vous savez bien que vous n'arriverez pas à bon port avec l'estomac vide. Mais, vous n'avez pas le courage de vous arrêter dans ce restaurant minable du bord de route. Alors, pourquoi ne pas suivre les conseils gastronomiques de Chris Maynard et Bill Scheller destinés aux automobilistes?

Mélangez trois cuillères à soupe de moutarde de Dijon, deux cuillères à soupe de vin blanc sec, une demi-tasse d'oignons rouges émincés, deux cuillères à soupe de romarin séché, du sel et du poivre. Versez cette sauce sur un filet de porc passé au beurre et enveloppez le tout dans une feuille de papier aluminium.

Placez l'ensemble dans le moteur de votre voiture, roulez pendant 400 km et dégustez bien chaud...

«Cela a vraiment très bon goût et cela sent merveilleusement bon lorsque vous roulez et arrivez à un péage», explique Bill Scheller, co-auteur de «Destin varié: le seul, l'unique. Guide pour cuisiner sur le moteur de votre voiture».

L'idée de ce livre a germé dans la tête des deux compères au cours de l'été 1984: ils rentraient d'un raid en canoë au

Canada et, affamés, se souvenaient avec nostalgie de ces incomparables tranches de viande fumée qu'on mange à Montreal.

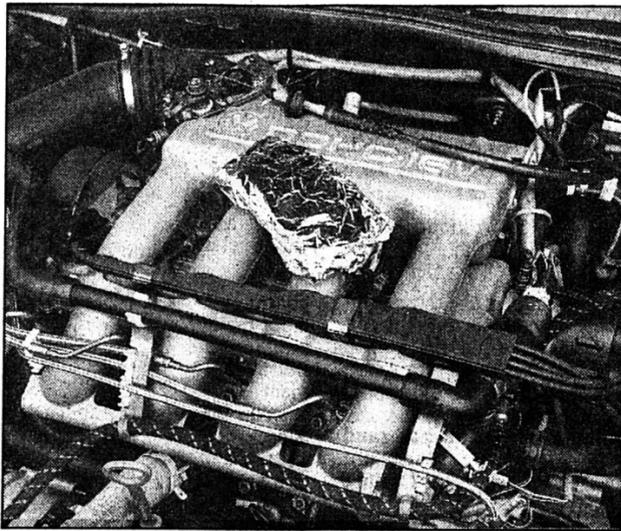
Un rapide détour et ils se sont retrouvés devant un bon pastrami. Mais, le souvenir lancinant des délicieux sandwiches chauds à la viande fumée les taraudait. Dans le Vermont, ils sont sortis de l'autoroute et ont ouvert le capot de la Golf Volkswagen de Bill Scheller. Là, ils ont avisé un petit coin idéal sous le filtre à air et y ont placé la viande enveloppée dans de l'aluminium. Une heure plus tard, ils s'arrêtaient sur une aire de repos et dégustaient la viande encore fumante.

«Ce qui a été le plus drôle c'est de voir que deux femmes assises à la table voisine ont bien failli s'étrangler avec leurs crudités lorsqu'elles ont vu que nous avions tiré notre déjeuner du capot graisseux de la Golf», se souviennent les auteurs.

Chaque recette donne le kilométrage approximatif nécessaire à la cuisson de la viande.

Pour les automobilistes qui n'empruntent pas l'autoroute, les auteurs donnent les temps de cuisson. Tout dépend de la puis-

sance du moteur et il faut aussi que vous disposiez d'un endroit sûr pour placer la viande sans qu'elle ne s'écrabouille, n'aille se loger dans les parties mobiles du moteur ou ne soit transformée sur la route en pizza. (ap)



Cuisez sur votre moteur: avec un seize soupapes vous gagnerez du temps... (Photo Impar-Gerber)

## PHILATÉLIE

# Exposition thématique au musée des PTT

## La vigne et le vin

Le cabinet des timbres-poste du musée des PTT présente jusqu'au 17 décembre une exposition thématique de timbres consacrée à la vigne et au vin. Mise à disposition par la coopérative Provins Valais, la collection offre un large tour d'horizon de ce thème en philatélie suisse et étrangère.

Tout ce qui a trait de quelque manière que ce soit à la vigne et au vin a fait l'objet d'une représentation sur un timbre. On ne compte plus les motifs inspirés de la mythologie et de l'histoire de la vigne.

Les travaux de la vigne sont très largement représentés. Les attaches et les effeuilles figurent en bonne place sur de nombreux timbres de la Suisse ou du Liechtenstein. Les vendanges font l'objet d'un volet particulier de l'exposition.

Quantité de timbres et d'oblitérations (cachets) montrent par exemple les préda-

teurs de la vigne à l'œuvre. Les saints protecteurs de la vigne, dont l'évêque valaisan St-Théodule, sont en bonne place dans la collection, qui fait une très large part aussi aux travaux de la cave et de la vinification. Le pressoir, donné aux hommes par les dieux, fait l'objet de nombreuses oblitérations. Inventeur du vaccin contre la rage, Louis Pasteur a mis au point une méthode de conservation des vins, saluée par les postes françaises.

Le produit de la vigne, le vin, ne sert pas qu'à étancher la soif. Il possède la vertu de pouvoir engendrer l'euphorie ou la tristesse. Le boire est toute une culture, voir par exemple les joueurs de cartes peint par Cézanne, repris sur un timbre. Mais il faut en faire bon usage, de nombreux timbres documentent la lutte contre l'alcoolisme et exaltent les bienfaits de la tempérance et de la sobriété.



Le tonneau ne sert pas uniquement à transporter ou conserver le vin, mais, comme le démontre cette rareté philatélique des Galapagos, il peut servir de boîte aux lettres...

## SUR GRAND ÉCRAN

### La Chaux-de-Fonds

Corso: 21 h, James Bond 007 - Permis de tuer (12 ans); 18 h 45, Romuald et Juliette (12 ans).

Eden: 18 h 30, 20 h 45, Nocturne indien (12 ans).

Plaza: 18 h 30, 21 h, Indiana Jones et la dernière croisade (12 ans).

Scala: 21 h, Rain Man (12 ans); 18 h 45, Mystery train (16 ans).

### Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Indiana Jones et la dernière croisade (12 ans); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, Sexe, mensonges et vidéo (16 ans); 3: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, (séances en V.O.), Do the right thing (12 ans).

Arcades: 15 h, 18 h, 21 h, Abyss (12 ans).

Bio: 15 h, 20 h 45, Cinema paradiso (12 ans); 18 h 15, Nocturne indien (12 ans).

Palace: 15 h, 18 h 30, 20 h 45, Road house (16 ans).

Rex: 15 h, 18 h 30, 20 h 45,

Great balls of fire (12 ans). Studio: 15 h, 20 h (séances en V.O. s/tr), Lawrence d'Arabie (12 ans).

### Couvet

Cinéma Colisée: 20 h 30, Un cri dans la nuit.

### Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: relâche.

### Tramelan

Cinématographe: relâche.

### Bévilard

Cinéma Palace: relâche.

### Le Noirmont

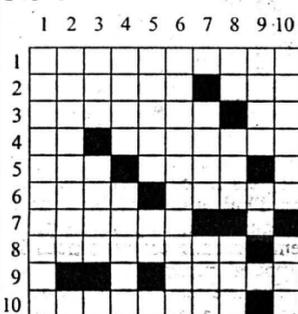
Cinéma: relâche.

### Les Breuleux

Cinéma Lux: relâche.

## MOTS CROISÉS

### No 4



Horizontalement: 1. Portefaix. 2. Coup violent. - Ancien ruminant. 3. Long. - Mot de mépris. 4. Part. - Sur la Manche. 5. Se dit en fin de messe. - Cri des bacchantes. 6. Polit. - Terminée par un anneau. 7. Partie du Jura. 8. Se dit d'un baromètre qui fonctionne par élasticité des métaux. 9. Potage espagnol. 10. Ville du Québec.

Verticalement: 1. Boucher qui vend la viande en gros ou en demi-gros. 2. Assolément. 3. Monnaie européenne. - Coule en Suisse. 4. Se met quand il pleut. - Part du cœur. 5. Peut faire rougir. - Lac en Afrique. 6. Supplice ancien. 7. Ville d'Espagne. - Cri de charretier. 8. Sur la Bresle. - Possessif. - Sur l'Ouse. 9. Ville turque. - Lien grammatical. 10. Soudard. - A l'église ou sur la mer.

### Solution No 3

Horizontalement: 1. Nécrophore. 2. Achillée. 3. Voultée. - Die. 4. Au. - Univers. 5. Créé. - Némée. 6. Egal. - Ere. 7. Leu. - Gé. 8. Lozère. - Van. 9. Enervation. 10. Seuil. Verticalement: 1. Navacelles. 2. Ecougeon. 3. Chu. - Eauze. 4. Rituel. - Ers. 5. Olen. - Arve. 6. Pleine. - Eau. 7. Hé. - Vers. - Ti. 8. Quedème. - Vil. 9. Ire. - Gao. 10. Emèse. - Enna

15.45 Tatort  
17.15 Arturo  
17.45 TG flash  
17.55 Un cartoon al giorno  
18.00 Creature grandi e piccole  
19.00 Attualità sera  
19.45 Telegiornale  
20.20 Baby M.  
21.55 Ordine e disordine  
22.30 TG sera  
22.45 Piaceri della musica  
23.20 Teletext notte

13.45 Wirtschafts-Telegramm  
14.02 Die Sendung mit der Maus  
14.30 Doctor Snuggles  
15.03 Atoll  
15.30 Blauer Montag  
16.03 Die Sklavin Isaura  
16.30 Die Trickfilmschau  
16.45 Janna  
17.15 Tagesschau  
17.25 Regionalprogramm  
20.00 Tagesschau  
20.15 Am Rande der Finsternis  
21.05 Die Weinmacher  
21.30 Namibia  
22.00 Leo's  
22.30 Tagesthemen  
23.00 Sonne und Regen (film)

9.00 Heute  
9.03 ML - Mona Lisa  
9.45 Sport macht frohe Herzen  
10.03 Weltspiegel  
10.45 Rückblende  
11.03 Diebe in der Nacht  
12.15 Kaum zu glauben  
12.45 Umschau  
12.55 Presseschau  
13.00 ZDF-Mittagsmagazin mit Heute-Nachrichten

18.55 Das Sandmännchen  
19.00 Abendschau  
19.30 Länder, Menschen, Abenteuer  
20.15 Abenteuer Wissenschaft extra  
21.00 Südwest aktuell  
21.15 Mark(t) und Pfennig  
21.45 Der letzte Gast  
Film von H. Schoen.

16.00 Allemand  
16.15 Gloria de Francis Poulenc Enregistré à la Cathédrale de Saint-Denis  
16.55 Ivanov (théâtre)  
19.30 Cocteau  
Autoportrait d'un inconnu  
20.45 Le sang d'un poète (film)  
21.35 Le testament d'Orphée  
Film  
22.55 L'esprit des lois (série)  
0.00 Agosto (film portugais)  
1.45 Megamix

6.00 Informations SSR  
6.10 Couleur café  
6.45 Journal régional  
7.00 Informations SSR  
7.45 Journal régional  
8.00 Informations SSR  
8.15 Revue presse neuchâteloise  
9.00 Claire à tout faire  
11.00 Cannibale  
12.15 Journal régional  
12.30 Informations SSR  
13.00 Dédicaces  
14.00 Secteur privé  
16.30 Hit Parade  
18.00 Informations SSR  
18.20 Pyjama vole  
18.30 Journal régional  
19.00 Magazine thématique  
20.00 Point de rencontre  
24.00 Informations SSR  
0.05-6.00 Couleur 3

9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5.  
12.30 Journal de midi. 13.00 Annonce la couleur. 14.05 Natulle... vous êtes viré! 15.05 Ticket chic. 16.05 Objectif mieux vivre!  
17.05 Première édition avec Alain Chenevière. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 20.30 Polar première. 22.30 Noctuelle. 0.05 C 3.

9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Question d'aujourd'hui. 11.30 Le livre de Madeleine. 12.05 Entrée public. 13.05 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre... 16.30 Appoggiate. 18.05 Magazine. 18.50 JazzZ. 19.20 Novitads. 19.30 Per i laboratori italiani. 20.05 Musiques du monde: Festival Europalia. 21.20 Postlude. 22.30 Démarge. 0.05 Notturmo.

11.55 Che tempo fa  
12.00 TG 1-Flash  
12.05 Cuori senza età  
12.30 La signora in giallo  
13.30 Telegiornale  
13.55 TG 1-Tre minuti di...  
14.00 Fantastico bis  
14.10 Il mondo di Quark  
15.00 Sette giorni al Parlamento  
15.30 Lunedì sport  
16.00 Big!  
17.30 Parole e vita  
18.00 TG 1-Flash  
18.05 Santa Barbara  
19.10 E proibito ballare  
19.40 Almanacco del giorno dopo  
20.00 Telegiornale  
20.30 Moonraker  
operazione spazio (film)  
Telegiornale  
22.45 Appuntamento al cinema  
22.55 Salvatore Accardo  
23.20 Sanremo immagine jazz  
0.10 TG 1-Notte  
0.25 Mezzanotte e dintorni  
0.45 Tennis

9.00 ARD-ZDF  
Vormittagsprogramm  
13.45 Sonntagsgespräch  
14.10 Doppelpunkt  
14.55 Das Traumschiff  
16.00 Heute  
16.03 Pippi Langstrumpf  
16.25 Logo  
16.35 Auf Kollisionskurs  
17.00 Heute  
17.15 Tele-Illustrierte  
17.45 Ein Colt für alle Fälle  
19.00 Heute  
19.30 Die Olsen-Bande:  
Goldgräber  
am Nordseestrand (film)  
21.15 WISO  
21.45 Heute-Journal  
22.10 Von Führern  
und Verführern  
23.40 1914 - Blicke auf ein Jahr

Votre journal videotex

L'Impartial  
\*IMPAR# Le canard de génie  
Service télématique L'Impartial

6.00 Bonjour. 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 12.15 Journal régional. 12.30 Journal de midi. 13.30 Un invité. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme et musique. 20.00 Concert de l'auditeur. 23.00 Jazz-time. 24.00 Club de nuit.

7.10 Certains l'aiment tôt. 8.45 Au jour le jour. 9.30 Le matin des musiciens. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Semaine internationale de la guitare. 14.00 Spirales. 15.00 Concert plus. 17.30 Le temps du jazz. 18.00 Un fauteuil pour l'orchestre. 18.03 Gravures. 19.07 De vous à moi. 20.30 Renseignements sur Apollon; concert. 22.30 Virtuoses, virtuoses. 22.55 Faites voir la musique. 0.30 Myosotis.

7.00 FJ-infos. 7.15 Editorial. 7.50 Culture club. 8.00 FJ-infos. 8.30 Infos en bref et revue de presse. 8.45 Nostalgie. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 10.00 D'une heure à l'autre. 11.00 L'info en bref. 11.05 L'apéro. 11.45 Jeux. 12.15 Journal FJ. 17.05 Canal rock. 18.30 Infos Jura. 18.50 Histoire de mon pays. 19.00 Anamnèse. 20.00 Couleur 3.

9.00 Recto-verso. 10.00 Ne faites pas attention, on nous écoute! 10.30 Jazz panorama. 11.00 Kaléidoscope. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Activités villageoises. 12.15 Actualités, etc. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occase. 13.15 RSR 1. 15.05 Musique aux 4 vents. 16.30 Gado-hit. 18.30 Activités villageoises. 19.00 Sportivement village. 19.30 Les horizons classiques.

# Jésus et les historiens

Une des grandes questions qui a préoccupé les historiens, spécialistes de la Bible, durant ces deux derniers siècles est celle du Jésus de l'histoire. Ces savants, travaillant pour la plupart dans des Universités, se sont en effet demandés si le Jésus prêché par les Eglises – et donc le Jésus de la tradition – était bien identique au Jésus qui avait effectivement vécu en Palestine dans la première moitié du premier siècle. Ces exégètes sont donc partis en campagne pour retrouver le portrait de Jésus en appliquant de façon indépendante et critique tous les outils offerts par la science historique. Qu'a-t-on découvert au cours de cette quête passionnante en passionnée?

sur Marc, contiennent de très précieuses traditions sur la prédication de Jésus (ex: les béatitudes et le Notre Père).

### LES ÉVANGILES: DES BIOGRAPHIES?

Quelle est la fiabilité des évangiles bibliques concernant la connaissance du Jésus historique? Elle est assurément élevée à condition de lire ces écrits pour ce qu'ils sont. Or il se trouve que l'erreur constamment commise consiste à considérer ces documents comme des biographies de Jésus.

Il convient de le dire clairement: les évangiles ne sont pas des biographies. Tout ce qui fait la spécificité d'une biographie manque dans les évangiles: le portrait physique du personnage, les étapes de son éducation, les secrets de sa vie privée, ses habitudes, ses goûts, son évolution psychologique.

par Jean ZUMSTEIN  
Prof. de théologie à l'uni.  
de Neuchâtel

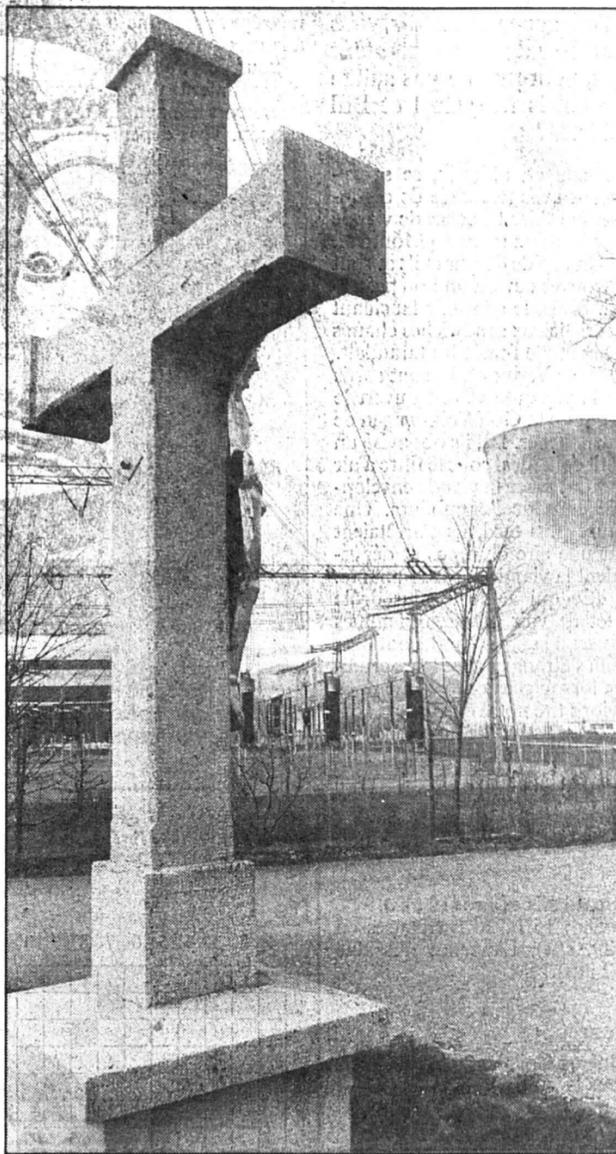
Si les évangiles ne sont pas des biographies, que sont-ils? Ce sont des prédications. Ils sont intéressés non pas à parler d'un défunt illustre, mais à montrer la signification toujours actuelle du personnage pour la vie de tout homme. En d'autres termes, les évangiles sont des écrits engagés et partisans qui, évoquant la vie, la prédication et le destin du Jésus terrestre, se proposent de proclamer le Seigneur actuel de tous les hommes.

Pour les lire correctement, il convient donc d'être conscient du point de vue qui est le leur: celui d'un témoignage de foi sur Jésus – témoignage qui se présente sous une forme narrative.

### LE JÉSUS DE L'HISTOIRE

Que nous apprennent alors ces sources sur Jésus? En les lisant de façon critique, l'historien est en mesure de reconstituer le profil de l'activité publique de Jésus en Galilée, puis les circonstances de son arrestation, de son procès et de sa mort à Jérusalem. Grâce à la socio-exégèse, il est en mesure de dépendre la société dans laquelle Jésus a agi, le contexte économique et politique dans lequel il est intervenu.

A ce travail qui débouche sur une description relativement



Sur les traces de Jésus, les historiens se heurtent à de nombreux problèmes dont celui de l'identification à son époque. Ce document symbolise bien ce paradoxe.

(Photo Widler)

précise du personnage public de Jésus, il faut ajouter que nous avons les moyens de reconstituer les éléments principaux de son message. La prédication de Jésus se déploie autour de deux axes. D'abord, l'annonce prophétique de la venue imminente du Règne de Dieu dont les paraboles restent la forme la plus caractéristique. Ensuite, l'interprétation polémique de la volonté de Dieu dont le foyer est désormais l'amour inconditionnel pour toute personne humaine quels que soit son statut ou sa conviction... Ce message

est enfin corroboré par la solidarité active dont Jésus fit preuve à l'égard de tous les exclus et de tous les petits de la société d'alors, de tous ceux qui étaient méprisés par le pouvoir religieux et politique.

Jésus de Nazareth n'est pas perdu dans les obscurités de l'histoire. A celui qui se donne la peine d'entreprendre une enquête sérieuse et attentive, à celui qui sait faire taire ses préjugés et mettre en question ses idées toutes faites, de belles et intéressantes découvertes sont possibles.

## Un livre marquant

«L'ombre du Galiléen», de Gerd Theissen

Souvent les savants les plus compétents travaillent à l'écart de l'agitation médiatique. Leur souci n'est pas la sensation qui stimule les ventes, mais la vérité qui doit être établie toujours à nouveau.

Un des meilleurs connaisseurs de la recherche sur le Jésus de l'histoire se nomme Gerd Theissen. Professeur à l'Université de Heidelberg où il enseigne le Nouveau Testament, il vient de se signaler au grand public par la publication d'un livre remarquable intitulé «L'ombre du Galiléen» (traduction française parue aux Editions du Cerf, 2e éd. 1989).

Ce livre mérite l'attention du lecteur pour les raisons suivantes. Sa forme d'abord est attrayante: il se présente comme un récit et non comme un traité rébarbatif.

### AMBITION

Son ambition ensuite: Theissen ne fait pas de Jésus un personnage détaché des contingences historiques et enfermé dans la seule problématique religieuse; il réussit au contraire à recréer le contexte social et historique dans lequel Jésus est intervenu. C'est la Palestine du premier siècle avec ses problèmes, ses conflits, ses violences, ses acteurs individuels et collectifs, qui surgit devant nous. Jésus devient ainsi le partenaire d'une histoire advenue; il s'inscrit dans un flot d'événements complexes et ambigus dont l'explication n'est jamais univoque.

La méthode de Theissen est, elle aussi, passionnante. Le livre se présente comme une enquête sur Jésus menée par un de ses contemporains. Cette fiction permet de faire entendre tour à tour les différents témoignages dont nous disposons sur Jésus, soit à travers la littérature chrétienne, soit par le biais de témoignages juifs. Au fur et à mesure que la lecture avance, un faisceau de regards différents s'additionnent et permet de mieux cerner qui a été Jésus, quels ont été sa pratique et son projet.

### L'HUMOUR

L'humour, enfin, a une grande place dans ce livre. Chaque chapitre se conclut par une lettre adressée à un professeur fictif (M. Kratzinger!) où l'auteur s'explique – non sans de nombreux sourires – sur les méthodes de recherches utilisées et sur les documents consultés.

D'accès facile, ce livre est d'une grande solidité scientifique. Il s'adresse à qui entend entreprendre une découverte pleine de fraîcheur du Jésus de l'histoire, tout en s'initiant à la documentation existante et aux conditions méthodologiques de sa juste utilisation.



La Via Dolorosa à Jérusalem.

(arch. Imp)

La première préoccupation d'un historien lorsqu'il entreprend un travail d'investigation est de faire l'inventaire des sources dont il dispose et d'évaluer leur fiabilité.

Les sources non-chrétiennes concernant Jésus (Tacite, Suétone, quelques passages de la littérature rabbinique) nous assu-

rent de son existence, mais ne nous apprennent rien de spécifique à son sujet, sinon qu'il est bien mort crucifié.

Les sources chrétiennes les plus intéressantes datent de la seconde moitié du premier siècle. Elles sont contenues dans le Nouveau Testament et elles consistent pour l'essentiel dans les quatre évangiles (Matthieu, Marc, Luc, Jean). Contrairement à ce que veut une littérature récente éprise de sensation et dépourvue de sérieuse scientifique, les écrits esséniens qui n'ont aucun lien avec Jésus et les évangiles apocryphes qui sont beaucoup plus tardifs n'ont pas de valeur documentaire immédiate pour la connaissance historique de Jésus.

Il convient enfin d'ajouter que l'évangile le plus ancien est celui de Marc, mais que ceux plus récents de Matthieu et de Luc, qui d'ailleurs s'appuient

### PARTI PRIS

## Histoire et vérité

Jésus est l'homme à tout faire de la littérature et de la pensée religieuse. La piété l'a mobilisé pour toutes ses causes. L'impiété lui a adressé tous les reproches concevables. Chacun l'a imaginé à sa manière et à sa convenance. Les dévots l'ont fait bigot. Les rationalistes y ont vu un des leurs. Les révolutionnaires l'ont transformé en un marxiste avant la lettre. Les «psy» ont reconnu en lui un thérapeute de choc.

Au cours des siècles, Jésus est ainsi devenu un miroir. Le miroir des idées du temps, des fantasmes du temps, des aigreurs du temps. L'esprit curieux et honnête se demande alors: ne serait-il pas opportun de rendre Jésus à lui-même? de lui permettre d'être lui-même à temps et à contre-temps? Le moment n'est-il pas venu d'enlever Jésus à ceux qui l'utilisent à leur profit et en font un instrument de pouvoir – dans les églises ou contre les églises?

L'enquête historique pourrait être l'arbitre qui protège Jésus contre ses amis trop bien intentionnés ou contre ses adversaires très mal intentionnés. L'enquête historique, rigoureusement conduite (à l'écart de la littérature à sensation), pourrait nous restituer le projet et le message d'un homme qui a changé le cours de l'histoire. L'enquête historique pourrait faire de Jésus un véritable vis-à-vis et nous le rendre comme un authentique interlocuteur. C'est à espérer pour lui et pour nous.

Jean ZUMSTEIN



Les vitraux des Eglises ont souvent servi à raconter par l'image les étapes de la vie du Christ telle que les évangiles les décrivent.

(Photo Gerber)